imburgs agblad

Vrijdag 22 november 1974.

56e jaargang no. 276.



Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100



Het is ongelooflijk wat minister Westerterp van Verkeer en Waterstaat aan geestelijk en lichamelijk verplaatsingsvermogen weet op te brengen. De ene dag zit hij in de Verenigde Staten zich zo sterk mogelijk te maken ten bate van de KLM, de andere dag houdt hij de Oosterschelde bezwerend in de palm van zijn rechter- en het heil van dit kabinet in zijn linkerhand. En hij fikst het nog ook — althans de kwestie van de Oosterschelde. Als een nieuwe Mozes heeft Westerterp Zeeuwse wateren laten dichtvloeien over de strijdkarren van de oppositie. Hij en de zijnen staan veilig in het milieuzuivere Beloofde Land. Maar of hij even machtig staat tegenover het luchtvaartbeleid van Amerika, waag ik te betwijfelen. Ik zie hem in die situatie meer als een tweedehands David, die er maar niet in slaagt de kolossale Goliath der Verenigde Staten een steen afdoende tussen de ogen te meppen. Hij gooit wel onze Westerterp, maar hij heeft al een paar keer gemist. En nu probeert hij een baksteen weg te slingeren, waarmee hij ongetwijfeld zijn arm uit de kom trekt. De Amerikaanse luchtvaartpolitiek is een spijkerhard bedrijf, geleid door „Diehards" die Plesman nooit hebben gekend en dus ook niet begrijpen waarom een klein land in de lucht zo groot moet zijn. Het gaat Amerikanen om de rentabiliteit van hun eigen jumbo's van vliegmaatschappijen en niet om de honorering van overeenkomsten die zij uit de tijd achten. That's all. Goede morgen minister Westerterp— bedankt voor uw moed en uw trouw. Uw beleid laten we nog even in het midden.

Het weer

Verwachting voor vandaag: over het algemeen vrij veel bewolking met plaatselijk regen. Zwakke tot matige — in de loop van de dag toenemend tot krachtige wind uit zuidelijke richting. Maximumtemperatuur omstreeks 9 graden.

VANDAAG:

Zon op:	08.11	onder 16.41
Maan op:	13.23	onder 00.02

MORGEN:

Zon op:	08.13	onder 16.40
maan op:	13.40	onder 1.08

Juffrouw

Al enige tijd is de 77-jarige mej. Rockefeller op zoek naar haar Rockefellow. Mej. Rockefeller, tegen wie de bekende gouverneur met dezelfde naam, tante moet zeggen, heeft al pogingen gedaan via een huwelijksbureau, maar de kandidaten die op haar kirren opdaagden, deden haar hart niet sneller kloppen. Nu echter heeft de bejaarde miljonaire haar ervaren oog op de 29-jarige ex-hotelbediende, idem-dito-chauffeur en mijnwerkerszoon Michael Wilson laten vallen en is bereid met hem te trouwen, als — zo zegt ze — hij zich goed gedraagt. Kijk, hier borrelt weer eens de echte Amerikaanse vitaliteit bruisend naar het oppervlak, hier spreekt de geest waarmee het Westen werd veroverd en de Cola wordt geproduceerd. Als Michael goed oplet kan hij veel leren van zijn aanstaande. En erven....

Inzaaien in Zeeland per vliegtuig



Vliegers redden zich met schietstoel boven Maasbree

Phantom valt naast gasbuis

Van onze verslaggever

MAASBREE — Op 35 meter afstand van een hoofdtransportleiding van de Nederlandse Gasunie boorde zich donderdagvoormiddag een brandende Phantom-straaljager van de Britse luchtmachtbasis in het Duitse Brüggen in de bosgrond.

Even tevoren spatte een groot deel van dat RAF-vliegtuig met een daverende klap boven het huis van kuikenmester W. Hendriks aan de Heldenseweg in Maasbree in de lucht uiteen.

De RAF-vlieger flightcommander luitenant Michel Keane (32) en navigator luitenant Ian Vache (26) hadden toen al met een schietstoel het toestel verlaten. De piloot Michel Keane kwam een tiental kilometers verder tussen Beesel en Swalmen ongedeerd aan de grond. De navigator kwam 600 meter van het wrak te midden van gloeiende brokstukken van de Phantom op de grond. Bijna geheel verdoofd stapte hij het huis van de familie Hendriks binnen.

Een groot tandwiel uit het verongelukte toestel sloeg een gat van een vierkante meter in het dak van het huis van de kuikenmester Hendriks.

„We zaten juist aan tafel en we hebben geluk gehad, want het plafond boven de keuken is van beton", zei de heer Hendriks nog wat ontdaan, nadat hij het tandwiel en nog wat brokken aluminium van de zolder had weggehaald. Enkele brokstukken van het verongelukte toestel sloegen ook gaten in het dak van een bestelauto van de Gasunie. Met dat busje was personeel van de Gasunie voor onderhoudswerk naar de leiding in Maasbree gekomen.

Een van die personeelsleden werd door een rondvliegende scherf licht gewond.



● Een stuk Phantom-motor landde niet ver van de kuikenmesterij in het weiland

Arafat kondigt mobilisatie af

BEIROET — De leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) Yasser Arafat, heeft met het oog op een eventuele Israelische aanval alle Palestijnse guerrillastrijders gemobiliseerd en voor alle Palestijnse vluchtelingenkampen de alarmtoestand afgekondigd.

KLM in conflict met VS:

Niet gewillig naar de slachtbank

SCHIPHOL — De KLM is niet van plan zich gewillig naar de slachtbank te laten voeren. De maatschappij deelt mede dat zij niet zonder meer zal voldoen aan de gisteren ontvangen opdracht van de CAB (de Amerikaanse Rijksluchtvaartdienst) om binnen zeven dagen de dienstregeling op Amerikaanse bestemming ter goedkeuring aan deze dienst voor te leggen.

De KLM zal zich in overleg met de Nederlandse regering tegen deze maatregel te weer stellen", zo laat de directie weten. Naar bekend willen de Amerikaanse luchtvaartautoriteiten de Transatlantische vluchten van de KLM drastich beperken. Minister Westerterp heeft daarover vorige week besprekingen gevoerd in Washington, die echter geen resultaat hebben opgeleverd. Amerika hield zich het recht voor tot het nemen van eenzijdige stappen en is daar thans kennelijk mee bezig.

De verplichting de dienstregeling ter goedkeuring aan de CAB voor te leggen is niet in de luchtvaartovereenkomst tussen de Verenigde Staten en Nederland opgenomen. De KLM heeft dit dan ook in het verleden nooit gedaan.

Minister Westerterp (Verkeer en Waterstaat) is er toch niet van overtuigd, dat de Verenigde Staten eenzijdige maatregelen tegen de KLM zullen nemen op de noordatlantische route. „De Nederlandse regering vertrouwt er nog steeds op dat de Amerikaanse regering dergelijke maatregelen zal weten te voorkomen", heeft hij de Tweede Kamer donderdag geschreven. Volgens minister Westerterp hebben de Amerikanen hem verzkerd, dat de order van de Amerikaanse luchtvaartdienst (CAB) aan de KLM om binnen één week haar dienstregeling voor te leggen, niet noodzakelijkerwijze betekent, dat tot eenzijdige actie zal worden overgegaan.

Schlagerleger verovert Born en Kerkrade

KERKRADE / BORN — Vanmiddag vindt de schlagerinvasie in onze provincie plaats. Dertig populaire artiesten vallen dan binnen in het Esso Motor Hotel in Born met hun tientallen managers en begeleiders.

Vanavond om 20 uur gaat het 6 uur durend schlagerspektakel voor het eerst over de bühne — het grootste schlagerspektakel ter wereld!

Morgenavond valt het allemaal voor de tweede maal te zien en te horen — de crème de la crème van de Duitse schlagerwereld met toppers als Rex Gildo, Jürgen Marcus, Cindy und Bert, Heintje Simons, Bernd Clüver en vele vele anderen.

Alle gegevens over dit unieke showgebeuren op de pag. 4 en 5. Vanmiddag zullen op de kantoren van het L.D. in Heerlen, Geleen en Kerkrade handtekeningen uitgedeeld worden door enkele van de populairste sterren uit het festival. Rex Gildo in Heerlen, Jürgen Marcus en Peggy March in Kerkrade en Cindy und Bert in Geleen. En dat allemaal tussen 16.30 en 17.00 uur.



● Rex Gildo

En uiteraard kunnen de fans vanavond en morgenavond bloemen aan hun favorieten geven in de Rodahal zelf.

„Raadplegingsfase" ingelast

Kans op centraal akkoord miniem

Van onze redactie-economie

DEN HAAG — De kans op een centraal akkoord voor 1975 lijkt nog kleiner geworden nu partijen hebben besloten een „raadplegingsfase" in te lassen. De standpunten van werkgevers en werknemers in de Stichting van de Arbeid vertonen nog steeds scherpe tegenstellingen. Zowel wat de zakelijke inhoud van een akkoord betreft als over de ideële voorwaarden staat men nog even ver van elkaar.

Woensdag 4 december wordt de laatste, definitieve, poging ondernomen, nadat eerst uitvoerig de achterbannen zijn geraadpleegd. Ondertussen zullen dan de verschillende opstellingen nog eens worden omschreven en op een rijtje gezet. Een speciale werkgroep is daarmee al begonnen. Aan de hand daarvan moeten de wederzijdse besturen uitmaken welke „ruimte" er nog is om tot overeenstemming te komen. In dit stadium lijkt weinig hoop dat er inderdaad marges zijn. NVV-voorzitter Kok was op dit punt het meest concreet. Hij acht het waarschijnlijk dat de achterban van de vakbeweging „nee" zal zeggen.

Bomaanslagen in Birmingham:

17 doden en 70 gewonden

BIRMINGHAM — Twee drukbezochte bars in het centrum van de Britse stad Birmingham zijn donderdagavond getroffen door een reeks bomexplosies. Volgens een politiefunktionaris moet worden gevreesd dat er zeker 17 doden zijn. Het aantal gewonden bedraagt ongeveer 70.

Deputé Horsmans twijfelt

Draf- en renbaan niet bij Terworm?

MAASTRICHT — Naar de mening van gedeputeerde ir. L. Horsmans is het niet uitgesloten, dat voor de aan Limburg toegewezen draf- en renbaan alsnog een ander terrein noodzakelijk zal blijken dan de thans geopteerde gronden nabij het Heerlense Terworm. De heer Horsmans deelde dit gisteren onder het nodige voorbehoud mee naar aanleiding van vragen uit de Statenvergadering. Voornaamste drijfveer voor een eventuele terreinwijziging noemde hij het voor Terworm gebleken bijzonder hoge kostenelement. Daarnaast heeft men rekening te houden met milieubezwaren, die „met de dag toenemen", zoals ir. Horsmans opmerkte. Binnen de voorbereidingscommissie, waarin ook de gedeputeerde zitting heeft, wordt thans naarstig gestudeerd om een goed inzicht te verkrijgen in de totale exploitatie op basis van taxaties.



HEERLEN — Waarom zou ú eigenlijk niet Sinterklaas 1974 kunnen worden? Schrijf daarom uw aardigste, ontroerendste of origineelste Sint-verhaal op één vel van een schrijfblok en stuur het naar het Limburgs Dagblad, t.a.v. De Drie Pieten, Nobelstraat 21, Heerlen. Volgende week woensdag is de laatste inzendtermijn.

met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom

DE KRUISTOCHT VAN ANNA

ANNA DECKERS (61) is de strijdbare presidente van het Vrouwengilde „Aan de Haard". Ze bidt veel, werkt hard en voert met haar man, Henri Schroyen (69), die voorzitter is van het kerkbestuur van Heppeneert een verbitterd gevecht voor het behoud van de bedreigde beemden van Heppeneert. Als aasgieren zitten de baggergiganten op deze grindrijke gronden te loeren.

ANNA SCHREEF daarover reeds de koningin, de voorzitter van de Belgische Boerenbond en de ministers van Landbouw, van Openbare Werken en van Nederlandse Cultuur. Daarnaast mobiliseerde zij een inlichtingendienst, die voortdurend de pols blijft voelen van Brussel en Maaseik.

MOMENTEEL geldt verhoogde waakzaamheid. Uit goede bron heeft Anna vernomen, dat binnenkort het gewestplan voor Maaseik en omstreken in de raad ter sprake komt. Zij vreest, dat ingevolge dat plan weilanden in Heppeneert van bestemming zullen veranderen, waardoor grindconcessies kunnen worden uitgegeven.

SLECHTS EEN deel van de beemden van Heppeneert is zeker gesteld. Op 18 maart van dit jaar klasseerde de koning der Belgen de St. Catharina- en de Koeweerd. Het betreft een gebied van 65 ha, waarvan mevrouw Suzanne Geradts-Regout uit St. Odiliënberg meer dan 44 ha in vruchtgebruik heeft. De gronden zijn eigendom van Pieter Geradts uit Beumingen, Claire jonkvrouwe Quarle svan Ufford uit Zeist, Marie-Louise Geradts uit St. jonkvrouwe Quarles van Ufford uit Den Haag en van Alice Geradts uit Voorburg.

BEGIN VORIG jaar gingen geruchten, dat de familie Geradts in onderhandeling was met een grote baggermaatschappij. De praatjes werden gevoed doordat de vroede vaderen van Maaseik hadden besloten om Maaseik met een ring aan te omgorden. In die laan werd onmiddellijk de weg gezien, waarlangs het grind van Heppeneert zou worden afgevoerd. Een gemeenteraad bevestigde de juistheid van deze visie. „Ze willen de weilanden uitbaggeren van Maaseik tot Stokkum", had hij gezegd.

VANDAAR DAT de belangstelling voor een vergadering in het parochiezaaltje van Heppeneert, waarop de ringlaan zou worden gemotiveerd, overstelpend was.

„MAAR WAT hadden die van Maaseik gedaan?", windt Anna zich op over de heimelijke ontluisteringsstrategie van de opperste regenten van Maaseik. „Verschillende vriendjes voor die vergadering uitgenodigd. Ze wisten niet eens waarover het ging. „Als je er maar bent", was hun gezegd. De boeren van Heppeneert moesten daardoor op de vensters achterin de zaal zitten. Beduusd over de belangstelling durfde niemand zijn mond open te doen".

ANNA DECKERS had daarvan geen last. Met veel pathos luchtte zij haar hart. Publiekelijk werd ze voor een hartattaque gewaarschuwd.

„ALS EEN RINGLAAN noodzakelijk is, kunnen wij, plattelandsvrouwen, daar niks op tegen hebben. We hebben echter wel het recht te weten, wat er voor ons op het spel staat", zo stipuleerde zij.

„IS HET WAAR, dat die ringlaan nodig is om de kiezel van onze weiden weg te rijden", wilde Willie (30)haar zoon, weten. „Een gemeenteraadslid heeft ons dat verteld".

„DAAR WEET ik niks van", haalde de burgemeester van Maaseik de schouders op. „Maar stel dat. Dan houden we er toch een riant watersportgebied aan over".

„VOOR WIE? Voor de dikke Pruisen; om er te hoeren", hield Willie Schroyen de burgemeester voor.

MORREND NOKTEN de boeren af. Twee dagen later — de kalender wees 7 april 1973 —schreef Anna Deckers haar eerste brief aan Fabiola. Ze vroeg de koningin ervoor te zorgen, dat de weilanden tussen Maaseik en Heppeneert van Maas tot dijk zouden worden geklasseerd.

EEN SCHADUW van succes wierp zich vooruit, toen in mei 1973 de St. Catharinaweerd en de Koeweerd voorlopig — voor 9 maanden — werden geklasseerd.

OP 29 JANUARI kreeg Anna Deckers van de minister van Openbare Werken antwoord op de brief, die zij Fabioa had geschreven. Volgens de bewindsman moet er teveel vervoer van grind, douane- en internationaal vervoer door het centrum van Maaseik. De middenstand heeft er baat bij van die verkeersoverlast te worden verschoond. Daarom is die ringlaan noodzakelijk, concludeerde de minister.

„MIJNHEER DE minister argumenteert met onwaarheden", ging Anna bij de koningin in verweer. „Dragetra baggert noordelijk van Maaseik. De grindwagens hoeven niet aan de kanten van Heppeneert te komen. De ringlaan is een omweg voor hen".

EEN BEWIJS echter te meer, dat men het op de kiezel van Heppeneert heeft gemunt. Vijftien boerenbedrijven worden door een ontgrinding van de kaart geveegd. En dat in een tijd van voedseltekort".

„OOK ZAL de rust verdwijnen, die duizenden pelgrims elk jaar vinden op hun bedeweg naar O.L. Vrouw van Rust. Sedert wanneer, Koninklijke Hoogheid, komt men er in België toe om een genadeoord van O.L. Vrouw op te ruimen Waar is dat nog gebeurd? Dacht U, dat O.L. Vrouw van Rust zich op de voeten laat treden door kiezelhandelaars?"

„GESTELD, dat er toch een ringlaan moet komen. Dan is er het alternatief van de Belgische Boerenbond. Daardoor hoeft geen enkel huis te worden afgebroken en gaat minder landbouwgrond verloren. Wel zal er de fruitaanplant van een notaris aan moeten", zo eindigde Anna Deckers haar brief.

INTUSSEN naderde de 21-ste februari, de dag dat de voorlopige klassering van de St. Catharina- en de Koeweerd ten einde liep.

ANNA's GEHEIME dienst was het niet ontgaan, dat op 19, 20 en 21 februari op de parking bij de pastorie een busje had gestaan met een Duits nummerbord en dat Duitse specialisten de kiezellagen hadden gemeten. Willie Schroyen had de Duitsers gevraagd wat ze kwamen doen. Ze vertelden hem, dat ze van de waterleiding waren en het water in de beemden onderzochten. Een ~~van de wateropnemers werd echter~~ herkend als een werknemer van Dragetra.

ONMIDDELLIJK kondigde Anna Deckers de staat van alarm af. Haar inlichtingendienst meldde vanuit Brussel, dat de minister van Openbare Werken de kiezel wilde en dat de minister van Nederlandse Cultuur voor klassering was.

UITEINDELIJK kreeg de minister van Nederlandse Cultuur zijn zin. De St. Catharina- en de Koeweerd werden geklasseerd. Het klokje van het St. Gertrudiskerkje van Heppeneert beierde die middag van blijdschap.

„DE STRIJD is echter nog niet gestreden", verzucht Anna. „Ook op „De Damiaen", „De Kievit" en „De Krauw" grazen onze koeien. Die beemden zijn nog altijd niet beschermd. Onlangs slaagde Dragetra erin om bij „De Damiaen" weer vier ha weg te kopen. Als ik wel ben ingelicht, loopt de kiezeluitbating bij Aldeneik op een eind. En wat dan.



Anna Deckers (61) en Henri Schroyen (69). Zij is de strijdbare presidente van het Vrouwengilde „Aan de Haard"; hij voorzitter van het kerkbestuur van Heppeneert. Beiden voeren een verbitterde strijd voor het behoud van de beemden van Heppeneert. „Ontgrinding betekent het einde van 15 boerenbedrijven", meent Henri. „Nu kan men wel zeggen, dat de grindbelangen zwaarder wegen dan de grondbelangen. Maar dan zeg ik: over honderd jaar is de grind weg, maar blijft de grond vruchten geven".

ZE IS 99. Heel Heppeneert is er vast van overtuigd, dat Marie Deckers de honderd zal halen. Ondanks tekenen van visuele en auditieve slijtage is Heppeneerts oudste nog kerngezond.

„EN DAN TE weten, dat ik mijn jeugd zo getobd heb met mijn maag. Ik heb echter altijd de raad van dokter Quix opgevolgd. Hij zei: „Is de wond van natuurlijke aard, dan betert ge. Is zij van kankerachtige aard, dan sterft ge. Achtentwintig dagen heb ik geen boterham of een stukje vlees gegeten. Ik dronk enkel kindermelk. Tien kilo viel ik af. Maar ik was het maagzeer kwijt. Nog altijd eet ik wat de pot schaft".

ZE IS aagewezen op de tafel van Fieneke, de hupse dochter van Theo Deckers, haar neef. Fieneke en haar broers bemoederen „tante Marie" zoals zij dat bij iedereen deed in de fleur van haar leven.

TOCH HEEFT Marie Deckers de vreugde van het moederschap nooit zelf mogen beleven. Ze is nooit getrouwd geweest. „Ik heb er nooit een kunnen krijgen" schatert ze. „En voor begijn was ik niet braaf genoeg".

VOOR HEEL Heppeneert is zij „tante Marie". Haar betrokkenheid met elk gezin was er ook naar. Verschillende opa's en oma's van nu heeft „tante Marie", nog een zuivere luier aangedaan. Als ergens een kind was geboren, kwam „tante Marie" in huis. Als iemand overleed, legde „tante Marie" de overledene af. Trouw ging ze met een appel of een peer op ziekenbezoek. Nachten bleef ze waken bij het vee in barensnood.

OOK HEEFT ze veel gehaald voor de mensen in Heppeneert. „Ik was 15 toen ik naaien leerde. Drie jaar kreeg ik in Maaseik les van Betje Busschers-Brouns. Ik had de eerste naaimachine van Heppeneert: een Singer, die je met de hand moest draaien. Met de naaimachine onder de arm ging ik 's morgens naar de mensen toe".

EEN MINI-JURKJE heeft „tante Marie" nooit gezien of gemaakt. Haar gezichtsvermogen verdween met het klimmen van de zoom. Zij bleef daardoor steken in het tijdperk van onder de knie.



Op 2 mei wordt „tante Marie" 100. Ze woont nog altijd in het ouderlijk huis, waarop momenteel Theo Deckers boert, haar neef. Diens vrouw en kinderen bemoederen „tante Marie", zoals zij dat bij iedereen deed in de fleur van haar leven. „Ik heb het goed", complimenteert tantje. „Ik kan nog goed eten, goed slapen: alleen hoor en zie ik niet meer zo best". „Maar wat ze graag ziet, ziet ze wel", plaagt Louis, haar achterneef. „En wat ze graag hoort, hoort ze wel", knipoogt Fieneke Deckers.

„TOEN IK ging naaien leren, maakten we nog reeprokken. Rokken met baleinen erin en met een kussen op de vod". Ze slaat haar handen voor de ogen, als zij de madammen in die uitmonstering de kerkbanken ziet inwurmen.

„LANG HEBBEN die dikke vodden niet stand gehouden. Ook rond 1900 veranderde de mode voortdurend. Soms wel twee keer per jaar. Wat dat betreft is de jeugd hetzelfde als vroeger. Het enige verschil tussen de jeugd van toen en nu is, dat wij in onze jeugd zouden bidden. Tegenwoordig bidden ze niet meer".

OVERIGENS HEEFT voor tolerante „tante Marie" altijd gegolden: „Op tijd naar de kerk"; maar ook: „Op tijd aan het werk".



Mathieu Kitzen (77) en Betje Steyvers (70) van „De Damiaen".

„MET DE opkomst van de fiets kwam een einde aan de veerpontjes, waarmee de bedevaartgangers van Visserweert werden overgezet naar Heppeneert. Trokken de mensen vóór 14-18 te voet naar O.L. Vrouw van Heppeneert, na de oorlog gingen ze op de fiets ter bedevaart. Over de brug bij Maaseik was op de fiets maar een eindje om".

TOEN OOM PEER ermee ophield, voelden mijn neven, Toon en Kla Kitzen er weinig voor om verlenging van de overzetconcessie aan te vragen. Te minder daar van Rijkswaterstaat de tarieven niet mochten worden verhoogd. Voor twee cent of vijf Belgische centimes — „'n Kneepke", zeiden ze vroeger — moesten zij de mensen overzetten".

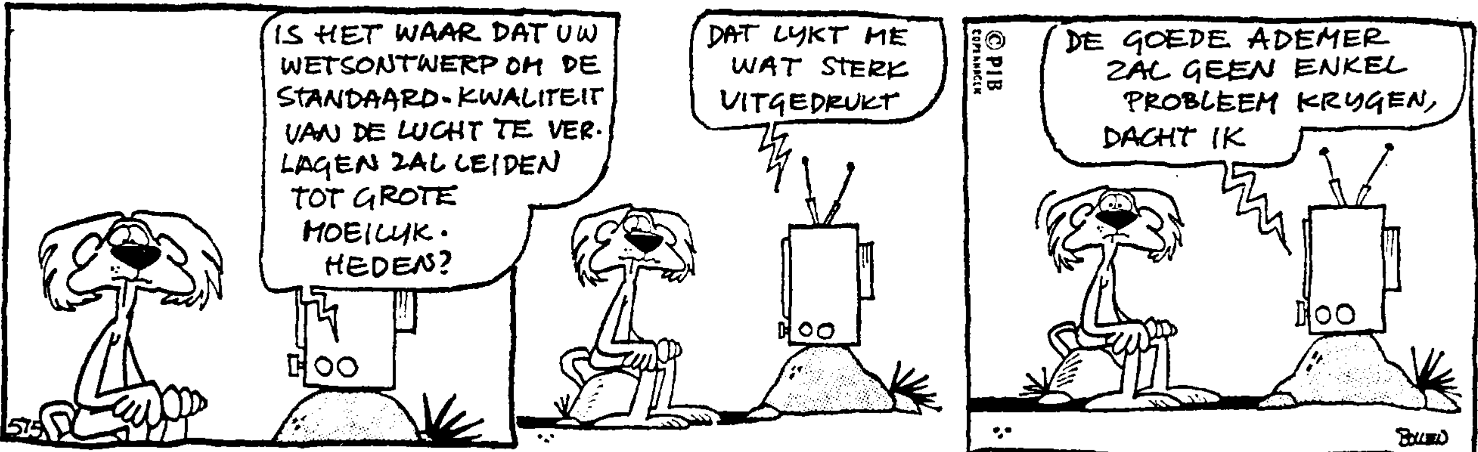
ZO VERTELT op „De Damiaen", de voormalige schippersherberg achterin de beemden van Heppeneert oud-Maasvisser Mathieu Kitzen (77), wiens vader, Willem Kitzen, ook veerman was. „Hij, oom Job en oom Peer moesten grootvader in de meimaand altijd bijspringen. In plaats van één werden dan drie pontjes ingezet. Het waren in feite de roeiboten, die rond de schokker dobberden, waarmee de Kitzens op de Maas visten. De bootjes waren acht meter lang en één meter breed. Vijf tot zes mensen konden ermee worden overgezet."

LAMSBOUT UIT KASJMIR

Week 100 g gedroogde abrikozen enkele uren in water en kook ze gaar. U kunt natuurlijkook verse abrikozen nemen, die u eerst pelt en vervolgens in tweeën snijdt, alvorens ze te koken. Wrijf het gare vruchtvlees door een zeef. Fruit een ragfijn gesnipperd uitje heel even in wat olie licht goudgeel, samen met 1 theelepel kerrie. Meng de gefruite ui door de abrikozenmoes en vervolgens 2 eetlepels van het kookvocht, 2 theelepels suiker en enkele druppels citroensap. Vraag uw slager om 4 plakken lamsbout van ongeveer 150 g elk. Leg de plakken in de afgekoelde abrikozenmoes en laat ze hierin minstens 5 uur staan. Keer ze van tijd tot tijd. Schraap de aanhangende moes eraf en braad de plakken vlees niet langer dan 8 minuten in hete boter. Ze moeten van binnen nog roze zijn. Verdun de resterende abrikozenmoes met enkele lepels heet water en laat de plakken vlees hierin nog enkele minuten sudderen. Geef hier gekookte rijst bij.

DIERENLEED

Roger Bollen

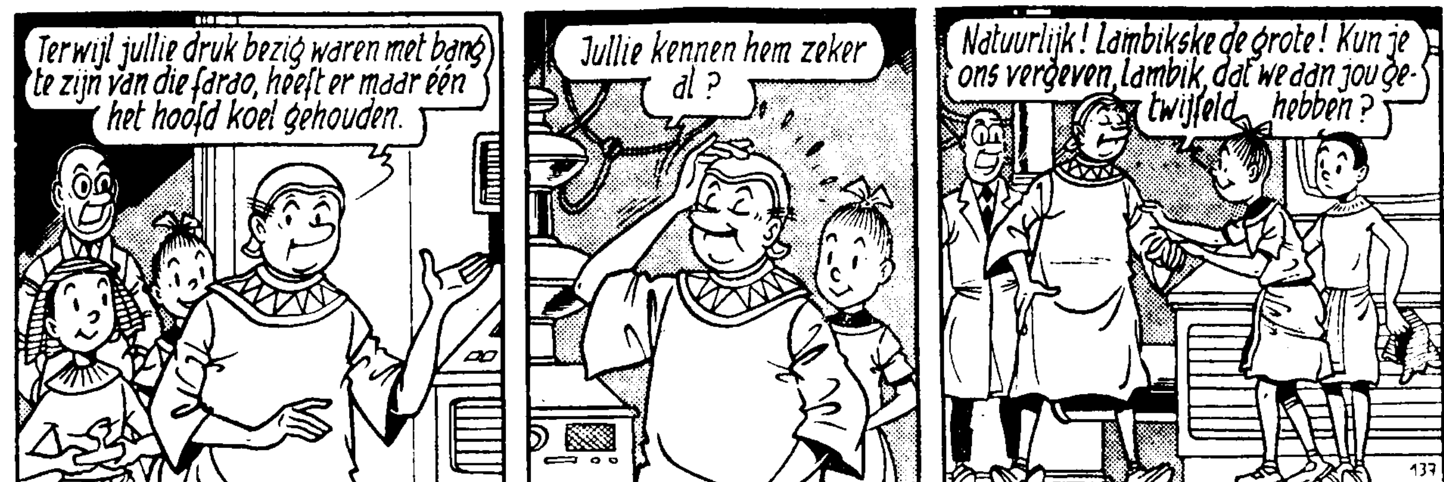




DE POEZELIGE POES

Suske en Wiske

Terwijl jullie druk bezig waren met bang te zijn van die farao, heeft er maar één het hoofd koel gehouden.
Jullie kennen hem zeker al?
Natuurlijk! Lambikske de grote! Kun je ons vergeven, Lambik, dat we aan jou getwijfeld hebben?



Tom Poes



8130. Ver in het Noorden ligt de hoogvlakte van Kaligaar, die altijd met sneeuw bedekt is en waar de zon maar een paar maanden per jaar schijnt. Op een dag, nog niet lang geleden, kon men daar een eenzame reiziger me waaiende jaspanden door de Zerkel-pas de berg Seldriaan zien afdalen. Het was een oude man, die zich onder een zware rugzak voortbewoog met behulp van een lange stok. Zijn naam was Hocus Pas, magister in de negromantie en hij was op weg naar het zuiden. Want, hoewel hij van stormen en koude hield kreeg hij soms behoefte andere wezens te zien. „Ik heb ze nodig", mompelde hij tandenknersend. „Schaduw op hun pad! Ik, arme oude man, moet toch zeker ook op krachten blijven? Een beetje levenskracht in ruil voor kommer en duisternis, hèhèhè!" Hij was nu aan de rand van het gebergte gekomen, en toen hij naar beneden keek, kon hij heel in de verte een stadje zien liggen. De wind, die hier om de rotsen huilde, joeg in het dal de rook uit de schoorsteentjes voor zich uit, en dat gezicht vervulde hem met walging. „Bij Zazel en Iod!" kraste hij met verwaaide stem. „Ik haat ze, die fezelende knotters. Dit keer zal ik ze eens een behandeling geven met het pneumatisme, dat ik deze zomer bestudeerd heb. Dat zal de zapigheid er wel uitdrijven". Het is nog niet duidelijk welk plan de grijsaard voor ogen zweefde; maar het vervolg van deze ware geschiedenis zal het ons leren.

VANDAAG de dag

Meisje door trein gedood

BERGHEM — Op een met knipperlichten beveiligde overweg in Berghem bij Oss is donderdagmiddag om kwart voor vier de bijna zes jaar oude Cornelia Ceelen onder de trein gekomen. Het meisje stond met enige andere kinderen te wachten totdat de trein Oss-Nijmegen voorbij zou zijn. Het kind liep plotseling de overweg op en werd door de trein gegrepen.

Meer PTT-ambtenaren verdacht van corruptie

ROTTERDAM — Nog een aantal ambtenaren wordt ervan verdacht zich te hebben laten omkopen door het aannemersbedrijf gebrs. Van den Berg bv in Reeuwijk, dat gespecialiseerd is in het leggen van kabels en buizen. De belangrijkste nieuwe verdachte is een hoge ambtenaar van de PTT, die van de Reeuwijkse firma een ongeveer even groot bedrag aan steekpenningen zou hebben aangenomen als de reeds twee weken geleden geschorste ir. C. van K. (60). Het een en ander is meegedeeld door de offficier van justitie mr. H. de Doelder in Rotterdam.

Gewonden bij bomaanslag in Italië

SAVONA — In Savona in Italië zijn dertien mensen gewond, van wie drie ernstig, toen in de hal van een flatgebouw een bom ontplofte. De schade is groot. Het was de vijfde bomaanslag van de afgelopen dagen in Savona.

Hoessein laat Palestijnen vrij

AMMAN — Op last van koning Hoessein van Jordanië zijn donderdag 54 Palestijnse verzetsstrijders uit Jordaanse gevangenissen ontslagen. Onder hen bevinden zich Palestijnen die tot levenslange gevangenisstraf zijn veroordeeld. Bij koninklijk decreet zijn de laatste tijd ongeveer 150 guerrillastrijders in vrijheid gesteld.

Veerboot slaat om: 200 doden

DACCA — Men vreest dat circa 200 mensen zijn omgekomen toen een veerboot waarop zich ruim 400 mensen bevonden, bij Sundarban op 150 km ten zuidwesten van Dacca omsloeg. Een deel van de vermisten is waarschijnlijk verdronken, een ander deel mogelijk verslonden door krokodillen waarvan het daar wemelt. Op 11 november verdronken rond 100 mensen bij een schipbreuk in Bangladesj.

Augustin blijft hongeren

HANNOVER — De Nederlander Ronald Augustin, die in Hannover in de gevangenis zit op verdenking van medeplichtigheid aan de extreem linkse Baader-Meinhofgroep, zet zijn hongerstaking nog steeds voort. Dit heeft zijn moeder, mevrouw Augustin, donderdag verklaard nadat zij haar zoon woensdag in Duitsland had bezocht.

overigens ....

zijn in Coalisland in Noord-Ierland een cafébezoeker gedood en de andere gewond toen twee mannen het café binnendrongen en hun machinegeweren leegschoten, ● heeft de Argentijnse politie een actie van acht dagen gevoerd tegen linkse guerrillastrijders en daarbij 18 mensen gearresteerd, ● roept de personeelsvereniging van het ministerie van CRM haar leden op zaterdag te gaan helpen bij de oogst in het door wateroverlast getroffen gebied in Zeeland en op de Zuidhollandse eilanden, ● stemde het Amerikaanse congres donderdag het veto dat president Ford had uitgesproken over twee wetsontwerpen weg en bezorgde hem daarmee een dubbele en ernstige nederlaag, ● hebben de vuilnisophalers van Parijs donderdag, besloten weer te gaan werken, ● en is het Franse centrum voor atoomonderzoek in Saclay donderdag getroffen door een chemische ontploffing waardoor zes technici zijn gewond.

Conclusie onderzoek door Economische Zaken:

Werkloosheid in bouw met sprongen omhoog

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG-MAASTRICHT — De werkloosheid in de bouw zal de komende tijd nog sterk toenemen. Uit een onderzoek, verricht door het ministerie van Economische Zaken, blijkt dat een zeer groot deel van de bedrijven in vrijwel alle bouwsectoren verwacht dat de komende weken steeds meer personeelsleden zullen moeten afvloeien. De oorzaak daarvan is gelegen in een sterk teruglopende orderportefeuille.

Ruim een kwart van de bedrijven die zich bewegen op het gebied van de woning- en utiliteitsbouw verwacht een vermindering van de personeelsbezetting. In de sector grond-, water- en wegenbouw is de toekomst nog somberder. Daar verwacht de helft van de bedrijven een terugloop van het personeelsbestand.

Over de gehele linie blijkt de bouwnijverheid terug te lopen. Alleen in de vernieuwbouw is een opleving te zien. Verwacht wordt dat juist in deze sector de komende maanden extra vaklieden aangetrokken zullen worden.

Vragen aan GS

De stijgende werkloosheid in de bouwnijverheid heeft het lid van de Limburgse Provinciale Staten L. Daems (CDA) aanleiding gegeven een aantal schriftelijke vragen aan GS te stellen. Van dat college wil hij vernemen of het aantal dit jaar in Limburg gereedgekomen of in uitvoering genomen woningen aanzienlijk is achtergebleven bij de geprojekteerde aantallen, of daarenboven grotere gemeenten bij gebrek aan uitbreidingsplannen of bouwrijpe gronden niet voldoende in de behoefte aan woningen kunnen voorzien, terwijl kleinere gemeenten wel direct woningen kunnen realiseren, maar daarin worden geremd door planologische opvattingen, zoals die over suburbanisatie. De heer Daems constateert in zijn derde vraag, dat een te snel toegeven aan deze opvattingen de woningbouw in kleinere gemeenten onnodig sterk heeft doen afremmen ten koste van de werkgelegenheid.

Tot slot vraagt hij aan GS in de periode die nodig is om een evenwichtig suburbanisatiebeleid tot stand te brengen de kleinere gemeenten in staat te stellen direct realiseerbare bouwplannen alsnog tot uitvoering te brengen.

Singer-mensen op de bres voor werk

DEN HAAG — Ongeveer 150 werknemers van de kantoormachinefabriek Singer te Nijmegen hebben donderdag in Den Haag gedemonstreerd voor het behoud van hun werkgelegenheid

De 591 werknemers van de Singer-produktieafdeling hoorden deze week definitief dat zij voor eind februari volgend jaar zullen zijn ontslagen. De demonstrerende Singermedewerkers boden op het Binnenhof in Den Haag een petitie aan enkele leden van de vaste Kamercommissie van Economische en Sociale Zaken aan, waarin zij aandringen op een gesprek met minister Lubbers (Economische Zaken) en Boersma (Sociale Zaken). Zij zijn teleurgesteld dat deze ministers hun ontslag hebben goedgekeurd en dat zij de eerstkomende dagen geen tijd hebben om met de vakbonden over Singer te praten.

● Loco-burgemeester Van der Ploeg hangt de nieuwe burgemeester van Rotterdam de ambtsketen om.

Nieuwe Griekse regering beëdigd

ATHENE — De nieuwe regering-Karamanlis is donderdag in aanwezigheid van president Phaedon Ghizikis beëdigd door aartsbisschop Serafim. Alle 19 ministers en 16 staatssecretarissen behoren tot de partij „Nieuwe Democratie". Karamanlis is premier.

De belangrijkste ministerposten zijn: Buitenlandse Zaken: Dimitrios Bitsios; Defensie: Evanghlos Averof; Economische Zaken: Panayotis Papaligouras; Justitie: Constantin Stefanakis; Openbare Orde: Solon Ghikas; Onderwijs: Panayotis Zeppos.

Meeste aanvragen uit groep 15 tot 24 jaar

Aantal verzoeken om abortus daalt

UTRECHT — Nam het totaal aantal verzoeken om abortus in 1971 duidelijk toe, in 1972 en 1973 was er sprake van een stabilisatie of zelfs een kleine teruggang. Ook de duidelijke toeneming van het aantal verzoeken om abortus van 15-19-jarigen die zich in 1972 voordeed heeft niet doorgezet: in 1973 nam het aantal zelfs af.

Dit blijkt uit de resultaten van een gezamenlijk project van het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne, de geneeskundige hoofdinspectie en het Nederlands Huisartseninstituut, in welk kader ruim 50 huisartsen, verspreid over Nederland, sinds 1970 gegevens verzamelen over voor de gezondheidszorg belangrijke zaken.

Op grond van deze gegevens wordt het aantal vrouwen dat in 1973 aan huisartsen om abortus heeft gevraagd geschat op 24.000. De meeste verzoeken kwamen uit de leeftijdsgroep 15-24 jaar. Voor zover de huisartsen weten zijn vorig jaar 21.000 vrouwen geaborteerd (een half procent van de geslachtsrijpe vrouwen in Nederland).

In 1971 heeft 40 tot 68 procent van de verzoeken tot een abortus geleid, in 1973 waren deze percentages opgelopen tot 81-99: 81 pct in de groep 35-44-jarigen en 99 pct in de leeftijdsklasse 15-19 jaar. Deze cijfers wekken de indruk, dat de kans dat een verzoek om abortus wordt gehonoreerd groter is naarmate de vrouw jonger is.

A. van der Louw bij installatie:

Burgemeester moet gekozen kunnen worden

ROTTERDAM — In de raadzaal van het Rotterdams stadhuis is de heer André van der Louw donderdagmiddag geïnstalleerd als burgemeester van Rotterdam. Locoburgemeester van der Ploeg hing de opvolger van de drie weken geleden vertrokken burgemeester Thomassen de ambtsketen om.

De bijzondere zitting van de Rotterdamse gemeenteraad, waarin deze plechtigheid plaatsvond, werd bijgewoond door enkele honderden gasten. Onder hen de voorzitter van de Tweede Kamer Vondeling en de vicevoorzitter van de Eerste Kamer Nederhorst en de leden van het kabinet-Den Uyl mevrouw Vorrink, Van Dam, Klein en Schaefer. Voorts waren aanwezig de oud-burgemeesters van Walsum en Thomassen.

In zijn installatierede zei van der Louw nog eens er voorstander van te zijn dat de burgemeester op de een of andere manier — rechtstreeks of door de gemeenteraad — wordt gekozen. Hij is het eens met de opvatting dat, wil de burgemeester in zijn ambt slagen, hij vóór alles zal moeten beschikken over het vertrouwen van de gemeenteraad en de burgerij. Van der Louw betreurt het dat er op het ogenblik nog geen gelegenheid bestaat, waarbij de raad of de bevolking de kans krijgt vast te stellen of dat vertrouwen werkelijk bestaat.

Urker vissers willen massaal naar Canada verhuizen

LEEUWARDEN — In Urk bestaan plannen bij de Noordzeevissers in groten getale naar Canada te trekken. Volgens het Friesch Dagblad van donderdag gaat het om ongeveer 400 tot 500 mensen de vestiging van een fileer- en diepvriesbedrijf en tien tot twintig kotteers. De totale Urker vloot telt 140 kotters. De promotor van deze grote verhuizing naar Canada is de heer R. Bos van het diepvries-fileerbedrijf Bos.

„Of alles door zal gaan is nog niet zeker, want wij stuiten op meer moeilijkheden dan we dachten", aldus de heer Bos. De eerste oriëntatiereis van de Urker industrieel naar Canada werd gemaakt in gezelschap van een regeringsfunctionaris. Ook het produktschap voor vis staat positief tegenover de plannen om naar Canada te gaan. Ook de Nederlandse Visserijbond onderzoekt uitwijkmogelijkheden voor de Nederlandse vissers en kijkt wat dit betreft naar Ierland en werkt samen met Ireland Investment Seminar. De achtergronden van de aktie in Urk is de huidige slechter wordende visvangst en het feit dat de vangsten volgend jaar gequoteerd worden, hetgeen wil zeggen dat er per schip (afhankelijk van het aantal pk's per schip) volstaan moet worden met een bepaald maximum. De plannen om naar Canada te gaan — men wil zich daar vestigen in een baai aan 't Ontariomeer voor onder andere zalmvangst — vindt in Urk wel weerklank.

Schlagerfestival barst vanavond los!!



TV schakelt rechtstreeks over naar Kerkrade

SCHLAGERFESTIVAL vanavond even in Duys' Muziek-mozaïek



● WILLEM DUYS

door Harrie Cremers

KERKRADE - HILVERSUM — Behalve dat de kijkers twee uitzendingen van bijna twee uur te goed hebben van het schlagerfestival vanavond en morgenavond in de Kerkraadse Rodahal, wordt vanavond door de TV ook even rechtstreeks overgeschakeld van Hilversum naar Kerkrade voor een korte impressie van dit gebeuren. Hiervoor zorgt Willem Duys tijdens zijn programma „Muziek Mozaïek" dat tussen 20.21 en 21.35 uur door de AVRO rechtstreeks wordt uitgezonden via Nederland I.

Limburg is ook nog op een ander terrein in dit programma vertegenwoordigd. De bas-bariton Hans Scheyen uit Simpelveld, die onlangs zijn TV-debuut bij Mies Bouwman maakte, ziet en hoort u in gesprek met Willem Duys. Verder in dit programma: Willem en Rogier van Otterloo, Willy Walden en Piet Muyselaar, Josine van Dalsum, Ko van Dijk, The Diamond five, Mariska Veres en Julian Bream.

Zowel voor vanavond en morgenvond zijn nog kaarten voor het schlagerfestival verkrijgbaar. Tot 17.00 uur (alléén vandaag) op alle kantoren van het Limburgs Dagblad. nadien aan de kassa van de Rodahal te Kerkrade.



● JüRGEN MARCUS

Vanmiddag: handtekeningen op LD-kantoren

KERKRADE - GELEEN - HEERLEN — Vanmiddag tussen 16.30 en 17.00 uur kunnen de fans hun hart ophalen. Op het kantoor van het L.D. in Heerlen zal REX GILDO — momenteel hoog in de hitparade met „Marie, der letzte Tanz ist nur für dich" handtekeningen uitdelen. Op het L.D.-kantoor in Kerkrade staan dan JüRGEN MARCUS en PEGGY MARCH en tot slot staan CINDY UND BERT ter beschikking van hun fans op het L.D.-kantoor in Geleen.

Vanavond om 20 uur staan alle 30 sterren natuurlijk ter beschikking van hun fans. Vele artiesten hebben hun kontrakten in Duitsland zelf afgezegd om naar Nederland te kunnen komen voor dit schlagergebeuren. Ze rekenen op hun fans. Het enthousiasme van het publiek is voor het TV-programma dat de AVRO daar maakt erg belangrijk. De fans kunnen dan ook bij het beëindigen van het optreden van een ster bloemen aanbieden. En velen hopen dat het een ware bloemenovatie mag worden.

'JONGE MENSEN OP WEG NAAR 'T CONCERTPODIUM



● PAULIEN TEN KOPPEL (23)

.. behalve van de klarinet houdt ze ook erg van deze prachtige hond ...

Van onze showpagina-redactie

AMSTENRADE - HILVERSUM — De 23-jarige klarinettiste Paulien ten Koppel uit Amstenrade maakt binnenkort haar televisiedebuut. In het programma „Jonge mensen op weg naar het concertpodium" van de AVRO zal Paulien op zondagavond 12 januari te zien en te horen zijn (19.30 uur, Nederland I). Cees van Drongelen zal haar introduceren bij de kijkers. Tijdens een optreden van ongeveer tien minuten brengt Paulien ten Koppel werken van Von Weber en Rimsky Korssakoff ten gehore.

Paulien ten Koppel: „Elf jaar geleden ben ik gaan musiceren bij de harmonie. Na een jaar Muziekschool, ben ik naar het conservatorium van Maastricht gegaan. Vorig jaar ben ik daar geslaagd voor klarinettiste. Op dit Conservatorium studeer ik nu nog voor de „Prix d'Excelence". Met dit televisie-optreden hoop ik een springplank te hebben voor een loopbaan naar het concertpodium".

Paulien geeft momenteel ook klarinetles op diverse muziekscholen in Nederland en in Duitsland.

Amstenraadse maakt televisie-debuut

Geleens orkest voor tweede maal op TV

„MUZIEK IN UW STRAATJE" MET TED BROWN AND CO.

SITTARD GELEEN — Het Geleense orkest van Ted Brown and Company komt volgende week dinsdag andermaal op televisie. Nadat men vorige week te gast was in AVRO's Nationale Artiesten Parade is het orkest van Dolf Dokter (want dat is de eigenlijke naam van Ted Brown) dinsdagavond vanaf 21.15 uur via Nederland I te gast bij de NCRV. Dit in het programma „Mensen en muziek in uw straatje". Ted Brown and Company brengen het nummer „Dardanella". Verder werken aan dit programma mee Ria Valk, Conny Vandenbos, Marie-Cécile Moerdijk, de Sissies, Lily van der Heide Wijma en Jasperina de Jong.



■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

10.45-11.35 Schooltelevisie
18.45 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen
18.55 Journaal
19.05 AVRO'S Toppop presenteert de Nationale Hitparade. De hoogst genoteerde hits en vijf tips
20.00 Journaal
20.21 Muziek Mozaïek. Gevarieerd programma, gepresenteerd door Willem Duys
21.35 De gebroeders Hammond. Crisis. TV-serie. Door een havenstaking heeft het familiebedrijf met grote moeilijkheden te kampen. Sir Borret wijst de gebroeders op het contract. Hij lijkt gebruik te willen maken van de moeilijke situatie. Brian en Ann zullen nog even moeten wachten met de aankoop van een nieuw huis
22.25 Televizier Magazine. Actualiteiten uit binnen- en buitenland
23.05 AVRO'S Sportpanorama
23.25-23.30 Journaal

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 ■ Leiding bij sport. Teleac-cursus
18.45 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen
18.55 Journaal
19.05 Speedy Gonzales. Tekenfilm
19.15 Hoogtepunten uit het Barnum & Bailey Circus
20.00 Journaal
20.20 De van Speyk Show. Of: dan liever de lucht in. Gevarieerd programma, gepresenteerd door Aad van den Heuvel, met sport, kunst, internationale sterren en nog veel meer
22.55 ■ Interview met de minister-president. Ad Langebent interviewt drs. Den Uyl
23.05 Algemene loterij Nederland. Zesde trekking
23.10-23.15 Journaal

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

15.50 Journaal
15.55 Hits à gogo. Optreden van Ann Peebles, Carl Douglas, Mouth & MacNeal, de Les Humphries Singers e.v.a.
16.40 Het vuurrode speelgoedautootje. Voor de kinderen
17.10 Szene 74. Gevarieerd programma voor de jeugd
17.55 Journaal
18.05 Het geval van hiernaast. Streetworker. TV-serie
18.40 Hier und Heute. Actualiteitenrubriek
19.20 Novelles uit onze tijd. Rendez-vous in de Drossellichtung
20.00 Journaal
20.15 Briefträger Müller. Duitse speelfilm uit 1953 met o.a. Heinz [illegible] Heli Finkenzeller, Gisela [illegible], Wolfgang Condrus en Rainer Gröbel. Hoewel postbode Titus Müller herhaaldelijk met de honden van zijn wijk overhoop ligt, wordt hij plots door een van deze honden miljonair
21.50 Het zevende zintuig
21.55 Nieuws uit Bonn
22.20 Journaal
22.35 Foxtrot. Humoristische schets van een eenvoudig Engels echtpaar, dat in aanraking komt met het generatieconflict
23.45-23.55 Journaal

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

11.00-11.30 Kli-kla-klawitter. Over toneel spelen. Voor de kinderen
16.30 Inleiding tot natuurkundige begrippen. Dynamica
17.00 Journaal
17.10 Scholierenexpres. Journaal voor meisjes en jongens
17.40 De Draaischijf. Vrijetijdsmagazine
18.20 ■ Comedy Capers. „Concert met knuppel en bezem"
18.55 Barbapapa
19.00 Journaal
19.30 Buitenlandjournaal
20.15 The streets of San Francisco. De eenhoorn. TV-serie Gangster Abel Chapman steelt een kistje uit een vrachtschip, waarin slangengif zou zitten. Op zijn vlucht wordt hij aangeschoten door een politieman. Chapman vermoedt dat er in het kistje iets waardevollers zit. Bedreigd door andere gangsters, politie en de gevolgen van zijn wond vindt hij een schuilplaats
21.15 Journaal
21.30 ■ Finland onder beschuldiging. Gedramatiseerde filmimpressie van het proces dat onder druk van de Russen in 1945 plaats vond tegen acht Finse politici, die beschuldigd werden van heulen met de vijand, Duitsland
23.00 Sport op vrijdag
23.45-23.55 Journaal

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.05 Schooltelevisie
9.30 ■ Kantoororganisatie
10.05-11.45 en 17.00 Schooltelevisie
18.00 Cursus Frans
18.30 Pedagogiek voor het eerste schooljaar
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen
19.05 Voor Joegoslavische gastarbeiders
19.15 Forum
19.45 Nieuws uit de regio
19.55 Commentaar
20.00 Journaal
20.15 Wiens brood ik eet. Film over journalistieke scholing
21.00 Discussie. Aansluitend: journaal

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00-16.00 en 17.00 ■ Schooltelevisie
18.00 Kiri de clown. Voor de kinderen
18.05 Let the sun shine. Muzikale film
18.15 Hoe word ik de computer de baas?
18.55 Ziet U er wat in? Programmaoverzicht van de komende week
19.08 KTRC. RK Uitzending
19.38 Mededelingen, weeroverzicht
19.45 Journaal
20.15 De familie Ashton. Verloren. TV-serie. David Ashton krijgt een ongeluk en wordt in het ziekenhuis opgenomen. Als Sheila het nieuws hoort kan ze zelfs geen medelijden voor hem opbrengen
21.05 Confrontatie. Actualiteiten
21.55 Kortweg. Actualiteiten op cultureel gebied
22.00 Journaal
22.10-00.00 ■ Filmtribune. De dood van de directeur van het vlooiencircus, of, hoe Ottocaro Wess zijn zaak hervormde

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

14.00, 14.30, 15.00 en 17.40 ■ Schooltelevisie
18.10 1, 2, 3...j'ai vu
18.30 Sept sur sept. rubriek over kunst
19.00 De christenen in de maatschappij
19.30 Antenne-soir
19.45 Journaal
20.15 Les sentiers du monde. Een dorp op Kreta
21.20 ■ Breed. Film van Eric von Stroheim
23.05 Journaal

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur)

7.02 Het levende woord; 7.07 Badinerie: oude en klassieke muziek; 8.24 Overweging; 8.36 Gymnastiek v.d. huisvrouw; 8.45 De wonderlijke letter M: een programma voor het Hollandsche Huishouden; 9.40 Schoolradio; 10.00 ● Aubade: klassieke muziek; 11.30 Blik op de derde wereld; 11.45 Blik op Europa; 12.00 ● Van twaalf tot twee: KRO'S Pauzeprogramma; 14.00 Lieven en leven - serie uitzendingen over mensen op weg naar een toekomst; 14.15 Schoolradio; 14.45 ● Interlokaal op vrijdag: gevarieerd programma; 17.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending; 17.10 ● De hutsgeklutste kinderspelen; 17.32 Echo magazine. Politieke Partijen: 18.19 Rooms Katholieke Partij Nederland; 18.41 Echo; 18.50 Verkenning - op sociaal-maatschappelijk terrein; 18.58 Marktberichten; 19.00 ● Springplank: programma voor jonge artiesten; 19.30 ● In antwoord op uw schrijven: verzoekplatenprogramma; 21.00 ● De blanke top: van alle geluiden vind ik muziek de minst onaangename; 22.25 Overweging; 22.40 ● Goal: sport en muziek

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 20 en 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 ● Dag met een gaatje; 9.00 Schoolradio; 9.20 Wat heeft dat kind?, pedagogische rubriek; 9.35 Waterstanden; 9.40 Toerisme; toeristische informatie; 10.00 ● Voor de kleuters; 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma; 11.30 Knipperlicht: wekelijks verkeersmagazine; 11.55 Beursberichten; 12.00 ● De platenkeuze van Willem Strietman. Overheidsvoorlichting: 12.30 Uitzending voor de landbouw; 12.40 ● De Koninklijke Luchtmacht Kapel; 12.55 Radiojournaal; 13.11 Vandaag dit, morgen dat; 13.25 Programma-overzicht; 13.30 Interview; 14.00 Muziek; 15.30 Vrouwen; 16.03 Vandaag dit, morgen dat; 16.05 Nova Zembla; 17.30 Welingelichte kringen: rechtstreeks debatprogramma; 17.55 Mededelingen; 18.11 Vandaag dit, morgen dat; 18.20 Essay; 18.30 Programmaoverzicht; 18.31 Embargo: wekelijks themaprogramma; 19.30 Radio Vrij België; 19.50 Den Haag vandaag; 20.05 ● Radiophilharmonisch Orkest met solist: klassieke muziek; 21.30 Theater- en filmnieuws; 21.40 ● A. Alt en klavecimbel: oude liederen; B. Omroep Kamerkoor: oude liederen; C. Fluit en piano: klassieke en moderne muziek; 22.40 ● De Staalkaart; 23.35 ● Muziek van deze eeuw

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 ● Gospelsound, een programma boordevol muziek, speciaal voor jonge mensen; 8.02 Klankbord; 8.10 ● Tussen thee en koffie; 9.03 ● De muzikale fruitmand: verzoek; 12.03 ● Drie tussen de middag: Bij Barend; 13.03 ● Hier en Nu; 13.08 Drie tussen de middag: Eddy go round; 14.03 Pop-Kontakt I: Het Frits Spits verhaal; 16.03 De Hitmeesters: de Daverende Dertig met de nationale hitparade; 18.02 Joost mag niet eten; 19.02 Drie loopt achter: Nostalgie; 20.02 Radiojournaal; 20.05 Eurohits met o.a. de Duitse en Engelse hitparade; 21.02 De Negen-uur-Show; 22.02 Radiojournaal; 22.05 ● Superclean Dreammachine; 23.02 ● Vanavond laat; 0.02 Radiojournaal; 0.05 Weekend Muziek Magazine; 01.02 Soultime USA, 02.02 Continu de nacht door; 04.02 Voor dag en dauw; 06.02-7.00 ● Klaar wakker

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-Aktueel; 19.10-20.00 Speels het weekend in en bijna altijd prijs

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33
(Na 19 u. uitsluitend FM-kanalen)

(Nieuws om 6.30 t.m. 17.30 uur elk heel uur. 19.30, 21.30 en 23.30 uur)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker; 8.00 Von Haus zu Haus; 8.30 Mister Morning; 10.30 Luxemburg 25905 mit Helga; 11.30 Hallo Nachbarin; 12.00 Die Luxemburger Funkkantine; 14.00 Autofahrer unterwegs; 15.00 LP-show mit Helga; 16.00 Mode-journaal; 16.30 Hörergrusz-Lotterie; 17.00 Die Musikmachine von Radio Luxemburg; 18.00 Superclub mit Oliver; 19.00 Immer mit der Ruhe; 20.00 RTL-Diskothek; 24.00-01.00 Hallo Nachtarbeiter

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 6, 6.30, 7.00, 7.30, 8, 9, 10, 13, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur)

Brabant: 5.30 Goede morgen; 8.10 The sound of music; 9.05 De vrije teugel

Antwerpen: 10.03 Splintertelex; 10.05 Mezzanine. Culturele evenementen en amusement te Antwerpen; 12.00 Het oorbeest. De varieté van 12 tot 2 in radio en t.v.

West-Vlaanderen: 14.00 Aan de lopende band; 14.55 Boekenboetiekje; 15.00 De zonnewijzer; 15.30 Melodikon; 16.00 Splinternieuws; 16.10 Van 't oud vaatje

Limburg: 17.10 Piek-uur; 18.00 Focus Limburg; 18.25 Self-service; 19.15 Tussen toeter en trompet...muziek van onze werkende gasten; 19.45 Onderweg

Oost-Vlaanderen: 20.00 Vrijdagavondvariété; 22.05-23.45 Jeugd '74

40 x door Limburg met Anthony Parker

(In samenwerking met Limburgs Dagblad. Boekingen: telefonisch 04756-1562 of 4750-13975).

VRIJDAG 22 NOVEMBER
BRUNSSUM — Koempelclub, Rumpenerstraat. Aanvang 20.00 uur. Anthony Parker en Victor van Spijk.

WOENSDAG 27 NOVEMBER
BRUNSSUM — De Koempelclub, Rumpenerstraat 74. Aanvang: 20.00 uur. Anthony Parker en Victor van Speyk.

DONDERDAG 28 NOVEMBER
ROERMOND — Bambinobar, Veldstraat 7. Aanvang: 20.00 uur. Anthony Parker en Willem Nakken. (Eerste voorselectie Diskjockeyconcours).



1. Nina und Mike

- Fahrende Musikanten
- Schenk mir ein Leben mit dir
- Kinder der Sonne



2. Bernhard Brink

- Ich hör ein Lied
- Ich gehe mit dir
- Liebe kann man nicht verbieten



3. Imca Marina

- Aber am Abend da kommen die Träume
- Manuel
- Ein Sommer ohne Liebe



4. Nicki

- Abrakadabra (Nederlands)
- Ich male dir die Sonne
- Ich schenk dir meinen Stern
- Ik vind je lief, mama



5. Phil und John

- Du oder keine
- Hello Martina
- Denn seit mehr als 1000 Jahren



6. Albert West

- [illegible] im Mondschein
- [illegible] einem Kuss
- [illegible]



7. Tina York

- Wo die Sonne scheint
- Liechtensteiner Polka
- Wir lassen uns das Singen nicht verbieten



8. Peter Maffay

- Du
- Einer muss gehen
- Flamingo Land
- Samstagabend in unserer Strasse



9. Tony Marshall

- Schöne Maid
- Und in der Heimat
- In Baden-Baden bin ich geboren
- Tláärätätä



10. Bernd Clüver

- Der Junge mit der Mundharmonika
- Der kleine Prinz
- Geben is dat schönste im Leben
- Bevor du einschläfst

SHOW-EXTRA

SHOW-EXTRA



(Van onze showpagina redactie)

KERKRADE — Daar staan ze dan. Alle 30 ! Samen zullen ze zonder enige twijfel zorg dragen voor een geweldige show. een niet minder dan 6 uur durend schlagerspektakel georganiseerd door HARRY THOMAS in samenwerking met AVRO en LIMBURGS DAGBLAD.

De grootste schlager-artiesten-ploeg ooit tezamen gebracht in één show-gebeuren.

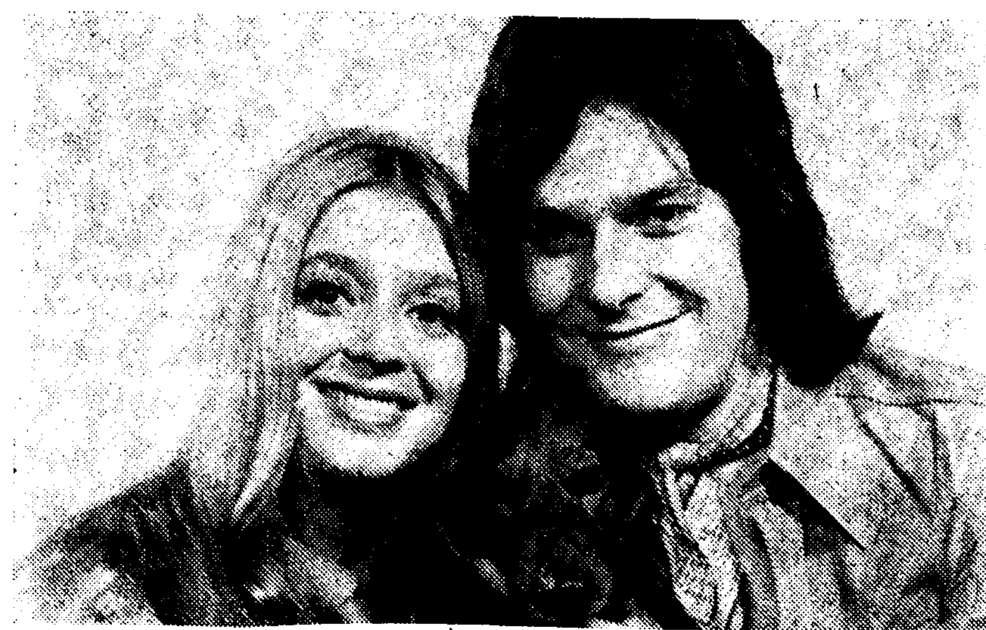
Het schlager-festival moet eens te meer het bewijs zijn dat de Duitse schlager geliefd is bij miljoenen Nederlanders. Werd het Schlagerfestival vorig jaar niet het hoogst gewaardeerde TV-programma sedert jaren?! Om de fans vast een voorproefje te geven deze foto's gemaakt door Frits Widderhoven, Televizier en Claude Vanheye.

De presentatie van het festival ligt in handen van Krijn Torringa en Regine Clauwaert, de regie in die van John Schelfhout en Guus Verstraete jr.

Kaarten voor vanavond zijn vandaag nog te verkrijgen aan de kantoren van het Limburgs Dagblad tegen ƒ 30.50 of vanaf 17 uur [illegible] middag aan de Rodahal zelf. Vanaf ongeveer 19 uur kan men toegang tot de Rodahal verkrijgen, waar tegen 20 uur het spektakel zal beginnen. Gedurende de show kan men in de foyers van de Rodahal een koele drank verkrijgen — wat niet weg neemt dat natuurlijk door Harry Thomas gehoopt wordt op een warme ontvangst door het publiek van "zijn" artiesten.

SHOW-EXTRA

SHOW-EXTRA



11. Cindy und Bert

- Ich komm' bald wieder
- Die schöne Musik
- Spiel noch einmal für mich, Habannero
- Aber am Abend



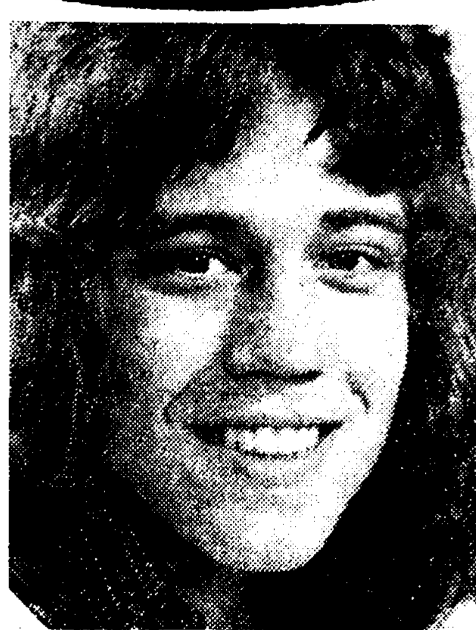
12. Heintje Simons

- Ihr habt nie die Sterne gezählt
- Hé, ga je mee
- Auf der Harmonika
- Morgen is Sonntag



13. Adam und Eve

- Das macht die Liebe allein
- Ein Stern geht auf
- Wenn die Sonne erwacht in den Bergen



14. Dennie Christian

- Heute ging mein Herz verloren
- Rosamunde



15. Marjan van Heerlen

- So wunderschön wie heut'
- Nur einen Traum weit von hier



16. Benny

- Du bist sechzehn
- Zwei wie wir



17. Peter Orloff

- Ein Mädchen für immer
- Lago Magiore im Schnee
- Folg deinen Stern
- Zwei im siebenten Himmel



18. Elfi Graf

- Herzen haben keine Fenster
- Wer auf die Liebe warten kann
- Ophelia's Traum



19. Rob de Nijs

- Schwester Ursula
- Die weissen Felsen von Calais
- He, Spielmann



20. Renate und Werner Leismann

- Ein Schlafsack und eine Gitarre
- Ein Häuschen auf zwei Rädern
- Jubel, Trubel, Heiterkeit



21. Ricky Shayne

- Ich will dich ganz für mich
- Mir ist der grosse Wurf gelungen
- In Chicago
- Jeder Tag bringt mich näher zu dir



22. Patrick Juvet

- La Musica
- Nama
- C'est beau la vie
- Rock City

23. Peggy March

- Es ist schwer dich zu vergessen
- Lass dat Licht in die Welt
- Geh nach Haus und üb erst mal
- Muss i denn zum Städtele hinaus



24. Jürgen Marcus

- Ein Festival der Liebe
- Marie Claire
- Ich hab die Liebe nicht erfunden
- Ein Engel der mich Liebt



25. Rex Gildo

- Fiesta Mexicana
- Spanish Boulevard
- Zuerst mal ein Tequila
- Marie, der letzte Tanz is nur für dich

Five Great Philips Fans

Ofte wel 5 discjockeys over 5 Philips portables

AD VISSER:

Een super clean machine van Philips. Een van oudsher bekende jongen. Heeft het vroeger helemaal alleen in het zuiden gemaakt. Maar door z'n speciale sound en enorme technische perfectie geniet de hele wereld nu dagelijks van die hoge kwaliteit.
Terwijl de prijs draagbaar is voor ons allemaal. Kijk maar:

Philips Radio-cassetterecorder 22 RR 200. Speelt op lichtnet en batterijen. FM en middengolf. Elektronische motorregeling. Toonschakelaar. Aansluitingen voor: microfoon, grammofoon of recorder en oortelefoon. Compleet met microfoon en cassette. Uitgangsvermogen ,500 mW. Afmetingen 18,4 x 38 x 8,5 cm, f338,-.

Gaan luisteren is natuurlijk veel beter.

LEX HARDING:

Philips is door jaren heen gewoon nummer 1 hit-aller-tijden. Zo is dat. Hé joh, gewoon goed spul. Ik zeg altijd maar: tjielps tjielps, 't is van Philips.
En als je 't hoort besef je pas wat je allemaal hebt gemist. Vanwege die... ehh... nou ja, kijk zelf maar.

Philips Portable 90 RL 301. Speelt op lichtnet of batterijen. FM, lange- en middengolf. Regelaar voor hoge tonen, aansluiting voor oortelefoon. Uitgangsvermogen 400 mW. Zwarte kast met chroomdecoratie en handgreep. Afmetingen 12 x 23 x 5,4 cm, f141,-.

Wat dacht je wat.

JOOST DE DRAAYER:

Hé-héhé... Landgenoten, Philips dus. Te gek. Prima-donna radiootje. Prrrrrr... met alles d'rop en d'r an. Kiejohhhhée... hé. Kan ook met open dak geleverd worden, joh. Veiligheidsgordels niet nodig.
Dus met z'n allen naar de dealer. Die heeft ze. De nieuwe hittepetit van Philips. Luister landgenoten:

Philips Portable 90 RL 414. Speelt op lichtnet en batterijen. FM, lange-, midden- en korte golf (16-50 m). Luidspreker met hoog rendement. Fijnregeling op korte golf. Regelaar voor hoge tonen. Aansluitingen voor recorder (opname èn weergave!) of grammofoon. Kast met houtmotief. Uitgangsvermogen 1000 mW. Afmetingen 17 x 29 x 7,6 cm, f218,-.

Zie je wel, Joost kan 't weten.

TINEKE:

Da's leuk om te doen, hoor. Ontzettend leuk, hè. Thuis heb ik namelijk ook Philips. Tja, die jongens maken tenminste wat. Een kwestie van ontzettend goed d'r inzetten allemaal.
Zo'n portable is mooi, jongen. Dus Tinus met zo'n ding op d'r schoot op de foto. Ontzettend leuk, hoor. En goed, jongen. Kijk zelf maar.

Philips Cassetterecorder N 2220. Speelt op lichtnet en batterijen. Automatische opnamesterkteregeling. Uitgangsvermogen 1000 mW. Elektronische motorregeling. Aansluitingen voor: koptelefoon, afstandbediening, microfoon, versterker, grammofoon, radio en extra luidspreker. Compleet met uiterst gevoelige microfoon met afstandbediening, verbindingskabel en cassette. Afmetingen 27 x 21 x 7,5 cm, f289,-.

Nou, dat is toch 'n pracht oplossing voor dat geld.

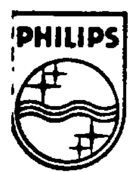
TOM COLLINS:

Philips gaat de komende jaren de oortjes wel helemaal uitzonderlijk strelen en dat is mooi geregeld in de toekomende tijd voor insiders zoals jij en ik en wij allemaal dus. Zorg dat je gewapend bent met iets goeds zodat jouw favoriete muziek luid en duidelijk is te ontvangen zonder problemen voor jou en mij.
Philips heeft dat allemaal vreselijk goed geregeld in die kleine zwarte kastjes waar Joost, Tineke, Lex, Ad, ikzelf en jullie daar zoals je daar zit naar kunnen gaan luisteren als je zin hebt. Dit moet je weten:

Philips radio-cassetterecorder 22 RR 522. FM, lange, midden- en korte golf (16,8 - 50,4 m). Automatische opnamesterkteregeling en bandstop. Elektronische motorregeling. Automatische FM-fijnafstemming. Continu-regeling van hoge en lage tonen. Elektrische afstemming op korte golf. Aansluitingen voor microfoon, telefoonspoel of 2e recorder, grammofoon, versterker of oortelefoon, uitgangsvermogen 1000 mW. Compleet met microfoon en cassette. Afmetingen 21 x 35,6 x 9 cm, f498,-.

Uitgekiende ontvangst verzekerd zoals we daar zitten, voor jou, mij en ons allemaal zoals we d'r zijn.

Philips: Groot in Geluid.



PHILIPS

economie vandaag

Huis met zelfverzorging

CAMBRIDGE — Door architekten van de universiteit van cambridge is een „autarkisch" (zelfverzorgend) huis ontworpen, dat zijn eigen energie, licht, warmte en water produceert. Elektrische stroom krijgt het van windmolens op het dak, zonnecollectors verwarmen het water voor de c.v., de zon distilleert ook het regenwater voor consumptie, een riool-ontsluiter levert methaangas voor het koken en het residu daaruit levert mest voor de tuin. Overal werken apparaten voor het terugwinnen van bruikbare stoffen uit afvallen (recycling). Volgend jaar komt men gereed met de bouw van een model.

Goedkopere olie voor Duitsland

BONN — De Saoedisch-Arabische regering heeft bevestigd, dat haar land bereid is aan de Bondsrepubliek olie te leveren voor een prijs, die onder de huidige marktprijs ligt. Saoedi-Arabië beweert in te zien, dat de Westerse economische systeem ernstig lijdt onder de huidige hoge olieprijzen.

Ziekenhuizen protesteren

ENSCHEDE — Op het congres van ziekenhuiseconomen heeft de voorzitter J. v.d. Boogert, verklaard, dat voor ziekenhuizen nadelige gevolgen kunnen ontstaan als de regering vasthoudt aan het streven om de uitgaven voor de gezondheidszorg in 1980 beperkt te houden tot ca. 8 pct van het nationale inkomen. Of de overheid de gezondheiszorg beter kan behartigen dan particulieren betwijfelt hij, gezien een recent rapport, dat uitwijst, dat de kosten per verpleegdag in overheidsziekenhuizen gemiddeld hoger liggen dan in particuliere. De hoge kosten van ziekenhuizen wijten de economen mede aan ons stelsel van sociale verzekeringen, waarbij een toenemend aantal verstrekking wordt gegegarandeerd, zonder dat voldoende rekening wordt gehouden met datgene dat mogelijk is.

Verkorting werktijd

BREDA — De fabriek van ventilatoren „Rotron" heeft voor het voltallige personeel van 200 man voor de duur van zes weken een werktijdverkorting aangevraagd van 2 dagen per week. Er is een overproduktie van 50 pct.
De koekjesfabriek „Nobo" te Ede heeft verzocht om vergunning om 78 parttimers van de 315 personeelsleden gedurende zes weken niet te laten werken; de afzet stagneert, hetgeen op het ogenblik het sterkst tot uiting komt in de afzet van speculaas en kerstkransjes.
„Veha-Nedo" radiatorenfabriek te Wierden heeft voor het personeel van 275 man 50 pcts werktijdverkoting aangevraagd, voor sommigen ingaande op 1 december, voor de overigen op 1 januari. Het is niet uitgesloten, dat de gehele radiatorenproduktie van de bedrijven in Wierden en Tilburg zal worden overgebracht naar het moederbedrijf te Grobbendonck in België.
Bell-Telephone (ITT-concern VS) wil in zijn bedrijven in België in verscheidene afdelingen waarvan al korter werd gewerkt, 700 man van de 14-duizend ontslaan.

Kartel in electronica

WASHINGTON — De Amerikaanse regering heeft een aanklacht ingediend tegen American Telephone en Telegraph Comp. wegens overtreding van de kartel-wetten. Zij wil, dat ATT zijn dochteronderneming Western Electr. afstoot en opsplitst in meerdere kleine ondernemingen, zodat de concurrentie in de sektor tele-communicatie in de VS beter gaat funktioneren.

overigens ....

zitten — volgens prof. K. Mulder van AKZO — ook goede kanten aan de hogere olie-prijzen: De zuinigheid wordt in de hand gewerkt en tal van bronnen, die vroeger niet bij de beschikbare voorraden werden meegeteld, worden weer exploiteerbaar, zodat wij — alles tezamen geteld — nog wel honderd jaar voortkunnen, ● hebben de Japanse Fuji Elektr. Comp. en het Westduitse Siemens een overeenkomst voor tien jaren gesloten, die voorziet in nauwere samenwerking, ● heeft de Amerikaanse Chrysler-fabriek besloten om in december nog eens bijna 44-duizend werknemers op non aktief te stellen, nadat bijna 27-duizend man al tijdelijk naar huis waren gestuurd.

PROF. A. VLERICK OVER REGIO'S

Minder groei in twee Limburgen

door Henk Thonen

GENT — De industrialisatie in de zwakke regio's zoals Belgisch en Nederlands Limburg zal op een heel wat lager pitje komen te staan. De bevolking moet er rekening mee houden dat er minder geïnvesteerd zal worden in het gebied. Na vijfentwintig jaar van groei zal er nu een stabilisatie of wellicht een kleine teruggang optreden. Dit vraagt om een andere houding van de bevolking. Het zal echter niet zo zijn dat de groei er helemaal uit gaat. Dat we bij wijze van spreken op de nullijn bedaren. Dit zegt prof. A. Vlerick, hoogleraar in de economie aan de universiteit van Gent, ex-minister van financiën in België en ex-minister van Vlaamse streekeconomie. Een economisch vakman, veel meer dan politicus. De Gentse hoogleraar is niet al te pessimistisch over de toekomst.

Dieptepunt

Het dieptepunt van de huidige recessie verwacht prof. Vlerick, althans voor Belgisch Limburg, op de helft van volgend jaar. Daarna kan het dal wellicht verlaten worden. „Het is erg moeilijk om voorspellingen te doen over de toekomstige ontwikkeling van het herstructureringsgebied, omdat wij niet weten hoe de inflatie zich ontwikkelt Wanneer de infaltie geen halt kan worden toegeroepen, dan kan de toekomst erg zorgelijk worden". De Belgische hoogleraar stelt dat vanaf 1971 een fundamentele ommekeer in de economische ontwikkeling opgetreden is. Er zijn drie belangrijke hindernissen opgedoken die de economische ontwikkeling sterk afremmen en een andere beleid noodzakelijk maken. Daar is eerst de fysische hindernis: de milieu-eisen worden steeds strenger en zwaarder. We kunnen niet onbeperkt doorgaan met het bouwen van fabrieken en de industrialisatie. Op de tweede plaats is er de financiële hindernis (monetaire bottleneck). Als gevolg van de inflatie verslechtert het ondernemersklimaat. Op de derde plaats komt dan de vlucht van de ondernemingen naar de ontwikkelingslanden. Deze drie factoren hebben tot gevolg dat de industrialisatie voornamelijk in de regio's afgeremd wordt.

Jonge bevolking

Prof. Vlerick somt een aantal factoren op waardoor zijns inziens de industriële ontwikkeling van Belgisch Limburg en Vlaanderen zo'n hoge vlucht genomen heeft. „Wij hadden in Belgisch Limburg een jonge bevolking, die bereid was om te werken. Wij zijn al in 1954, lang voordat er sprake was van sluiten van de mijnen, begonnen met te zoeken naar andere takken van industrie. Ik heb steeds gezegd: Limburg zal rijk worden door zijn mensen, niet door de mijnen. Een belangrijk voordeel is ook steeds geweest dat Limburg een gesloten familiaal karakter had. Iedereen werkte samen en iedereen werkte mee. Er heerste een sterke Limburgse solidariteit. Zeer belangrijk is ook geweest de aanleg van de Boudewijnweg en de infrastructuur in zijn totaliteit. De Boudewijnweg was psychologisch een belangrijke factor voor de ondernemers. Een lange rechte weg die heel Limburg doorkruiste. Even belangrijk was wellicht het Albertkanaal, de waterweg voor de industrie".

Ambassadeur

Prof. Vlerick noemt als belangrijkste oorzaak voor het welslagen van de industrialisatie de activiteiten van de Limburgs Economische Raad en van gouverneur Van Roppe.

„Bijna alle ambassadeurs kennen de kleine gouverneur". De LER is een instituut waar alle activiteiten centraal gebundeld worden. Je moet het beschouwen als een as. Een as met aan de uiteinden Hasselt en Brussel. Een soepel draaiende as".

Dit idee van de as is door het bureau Berenschot ook voorgesteld voor Nederlands Limburg en overgenomen door minister Lubbers en Economische Zaken. De activiteiten van de gouverneur heeft prof Vlerick tijdens zijn ministerschap beperkt. „Het kwam voor dat in één maand tijd wel vijf Belgische gouverneurs in het buitenland bij bedrijven op de stoep stonen: twee Waalse, en drie Vlaamse. Ik heb toen bepaald dat de acquisitie in het buitenland op nationaal niveau moet geschieden". Ook dit idee is door Berenschot en minister Lubbers overgenomen. De centraal gebundelde activiteiten van de LER zullen ook in Nederlands Limburg worden nagevolgd door de oprichting van een nieuw instituut. Belangrijk noemt prof. Vlerick het dat er initiatieven in eigen streek genomen worden. Zo bestaat er in Belgisch Limburg al jaren een Limburgs Amerikaanse club, die regelmatig in Bokrijk bij elkaar komt.

Laatste belangrijke oorzaak voor het volslagen van de industrialisatie is volgens de Belgische hoogleraar geweest de aanstelling van een staatssecretaris voor streekeconomie. Bewijs: in de tijd dat Vlerick deze functie vervulde werd er in drie jaar tijd drie keer meer geïnvesteerd dan in de tien jaar ervoor. In drie jaar werd in Vlaanderen 122 miljard B.francs gestopt tegen 110 miljard in de tien jaar ervoor. Een staatssecretaris zou ook een uitkomst betekenen voor Nederlands Limburg.



PROFESSOR VLERICK
...groei wordt minder...

Bedrijvigheden

● De firma Driessen en Billekens, fabrikant van C.V.-ketels gaat voor wat de service-verlening betreft samenwerken met Norm. B.V. te Amersfoort. Voor steeds meer bedrijven wordt het een te kostbare zaak om door het gehele land groepen monteurs in te zetten. In Norm hebben een aantal fabrikanten, importeurs en groothandelsbedrijven zich verenigd voor serviceverlening via de erkende vakhandel.

● N.V. Koninklijke Sphinx heeft zonder festiviteiten een showroom met een oppervlakte van 1000 vierkante meter opengesteld, die „de schatkamer van de Sphinx" wordt genoemd. Voor groepen en relaties wordt op verschillende dagen in de maand november en december „open huis" gehouden. De eerste open dag vond woensdag plaats. De volgende dagen zijn gepland op 27 november, 3 december, 10 december en 14 december telkens van 10 tot 17.00 uur.

● De N.V. Eurostroom opent donderdag 28 november a.s. op het industrieterrein te Kerkrade een nieuwe fabriek en gelijktijdig aan de Heistraat te Terwinselen een nieuw kantoorgebouw. De N.V. Eurostroom is een installatiebedrijf op het gebied van de electro- en meet- en regeltechniek. Het bedrijf heeft circa 200 man personeel in dienst en heeft ook vestigingen in Duitsland en België. Het is een aparte noot dat de openingen geschieden door twee verschillende burgemeesters. De burgemeester van Kerkrade opent het Eurostroom-complex te Kerkrade en de burgrmeester van Schaesberg opent het gebouw te Terwinselen, omdat dit gedeelte tot de gemeente van Schaesberg behoort.

DSM sluit licentie-overeenkomst met DDR

HEERLEN — De hoofdgroep bouw van DSM heeft een licentie-overeenkomst gesloten met een onderneming uit de DDR - de V.E.B. Stickstoffwerk te Piesteritz, vertegenwoordigd door het Zentralbüro für Internationalen Lizenzhandel - inzake de kennis van het Oostduitse bedrijf van het verschuimen van ureum-formaldehyde hars.
Het van dit hars verkregen harsschuim voor het volschuimen van spouwen in buitenmuren is volgens DSM bij uitstek geschikt bevonden voor de isolatie van woningen en gebouwen. De produktie van het speciale type UF-hars zal worden ter hand genomen door SYNRES in Hoek van Holland, een dochteronderneming van DSM. De grondstoffen daarvoor maken reeds langer deel uit van het produktiepakket van DSM. Teeuwen BV in Tegelen, die deel uitmaakt van DSM, zal het speciale type UF-hars en de techniek van het verschuimen daarvan in de handel brengen en daarenboven een daarop afgestemde technische service verzorgen.
DSM verwacht dat bij het begin van het tweede kwartaal van 1975 met de levering van het UF-hars en de techniek van het verschuimen daarvan kan worden begonnen.

onder redactie van ben romijn



Beursoverzicht - Beursoverzicht

Verdeeld

AMSTERDAM — Op een enigszins verdeelde effectenbeurs is donderdag de koers van de aandelen Koninklijke Olie begin beurs gedaald met f 0,90 en Hoogovens met f 0,50.

De andere internationals opende vrijwel onveranderd. De animo om iets te ondernemen was gering en van de kant van de arbitrage was eveneens weinig belangstelling, omdat de prijs van de dollar de afgelopen vierentwintig uur vrij fors heeft geschommeld.
In de scheepvaartsector was de stemming licht verdeeld evenals de bankaandelen KLM moest nog f 2.40 achteruit hetgeen een nieuw dieptepunt inhield.
Gedurende de handel zijn de koersen van de internationals niet veel veranderd. Philips sloot fractioneel lager en Olie ging ruim een gulden omlaag. Unilever was praktisch onveranderd en AKZO eveneens.
De obligatiemarkt gaf een enigszins verdeelde stemming te zien, waarmee de opgaande lijn van de voorafgaande dagen werd onderbroken.
De eerste noteringen waren nog wel wat hoger, maar daarna liepen de prijzen iets terug.
Op de lokale markt is IHC Holland verder opgelopen. Als gevolg van fusiegeruchten steeg de koers op de voorbeurs tot f 25, hetgeen ten opzichte van woensdagmiddag een winst betekende van f 3.50. Zwak in de markt lag ASW; op het bericht over werktijdverkorting ging de koers met f 2 omlaag.
Verder was in de lokale sector de stemming enigszins verdeeld. Zwak in de markt lagen de papierfondsen, waarbij Van Gelder als gevolg van de werktijdverkorting nog f 3.50 achteruit moest. Kappa, Bührmann, Tetterode en KNP waren eveneens in reactie.
Zwak in de markt lag ook Van der Giessen-De Noord, Tilburg Water Mij Zeevaart, en Gamma Hold.
Tot de fondsen waarvoor winst was weggelegd behoorde Ahold, Bergoss, Grondbezit, Sanders Behang en Krasnapolsky.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden.
Amerikaanse dollar 2.56-2.66
Engelse pond 5.95-6.25
Belgische fr. (100) 6.73-7.03
Duitse mark (100) 101.75-104.75
Ital. lire (10.000) 36.00-39.50
Portugese esc. (100) 9.00-10.50
Canadese dollar 2.58-2.68
Franse fr. (100) 53.75-57.25
Zwitserse fr. (100) 91.50-94.50
Zweedse kroon (100) 58.75-61.75
Noorse kroon (100) 46.25-49.25
Deense kroon (100) 42.50-45.50
Oostenr. sch. (100) 14.40-14.70
Spaanse pes. (100) 4.35-4.65
Griekse drachme (100) 7.80-9.30
Finse mark (100) 68.00-71.00
Joegosl. dinar (100) 13.50-16.50

Avondkoersen

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)
AKZO 37.30 (36.90)
Hoogovens — (54.60)
Kon. Olie 62.60-62.80 (62.70)
Philips 20.10 (20.10)
Unilever 72.00-72.50 (72.30)
KLM — 35.20

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	37.10	36.90
ABN f 100	226.00	228.00
AMRO f 20	57.40	58.30
A'dam Rubber f 750	243.50	251.00
Deli-Mij f 75	79.00	79.30
Dordtsche P. f 20	82.30	81.10
Dordtsche P. pref.	82.00	80.80
Heineken f 25	113.50	113.50
Heineken Hold. f 25	108.70	109.00
Holl.-Am. Lijn f 100.-	54.50	54.00
Hoogov. f 20	55.00	54.60
HVA-Mij' en A+Rec	63.00	62.80
KNSM f 100	109.00	110.00
KLM f 100	37.50	35.20
Kon. Olie f 20	64.20	62.70
Nat. Ned. f 10	50.90	50.20
Ommeren cert.	290.00	291.00
Philips f 10	20.30	20.10
Robeco f 50	137.70	137.50
Rolinco f 50	91.00	91.00
Scheepv.un. f 50	98.50	97.50
Unilever f 20	72.60	72.30

OBLIGATIES

Staatsleningen

10½ Ned. '74	106.30	106.00
8 Ned. 70-95	92.80	93.00
8 Idem 70 III	94.00	94.20
8 Idem 70-77	99.30	99.20
7¼ id. 84-98	90.20	90.00
7,2 idem 72-97	96.00	95.80
7,2 idem 69-94	85.80	85.70
7 idem 69-94	86.10	86.00
6½ idem 68 IV	83.10	82.70
6½ idem 67-92	82.30	82.50
6 idem 67-92	81.20	81.40
5¾ idem 65 II	83.00	83.00
5¼ idem 64 II	81.20	81.20
5 idem 64-94	77.50	77.50

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	60.00	61.00
6 A.B.N.	86.80	88.00
6¾ AMRO '73	84.50	84.80
5½ AMRO	131.00	132.60
6¼ Bührm. T.	88.30	88.20
7¾ Elsevier	..	133.00
4¾ Gelder	91.60	92.00
5¾ Gist-Br.	87.25	87.00
6½ Grinten	92.00	91.25
5¼ Hoogov.	—	—
5¾ KLM	60.00	61.00
7¾ K.N. Pap	124.00	102.50
7¾ Macintosh '73	74.10	76.00
6½ Philips	99.70	99.65
4¾ Philips	73.00	73.00
6½ Rolinco 1000	—	63.00
7 Skol	80.00	80.50

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	49.80	50.50
AMFAS	67.00	67.50
Ass. St. R'dam	81.70	81.00
Ennia	98.50	98.00
Mees Hope	109.50	109.50
Ned. Credietb.	32.20	32.20
NMB	119.60	120.40
Slavenb. Bnk	2040.00	2050.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	77.50	78.00
Tilb. Hyp. Bk.	103.00 e	105.00
Westl. Utr. Hyp.	310.00	304.90

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	259.50	260.00 e
AHOG-BOB	31.00	31.20
Ahold	50.60	52.40
Amas	23.80	23.70
Asd. Droogd.	128.00	130.00 e
Asd. Rijtuig	120.50	120.50
Aniem Nat.	12.30	13.10
Arnh. Schbw.	108.00	111.00
Asselberg	690.00	750.00 b
Audet	141.40	141.00
Aut. Screw	102.00	100.00 l
Aut. Ind. Rt.	985.00	985.00
Ballast-N	24.00 e	24.00
BAM	65.00 b	65.00
Batava	—	—
Batenburg	217.00	218.00
Beek van	99.00	98.50
Beers	64.00	64.00
Begemann	81.00	80.00 b
Bergoss	127.00	134.00
Berkel P.	111.000	110.50
Blydenst.	450.00	455.00
Boer Druk	189.00	188.00
Bols	73.00	73.00
Borsumij W.	77.80	77.10
Bos Kalis	73.50 e	75.00
BOZ	325.00	325.00
Braat Bouw	334.00	330.00
Bredero VB	1340.00	—
Id. Cert.	1285.00	1310.00
Bredero VG	332.00	333.00
Id. Cert.	329.00	327.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	66.10	65.00
Calvé-D cert.	103.00	104.50
Id. 6 pct. cert.	990.00	1010.00
Centr. Suiker	670.00	670.00
Id. Cert.	670.00	670.00
Ceteco	158.30	158.20
Id. Cert.	158.30	158.20
Chamotte	36.20	37.20
Cindu-Key	44.00	43.00
Cont. Br. Tr.	8.20	8.10
Crane Ned.	—	720.00 l
Dessaux	59.00 e	59.00
Dikkers	63.00 b	66.00 e
Dr. Ov. Houth.	166.00	167.00
Dröge	1360.00	1360.00
Duiker App.	395.00	395.00
Econosto	39.40	39.40
Elsevier	405.00	402.00
idem cert.	403.00	401.00
EMBA	216.00	215.50
Enkes	52.50	52.00
Fokker	27.00	27.40
Ford Auto	310.00	305.00
Furness	76.00	76.00
Gamma h.	35.50	34.10 e
idem 5 pct pw.	16.20	15.60
Gelatine Delft nrc.	133.00	142.00
Gelder cert.	—	76.00
Gerofabr.	36.10	38.00
Giessen	385.00	380.00 l
Gist Broc.	63.00	60.20
idem cert.	63.00	60.20
Goudsmit	87.80 f	87.00
Grasso	118.50	118.00
Grinten	150.00 e	147.00
Grofsmed.	118.00 e	122.00 e
Hagemeijer	94.00 e	94.00 e
Helma Hold.	38.80	38.00 e
Hero Cons.	136.00	138.00
Heybroek	—	180.00 l
Hoek's Mach.	65.50	65.500
Holec	180.00	179.00
Holl. Beton	45.00	45.80
Holl. Beton c.	43.80	42.80
ICU	56.50	59.00
IHC Holland	21.50	23.00
Ind. Maatsch.	172.00	170.00
IBB Kondor	41.00	40.00
Interlas	108.00	109.00
Internatio M.	50.00	49.90
Inventum	610.00	615.00 e
Kappa Pap.	160.00	156.00
Kempen en B.	75.00 l	—
Key Houth.	3000.00 l	2990.00
Klene S.	184.50	175.00
Kloos	109.00	109.00
Kluwer	78.00 e	78.00 e
Kon. Bijenkorf	—	—
Id. Cert.	71.20	69.20
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap.	61.50	60.20
Krasnapolsky	88.00	94.00 e
KSH	52.80	52.80
KVT	42.80	43.80
Kwatta	18.60	18.70
Landre gl.	131.00	128.00
Leidsche Wol	165.80	169.00
Lindet. Jacob	255.00	258.00
Macintosh	45.00 e	47.00 e
Meneba	68.00	69.00
Metaverpa	1920.00	1900.00
Molukse	78.00	77.50
Mijnb. W.	960.00	960.00
Naarden	51.00	51.50
Naeff	106.00	106.00
Nat. Grondbezit	47.00	—
NBM-Bouw	52.00	52.00
Nedap	314.00	310.00
Nederhorst	16.00 f	16.10
Ned. Bontw.	310.00	310.00
Ned. Dagbl.	136.00 b	—
Id. Cert.	340.00 b	—
Nelle	243.00	234.00
Netam	80.00	78.00
Nieaf	1330.00	1310.00
Nierstrasz	1430.00	1400.00
Norit	84.70	83.80
Nutricia gb.	49.00	50.50
Nutricia vb.	49.00	50.50
Nyma	40.50	40.20
Nijverdal	60.00	60.00 a
Ogem nb.	21.40	21.00
Orenst. K.	226.00 e	230.00
Oving-D-S	160.00 b	162.00
Pakhoed h.	120.00	118.80
Id. Cert.	120.00	118.60
Palembang	75.50	75.50
Palthe	72.00	72.00
Philips gb.	—	—
Pont Hout	201.00	203.00
Porcel. Fles	92.00	92.00
Proost Br.	170.00	165.00
Rademakers	290.00 l	280.00 a
Reesink	118.00	118.00
Reeuwijk	53.00	52.00
Reiss en Co.	83.00	84.00
Riva	170.50	170.50
Id. Cert.	165.50	165.50
Rohte Jlsk.	—	45.00
Rommenhöller	530.00	526.00
Rijn-Schelde	219.00 e	220.00 e
Sanders	180.00	184.00
Schev. Expl.	10.60	10.60
Schokbeton	920.00	920.00
Schuitema	92.30	97.00 b
Schuppen	232.00	230.00
Schuttersv.	—	100.00 a
Stevin gr.	55.00 e	55.00
Stoomsp. TW	100.00	100.00 e
Tabak Phil.	115.00	112.00
Telegraaf	73.00 b	73.50
T.H.V. Intern.	260.00	264.00
Tilb. Waterl.	320.00 a	310.00 a
TW Kabel	290.00 e	290.00
Ubbink	120.00	120.00
Unikap	221.00	223.00
Unil cert.	—	—
id. 7 pct.	74.30	74.30
id. 6 pct.	63.00	63.00
v.d. Vliet-W.	71.00	71.00
Veneta	37.00	37.00
Ver. Glasf.	103.50	105.00
Ver. Hand. Sch.	692.00	662.00
VMF	136.00 e	137.00
Ver. N. Uitgmij	68.00	37.70 b
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	54.50	53.50
Vezel N.	515.00 f	520.00
Vihamij Butt.	72.00	72.00
VRG Papier	755.00	750.00
Vulcaansoord	55.00 b	57.50
Wegener c.	—	55.00
id. c.	57.50	57.00
Wessanen	74.00	74.20
Wyers	111.30	110.50
Wijk en Her.	841.00	847.00
Zaalberg	73.60	74.00

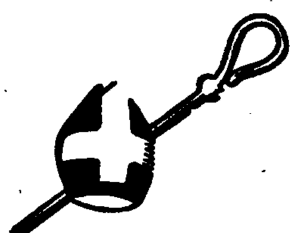
Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	81.50	81.50
ASD Belegg. D.	113.00	113.00
Converto	465.00	465.00
Holland F.	113.00	113.00
Binne. Belf. VG	109.00	110.50
Breevast	103.00	104.50
Ned. Vastgoed	458.00	458.00
Dutch Int.	77.50	78.70
Nefo	62.50	60.90
Rolinco	61.80	60.50
Wereldhaven	—	72.20
Concentra	174.00 b	174.40
Europafonds	—	—
Unifornds	346.00	348.00
Eurunion	960.00	960.00
Chemical F.	6.05	5.90
Dreyfus F.	8.00	8.00
Fidelity F.	10.75	10.50
Japan Fund	5.25	5.30
Massachus.	7.00	6.60
Value Line	1.60	1.60
Solvay	158.00	158.00
Un. Miniere	820.00	820.00
Hoechst	120.00	120.00
Hoesch	52.00 l	50.00
All. Breweries	210.00	205.50
Brit. Petr.	143.00	145.00
Imp. Chem.	88.00	88.00
PYE HOLD	82.00	88.00
Nippon El.	270.00	270.00
Sony Corp.	8.90	9.10

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer	—	—
Gulf Oil	22.50	22.00
Imperial Oil	21.60	21.70
Shell Canada	11.00	10.80
Akzona	12.25	12.25
Am. Cyanamid	20.80	20.80
Am. Motors	4.60	4.30
Anaconda	16.50	16.50
Bethl. Steel	24.60	24.60
Boeing Corp.	16.50	17.00
Burroughs	76.00	75.25
Chrysler	9.15	9.25
Cities Serv.	39.50	39.60
Colgate	22.25	22.80
Dow. Chem.	56.25	50.10
Dupont	95.00	92.00 b
Exxon	60.00	59.00
First N.C.C.	27.40	27.65
Ford Motor	30.20	29.00
Gen. Electric	33.30	34.00
Gen. Motors	30.75	30.25
Goodrich	16.25	17.00
Goodyear	12.80	13.75
Gulf Oil	17.25	—
Honeywell	21.50	22.00
IBM	170.25	169.00
Kennecott	34.00	35.00
Litton Ind.	4.05	4.00
Nat. Dist.	13.00	13.00
N.A. Philips	13.85	13.85
Philips P.	—	41.50
Procter G.	75.50	76.00
RCA Corp.	10.50	10.35
Rep. Steel	24.25	24.00
Shell Oil	40.10	40.75
Teaxaco	20.30	20.30
U.S. Steel	66.00	66.00
Westinghouse	35.00	35.30

Sinterklaas...



HEERLEN

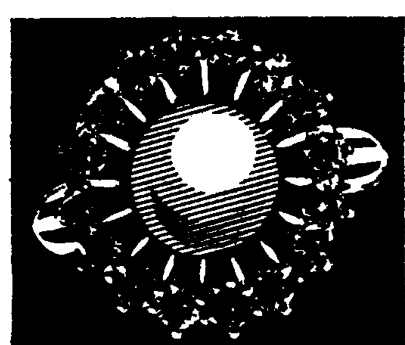
...kadostad bij uitstek

Bim
boetiek internationale mode

voor al uw meest moderne damesmode
jong, modern, sportief en chique

Bim
saroleastraat 56-58 - heerlen

Voor 'n blijvend St. Nicolaascadeau zie onze extra grote sortering



vroemen thissen

JUWELIER-SAROLEASTRAAT-HEERLEN

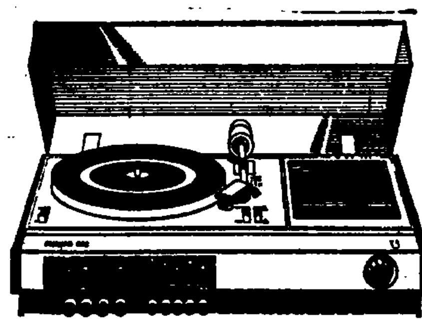
Gouden sieraden
Gouden ringen
Diamant en
Brillant
Horloges en
Klokken

---

zeker-heid...
is ingebouwd

.... in alle Hi-fi-stereo versterkers, -tuners, tuner-versterkers, platenspelers, luidsprekerboxen, recorders, cassetterecorders en vierkanalen apparatuur !

En u bent zeker van 'n deskundig advies.... 'n belangrijk punt bij Hi-fi stereo....



In onze studio :
'n enorme kollektie van kwaliteit en techniek....

zoals: TECHNICS - GRUNDIG - BLAUPUNKT - PHILIPS, enz.

en alleen bij Kremers 5 jaar garantie....

Verschaf uzelf die zekerheid en koop bij....

KREMERS
Mr. [illegible]
(Heerlerheide)
telefoon 045—211753

---

van den burg heerlen

corsetterie, lingerie nachtkleding
oranje nassaustraat 14, tel. 712745



Uw vrouw kent 365 heerlijke avondjes in 'n jaar.

Vrijetijdskleding en home-dresses voor 365 heerlijke avondjes in 'n jaar geeft u haar op dat ene 'heerlijke avondje'.

exclusieve
bad- strand- en vrijetijdsmode
glaspaleis, heerlen, tel. 713346

AAN DE MENSEN DIE

„leer-geld" **genoeg hebben betaald!**
Leren jasjes **kunt u overal kopen**

Maar exclusieve, modieuze leren kleding koopt u in een speciaalzaak



GEERSTRAAT 63—67, HEERLEN
Filiaal: SAROLEASTRAAT 58a, HEERLEN

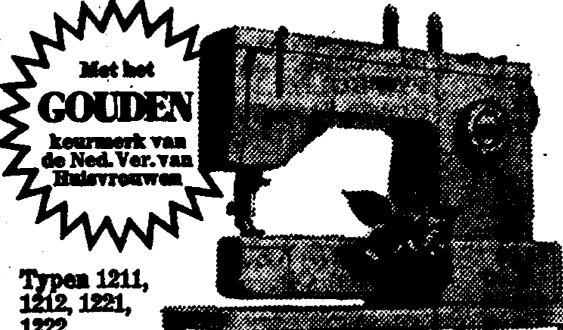
't Wordt allemaal speelwerk met een Pfaff supernaaimachine



Alstublieft, dames... een hand erbij!

Pfaff naaimachines zijn uitgerust met een piepklein mechanisch handje... uw derde hand. Het strekt de stof voor u; voorkomt rimpelen, verschuiven, uittornen.
Motieven sluiten feilloos aan. Zwaar materiaal naait u even moeiteloos als dunne zomerstof.
En ritssluitingen vliegen eraan!

PFAFF



Een Pfaff is af.

UW PFAFF NAAIMACHINE-CENTRUM:

SCHLÜPER'S
PAFF MODERETTE HEERLEN
Emmaplein 3, tel. 045 - 712949

P. LUYTEN MAASTRICHT
M. Smedenstraat 7, tel. 043 - 14297

DUMPHOUSE
HEERLEN, Stationstraat 46
MAASTRICHT, Wolfstraat 37

Het bekende Dumphouse met zijn even bekende grote assortiment in vrijetijdskleding.

Een greep uit onze free-time-shop.

De grandioze collectie van LEVI'S, MISS LEVI'S en JUNIOR LEVI'S, LEE, LOIS, WRANGLER, LANDLUBBER, HARVARD, WALLY'S

Van deze merkartikelen vindt U bij ons nieuwe en gebleekte spijkerkleding, zowel met smalle als uitlopende pijp, in corduroy met brede en smalle rib, met rechte zakken en steekzakken. Tevens ruime keuze in Terlenka-broeken etc. Verder:

Spijker- en corduroyjacks, T-shirts, lederen kleding, truien, riemen, hemden etc.

Grote voorraad parka's, natojacks, militaire kleding, werktruien, handschoenen, laarzen, militaire schoenen, POOLLAARZEN (bestand tegen strenge vorst) enz. enz. Teveel om op te noemen.

LOOP EENS BINNEN, DAT KOST U NIETS!



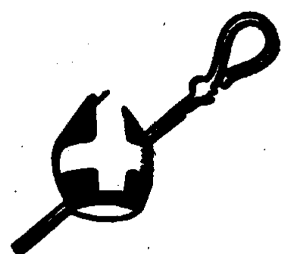
Ladyshave, Philips	van	42.50	voor	**32.75**
Beautyset, Philips	van	125.—	voor	**110.—**
Hairstyler, Braun	van	73.—	voor	**61.—**
Philishave HP 1119	van	106.—	voor	**85.50**
Philishave, XTR7	van	110.—	voor	**85.50**
Stoomstrijkijzer, Philips, oranje	van	86.—	voor	**71.—**
Stoomstrijkijzer, Philips	van	35.50	voor	**27.50**

Kruiltangen	van	26.50	voor	**19.50**
Infraphil, Philips	van	56.—	voor	**43.50**
Messenslijper, Ruton	van	33.50	voor	**25.—**
Blikopener, Ruton	van	67.—	voor	**45.—**
Citruspers, Ruton	van	52.50	voor	**42.50**
Moulinette keukenhulp	van	78.—	voor	**67.50**

Philips koffiezetapparaat: Irish Coffee-set cadeau.

van zandvoort „licht"
steeds 'n enorme keuze in moderne én klassieke verlichting
HEERLEN — BRUNSSUM — HEERLEN

Iedereen koopt z'n kadoos in HEERLEN *....U toch ook?*



VINKEN-MEISTERS b.v.
2 speciaalzaken onder één luifel!

Gero - Herend. Rosenthal. Bezoek onze 1ste etage!
Asta-Creuset-Henckelmessen: in onze huishoudzaak.

'n Grote keuze uit kado-artikelen van aardewerk, porselein, glas, tin, enz.

Oranje-Nassaustraat 22-24 HEERLEN

HULTS-HOUBEN — JUWELIER — GOUD ZILVER UURWERKEN
Akerstraat 16 Heerlen — Tel. 045-713563

EEN NUTTIG EN WELKOM SINTERKLAASGESCHENK?

Gebr. Schmitz
IJZERHANDEL

Enorme keus in
* GEREEDSCHAPPEN
* ELEKTRISCHE BOORMACHINES in diverse prijzen en modellen
.... ENZOVOORT

Emmastraat 5, Heerlen,
tel. 045–714085

Harrij Maas
mode-schoenen

Speciale St. Nicolaasaanbieding

Prachtige suede DAMESLAARZEN
f 79,90

Speciale aanbieding MEISJESSCHOENEN
f 19,90

Tal van andere aanbiedingen

De MOOISTE lingerie koopt Sinterklaas bij „WESP"



o.a.
DUSTERS
NACHTHEMDEN
BEDJASJES
PYJAMA'S
ONDERJURKEN
SLIPS

Wij weten zeker dat u altijd zult slagen. Onze collectie is dit jaar ongelooflijk mooi in alle prijsklassen.

KORSETTERIE „WESP"
HEERLEN, GELEENSTRAAT 17
SITTARD, BRANDSTRAAT 1
MAASTRICHT, MARKT 7
GELEEN, MARKT 37

HET MEEST GEZIENË ST. NICOLAASGESCHENK
voor haar of voor hem is een mooie
BRIL
van



P. HOPPENBOUWERS
Emmaplein 11, Heerlen, tel. 711984
bij de St. Pancratiuskerk, t.o. Wyerspassage
U kunt er op wachten. Binnen een uur is uw bril klaar.
Voor ziekenfondsleden 20% montuurkorting.
Glaskortingen als steeds.



Een mooie passende
BRIL
...is steeds een waardevol geschenk!
FRANS OOSTWEGEL
BRILLEN
HORLOGES (Certina), enz.
Akerstraat 6 — HEERLEN

BONT
voor uw fijnste bont per se
Maison Mengedé
huis van vertrouwen
HEERLEN
Oranje Nassaustraat 32
tel. 715192

S.A.S. AUTOSHOP
Nobelstraat 16, Heerlen
t.o. Limburgs Dagblad
telefoon 712113
Ook 's zaterdags en op de koopavonden geopend.

Enorme sortering nuttige en luxe
auto-accessoires

Zeer geschikt als Sint Nicolaasgeschenk

U vindt hier al leuke cadeautjes vanaf drie kwartjes.
Keuze uit meer dan 2000 accessoires.
Parkeermogelijkheid.

KADOTROEVEN



Elektronische rekenmachines voor school, handel en wetenschap — vanaf 90,–



Kofferschrijfmachines diverse merken — vanaf 225,–



Tekentafel verstelbaar en inklapbaar metalen onderstel met bord 75 x 100 — vanaf 210,–



Tekenmachine met plexiglas linialen en arceerinrichting — vanaf 233,–



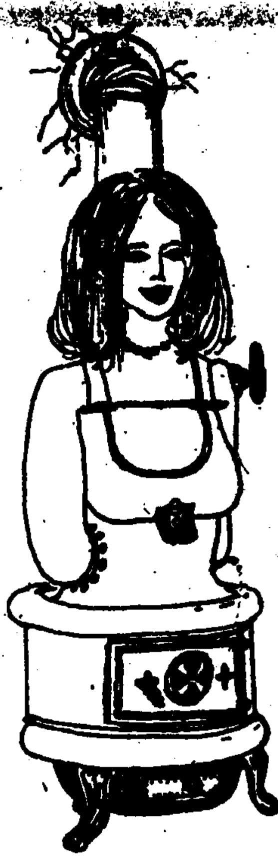
Handige tekenplaten in de formaten A4 en A3 met tekenhaak — vanaf 41,–



Globe's met nederlandse tekst duidelijk kaartwerk en verlichting op mooie houten voet — vanaf 77,50

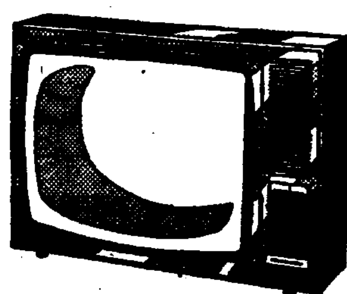
Kantoorboekhandel
VAN HOOREN
geleenstraat 48 heerlen tel. 045-712741*

Warme gezelligheid



bij
ROTAN RENTENAAR
vindt u warmte en kleur, fijne sfeervolle dingen voor uw huis
Honigmanstraat 39, Heerlen

LEASING VAN KLEUREN-TV



Waarom?

Leasing is een huursysteem waarbij het toestel na 3 jaar uw eigendom is.
U betaalt per maand en u heeft 3 jaar lang géén onkosten zoals voorrijkosten, reparatiekosten, enz.

Uw betalingsverplichtingen worden door ons opgelost

per maand *f* 75,–

ZONDER AANBETALING
MAAR MET 3 JAAR TOTALE GARANTIE



STATIONSSTRAAT 11, HEERLEN, tel. 045–716946

Beomaster 3000-2



De uitzonderlijke Hi-Fi stereo-versterker en FM-tuner met ongelimiteerde aansluitmogelijkheden. Zes vast instelbare stations.
Continu uitgangsvermogen 40 Watt per kanaal, 150 Watt muziekvermogen.
In wit, teak of palissander houtuitvoering.

Hartelijk welkom in onze showroom of vraag demonstratie thuis.
Het zal een luisterrijke ervaring voor u zijn.

Electro Wijnbergen
Radio-Televisie
Hi-Fi
Limburgiastraat 41 - HEERLEN - Tel. 045 - 716560

---

een wenk aan iedere sinterklaas.

ook dit jaar tonen wij u graag onze uitgebreide kollektie lederwaren en kado-artikelen

koop tijdig, zodat wij u zo goed mogelijk kunnen adviseren en bedienen.

Fruman lederwaren
geleenstraat 16 heerlen

BS
bert smeets bontmode speciaalzaak opent

BS

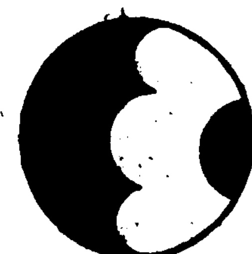
---

lief van sint



Exclusieve avondkleding, dusters, home-dresses, foundations, lingerie, bad-, strand- en vrijetijdskleding

esterella



raadhuisstraat 40
heerlen
telefoon 71[illegible]03

...aterdag 23 nov. MANKA-NARIES 8. donkere & goud-... 7, popjes 2, putterbastaards 15, roodintensief mannen & poppen 11, roodschimmel mannen 10 p. st., zebravinkjes 3 p.p. Vogels brengen: **Beek:** 11-12 uur, „Demandt", Pr. Mauritslaan 63. **Heerlen:** 1-2 u. „Kegel-...", Emmastr. 7a. **Sittard:** 3-4 u. „Sittardia", Put-...at 100.

Faillissement

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 14 november 1974 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap **Hilda Lederwarenfabriek B.V.**, gevestigd te Heerlen en kantoorhoudende aldaar aan de Grasbroekerweg no. 40, met gelijktijdige beëindiging van de op 5 september 1974 voorlopig verleende surséance van betaling.

Tot rechter-commissaris is benoemd de E.A. Heer Mr. J. A. H. Rikmenspoel; als curator is aangesteld mr. J. P. G. Hautvast te Heerlen.

Heerlen, 20 november 1974
Cau.merdalsestraat 1

mr. J. P. G. Hautvast
curator

Aan de crediteuren van de heer **Nicolaas Jozef Jan Beuken**, assurantiebezorger, geboren te Heer thans gemeente Maastricht op 12 juli 1928, echtgenoot van Maria Henriette Elisabeth van Sonsbeek, en Mevrouw Maria Henriette Elisabeth van Sonsbeek, geboren te Herstal op 8 februari 1927, zonder beroep, echtgenote van Nicolaas Jozef Jan Beuken voornoemd, samen wonende te Berg en Terblijt aan de Lindenstraat 29, wordt medegedeeld:

1. dat genoemde echtelieden middels hun procureur Mr. L. H. A. Kessen bij de rechtbank te Maastricht hebben ingediend een verzoekschrift, waarbij wordt verzocht goedkeuring van de opheffing der bestaande huwelijksgemeenschap tussen genoemde echtelieden met scheiding en deling dezer gemeenschap volgens een ontwerp ener akte van notaris J. L. Souren te Maastricht;
2. dat gemeld verzoekschrift en ontwerpakte ter kosteloze inzage ligt ter griffie dezer rechtbank aan de Minderbroedersberg no. 4;
3. dat de schuldeiserss van genoemde echtelieden worden opgeroepen om in raadkamer der rechtbank te verschijnen op donderdag 5 december 1974 te 12.30 uur om op voormeld verzoekschrift te worden gehoord.

Maastricht, 20 november 1974

De procureur,
Mr. L. H. A. Kessen,
Past. Habetsstraat 53

AANKONDIGING

Bij exploiten van de zevende oktober 1974 heb ik, A. C. H. van Wijmeren, deurwaarder der directe belastingen en accijnzen te Kerkrade, ten verzoeke van de ontvanger der directe belastingen en accijnzen te Kerkrade, in deze domicilie kiezende te zijnen kantore aldaar, Prins Bernhardstraat 29 en ten kantore van zijn ambtgenoot te Maastricht, Stadhuisstr. 6 en voorts in alle gemeenten in Nederland ter gemeentesecretarie van die gemeenten;

BETEKEND

aan „Lischo" B.V. Aannemersbedrijf, voorheen gevestigd te Kerkrade, Franciscanerstraat 40, thans zonder bekend adres binnen en buiten het Koninkrijk, terwijl de woon- of verblijfplaats van één der bestuurders of vereffenaar(s) van voornoemde Besloten Vennootschap eveneens onbekend is, dwangbevelen, met bevel om ingevolge artikel 14bis van de Wet van 22 mei 1845 (Stb. 22) onmiddellijk in handen van mij deurwaarder te betalen, de bedragen wegens nog verschuldigde belasting- en premiën, in de dwangbevelen breder omschreven, tot een totaal bedrag van ƒ 46.224,31. Met aanzegging verder dat bij gebreke van die som en van de kosten ten bedrage van ƒ 543.50 binnen de bepaalde tijd te voldoen zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop harer goederen volgens de wet en dat in dit geval de tenuitvoerlegging van de dwangbevelen zal plaatshebben voor het volle bedrag der nog openstaande belastingen en dus voor de som van ƒ 46.224,31 behalve de kosten.

De kosten bedragen behalve die van bovengenoemde en die van deze aankondiging ƒ 16.—.

De deurwaarder voornoemd.

A. C. H. van Wijmeren

HUIZEN

Te k. goed renderende DAMESKAPSALON m. woonhuis, goede ligging, middelgr. plaats in Zd-Limb. Vraagpr. f 115.000. Br. ond. nr. S 8445 LD Sittard.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen, bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf Voerendaal tel. 04446-1579. x

Te k. in HEERLEN. Rustig gelegen modern woonhuis met c.v. gas en tuin met achterom. Ruime indeling met o.a. hobbykelder, waskelder, keuken, woonkamer (36 m2) met mooie tegelvloer, 4 slaapkamers, badkamer, 2e toilet en zolder. eotale inhoud 450 m3. Achtertuin met blijvend vrij uitzicht. Uitstekend onderhouden. Vraagpr. f 85.000.- k.k. Alle inlichtingen: L. H. Nicolai. Makelaardij B.V. te Maastricht, Stationsstr. 20, tel. 043-7888. x

HEERLEN, Welten: ruime drive-in won. met c.v. en tuin. Ind. o.a. ruime garage, berging ruime hal, grote hobbykamer. 1e verd.: Living ca. 30 m2 met open trap, ruime keuken m. r.v.s. aanrechtcomb. 2e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet. Prijzen v.a. f 87.900,— v.o.n., rijkspremie f 24.795,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Te k. goed onderh. BOERDERIJTJE t.b.v. Dorpstr. Pey-Echt, Tel. 04754-2031. x

HOENSBROEK: Landhuizen met c.v. en garage. Ind. o.a.: hal, living 28 m2, eetkamer, open keuken m. verlaagd plafond, kunststof aanrechtcomb., wasemkap, terras. 1e verd.: 4 sl.k., badk. m. douche, zolder. Prijs v.a. f 102.080,— v.o.n. incl. C.A.S. Rijkspremie f 21.489,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

BUCHTEN te k. halfvrijst. herenhuis met gar. en c.v. Vrij te aanv. Te bevr. tel. 04490-1291.

Bij vonnis van 17 oktober 1974 van de rechtbank te Maastricht is **Gijsberta Johanna van Wijngaarden,** wonende te Schinnen, Kerkweg 4 op grond van artikel 378 a B.W. onder curatele gesteld met benoeming van G. J. van Wijngaarden wonende te Vianen van den Brinkstr. 28 tot curator en van G. J. Verweij-van Wijngaarden, wonende te Vreeswijk gemeente Nieuwegein Tiendkade 2 tot toeziend curatrice.

Mr. Ch. J. H. I. Paulussen
procureur

Geweldige aanbiedingen!!

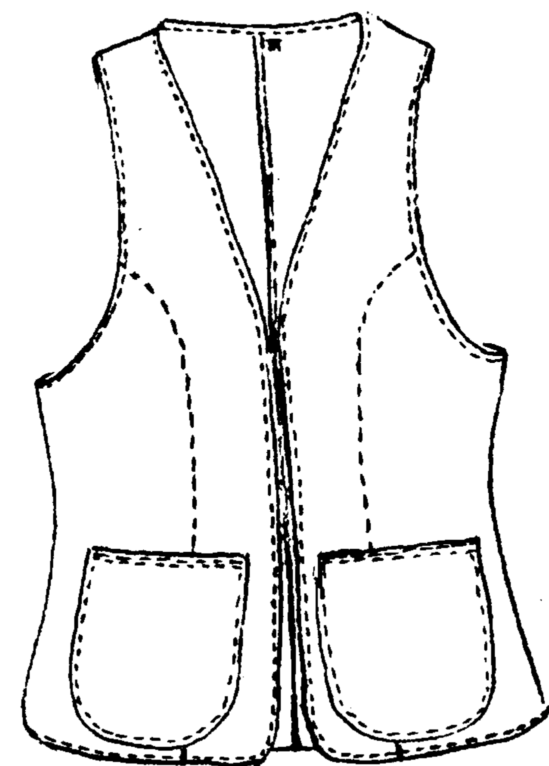
nu echt lederen SPENCERS

vèr beneden fabrieksprijs slechts

39.--

49.--

59.--



alle maten

Door de enorme kollektie LEDEREN KLEDING voor dames en heren slaagt U beslist het best bij de speciaalzaak voor alle fijne lederwaren

Hans Schins

Vergist U zich niet... alléén oranje nassaustraat 4 - heerlen

AANGEB. BETREKK.

Gevr. een actief iemand in de leeftijd van 30 jr. of ouder, voor BEZORG-WERKZAAMH. in de vroege ochtenduren in het centrum van Schimmert. Dient in gem. Schimmert woonachtig te zijn. Melden 04406-15047. x

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

MAN en VROUW gevr. als hulp in de huish. en bedrijf. Geboden wordt woning met tuin en vergoeding, in gem. Heerlen. Gedacht wordt aan paar van plm. 45 jaar. Br. met omschrijving onder no. D 424 L.D. Heerlen. x

BARMEISJES gevr. Hoog loon evtl. intern. Weekend vrij. Tel. 04756-1415 en 04492-1527. x

Weg. uitbr. van onze abonnementen vr. wij in Susteren en Dieteren enkele agent-BEZORGERS(sters) Inl. tel. 04490-5577. Na 18.00 u. 04495-3103. x

Nette KELNER gevr. voor 's zaterdags- en 's zondagsavonds. Bacardi, Stationstr. no. 116, Hoensbroek. x

Nette BUFFETJUFFR. voor werkz.heden overdag in café. Bacardi, Stationstr. 116, Hoensbroek. x

VERDIEN f 20,— en meer per uur. H.H. verkopers/handelaars bel 04490—1919 tussen 9 en 12 uur en 16 tot 23 uur voor een afspraak. Voor opleiding tot verkoper kan worden gezorgd. (Onderzoek is toegestaan). x

HULP in de huishouding gevr. v. 2 morgens p. wk. Aanm. v. 12 uur tel. 045-715578. x

Met sp. gevr. CHAUFFEUR voor vaste dienst en weekend-chauffeurs. Goede kennis van omg. Mini-taxi Debetslaan 29, N'hagen. x

Leuke charmante BARDAMES gevr omg. Sittard tel. 04490-1530. x

BARDAMES gevr. hoge verdienst. mogelijkh. aanw. Selfkant Stube Sittarderstr. 12 Gangelt Dld. tel. 0949-2454-1257. x

Voor het bezorgen van regelmatig terugkerende huis aan huis bladen en-of folders in Sittard Geleen en omgeving zoeken wij aktieve PERSONEN. Liefst in gezinsverband. Bezorging dient te geschieden in de middag- en avonduren tel. 043-11991. x

M spoed gevr. PIJPFITTERS, e-lassers, verwarmingsmonteurs, Limburgse Gasunie, Kerkstr. 115 Brunssum, tel. 045-255883. x

Leuke BARDAMES gevr. v. bedien. acht. het buffet. Bar Rose Garden, Kasteelstr. 2 Brunssum na 19 uur. x

BARDAMES gevr. v. 20 tot 30 jr. Pavillon-bar Rijksweg 768 Rothem (België) tel. 092-11756218. x

CHAUFFEUR gevr. met enige ervaring voor vrachtauto (kipper) Transportbedrijf H. J. Beaujean B.V. Roebroekweg 35a H'heide. x

Gevr. weekend KAPSTER J. Duprez-Maessen Salon Tilly Nobelstraat 26 Heerlen tel. 716178. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon. Werkw. 5 dg. Wasserij Karreman. Peschstr. 28, Geleen. x

Wij zoeken een energiek ECHTPAAR dat een goede toekomst op wil bouwen in het horecabedrijf. Horeca-diploma's vereist. Br. ond. no. P 8819 L.D. Spekholzerheide. x

Wij vragen VERWARMINGSMONTEURS, pijpmonteurs, grondwerkers, pijpfiters, ongeschoold personeel. Techn. Bur. Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade tel. 04492-1818. x

Leuk handig MEISJE gevr., lft. tot 25 jaar, voor achter het buffet, vast loon en provisie, 5-daagse werkw., voor vervoer wordt gezorgd. Aanm. tel. 04492—2130.

Wij zoeken een MEDEWERKER voor onze bloemisterij Aanmeld. Buschkensweg 1 hoek Hereweg H'heide na 20 uur.

Mevr. met enkele u. werken p. dag kunt U reeds f 60-80 per wk. bijverd. — Schr. v. inl. aan PB 144, H'broek.

BROODVERKOPERS gevr. of mensen die daarvoor opgeleid willen worden. Rijbewijs B-E is vereist. Aanmelden bij Coop Zuid-Limburg Geraniumstr. 14 Geleen (tel. 04494-42286).

2 leuke BARMEISJES gevr. H. L. of prov. Heerenweg 241 Heerlen. Tel. 045-213350. x

Attentie. Echte knappe jonge DAMES gevr. om als part-timester assistentie te verlenen in horecabedrijf, geen animeren. Ervaring geen vereiste, wel zo vlug mogelijk. U kunt bij ons veel leren en goed geld verdienen. Br o. nr. 0924 LD Hrl.

Gevr. KAPSTER en weekendkapster. Kapsalon Heunen, Wilhelminastr. 76 H'broek tel. 211324.

Charm. GEZELSCH.DAMES gevr. Melden „Sevenclub", Rijksweg 4, Herten p.a. café-rest. De Douche, tel. 04750-14173.

Leuke BARDAMES gevr. Hoog loon en provisie. Kelderbar Schaesberg, Kampstr. 17, Schaesberg, tel. 312116 na 20.00 uur.

BARDAME gevr. Loon en hoge provisie. Bar de Schuur Akerstr. 6 Kerkrade-W. tel. 045—412976 of 04445-3151.

BARJUFFROUW gevr. voor achter de bar. — Bar de Schuur, Akerstr. 6, Kerkrade-W., telef. 045-412976 of 04445—3151.

Nette JONGENS voor inpakwerk en dropfabricage. Lft. 17 jaar. Aanmelden. Ned. Pharm. Industrie, Schaesbergerweg 167, Heerlen.

Gevr. MEISJE v. verz. baby en licht huish. werk in- of extern. Soll. Mevr. Fober, Europalaan 619, Brunssum. Mond. tussen 19 en 21 u.

Met spoed gevr. SLAGER-halfwas-slager dagelijks aanmelden Spar Supermarkt F. Bindels Pius XII Plein 4B Hoensbroek tel. 045-212339.

Nette BUFFETJUFFR. gevr. Pension restaurant Wilhelmina Buttingstr. 24 H'broek tel. 045-214804.

Gevr. BARDAMES, garantieloon DM 1200 p. mnd. netto Herzogenrath Bleijerheiderstr. 29 tel. 09-4924063408 na 16 uur. x

ORKESTLEDEN gevraagd, ook zangeres bij het showorkest The Silvertops. — Aanmelden 045-213386. x

LEERJONGEN voor direct gevr. Lichtdrukk. R. J. de Graaf Oranje Nassaustr. 23 Hrl. x

Land. Sticht. vraagt voor onze telefonische verkoop DAMES en heren in b.z.v. telefoon. Leuke bijverdiensten. Inl. 030-314153. x

GEVR. BETREKK. THUISWERK gevraagd administratief. Br. o. nr. D 430 LD Hrl.

Geroutineerde gitarist zoekt aansluiting bij dansorkest. 04445-5361. x

Heb nog 2 morgens vrij om BEJAARDEN te helpen van 9 t.m. 12 uur. Liefst Molenberg. Br. o. nr. B 430 LD Hrl. x

STUDENT gevraagd met rijbewijs voor het uitbrengen van bestellingen van dinsdag tot vrijdag na de middag. Kicken, Vullingsweg 73, H'baan. x

LEERL.SLAGER gevr. Slagerij Eggels, Rimburgerweg 7 Brunssum. x

Leuke ANIMEERMEISJES gevr. Hoge verd. Vrgn. n. playboy Tonny. 045-253928. x

Gevr. nette SLAGERSBEDIENDE, goed loon. Prachtige werkkring. Slagerij O.K. Markt, Leyenbroekw. 1 Sittard, 04490-2857, na 19 u. 04492-2463. x

MEISJE gevr. v. zomdags bakkerij-lunchroom Louis Martens Grotestr. 24 V'burg tel. 12274.

CHAUFFEUR-bezorger gevr. voor de maand december en tevens een persoon voor hulp in magazijn. Wijnhuis Berns Geerstr. 26 Heerlen.

Met spoed gevraagd allround ZANGER gitarist voor dans-orkest met veel werk 04490-1576 of 043-30432 na 18 uur.

METSELAARS gevr. tel. 045-412460 na 18 uur. x

BUFFETJUFFR. gevraagd Don Quichotte melden na 20.00 uur tel. 212597 Eikenweg 23 Hoensbroek. x

INPAKSTER gevraagd voor de morgenuren werktijden van 4.30 tot 7.30 uur gehuwde vrouwen kunnen ook solliciteren. Hoog loon Inl. Maurits bakkerijen B.V. Rijksweg Zd. 210 Sittard tel. 04490-4551. x

Enige goede METSELAARS gevr. v. accoordwerk Moltweg 2a Schaesberg Kakert tel. 045-311715. x

WINKELJUFFR. gevr. liefst met ervaring te bevr. Slagerij America Hoofdstr. 3A Kerkrade tel. 2084. x

Peopac Nederland B.V. vraagt MACHINEBEDIENDE tot 35 jaar die militaire dienstplicht reeds vervuld heeft. Melden op werkdagen van 9-11 uur. Spekhofstr. 24 Industrieterrein Kerkrade-West. x

Mevr. Camps Honigmanstraat 2 Heerlen vraagt voor 3 ochtenden per week een nette WERKSTER Aanmelden op bovenstaand adres. x

Nette CHAUFFEUR gevr. voor enkele uren 's morgens v.a. 7 uur. Te bevr. Lichtenbergstr. 38 Chèvremont-Kerkrade na 18.30 uur. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

Fa. Lips voor al uw dak- en (af) TIMMERWERK in oud- en nieuwbouw. Tel. 04445-3818 of 5258. x

Voor al uw VERBOUWINGEN, dakwerkz., voegwerk en plaatsen van nieuwe kozijnen. Tel. 04445-7961. x

AARDINGSPROBLEMEN? Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 Markt Heerlerheide 045-212330 x

Aanleg ELECTRO-INSTALLATIE voor c.v. (ook zelfbouw) Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 (Markt) Heerlerheide 045-212330. x

OPTICIEN plm. 40 jaar 15 jaar ervaring in brilmontage aanpassing contactlenzen zoekt goede baan. Tel. 043-37816 's morgens tussen 9-11 uur. x

Let op! DAK vernieuwen en/of reparaties Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterlaan 42, Waubach tel. 312817. x

AUTOSPUITER biedt aan Uw auto geheel gespoten en uitgedeukt vanaf f 300,- met garantie. Tel. 045-255401 b.g.g. 252491. x

Erkende TIMMERMAN kan nog aannemen verbouwingen en timmerwerk. Tel. 045-413861. x

HEER 57 jaar biedt zich aan voor 3 dagen of 3 halve dagen p.w. i.b.v. Rijbewijs tel. 04499-2384.

THUISWERK gevr. liefst administratief of typewerk. Event. ook ander werk. Br. o. no. N 6777 LD Nieuwenhagen. x

Aannemersbedr. kan nog RUWBOUW, verbouw, nieuwb. aannemen tel. 045-412460. x

TE KOOP AANGEB.

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoeken, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

100 tot 200 guiden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. 'Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 110 cent. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

VERWARMINGSKETEL oliest. 28 t.m. 33000 cal. z.g.a.n. en petroleumkachel Agaatstr. 3 Heerlen.

MODELBOUWERS opgelet. Elektrische wissel p. st. f 5,95 p. 5 st. f 25,- rechte rail p. st. 60 cent, p. 12 st. f 5,95, Dyncwills modelbouw Akerstraat 222 Hoensbroek t.o. Emma tel. 045-212323. x

Te k. compl. KAMER (Henri II) Molenlaan 72 Susteren. x

Te k. c.v. GASKETEL 25.000 k.cal. merk Rodiac prijs f 200,- Pagestr. 13 Limbricht.

Te k. uitgewassen BETONTEGELS vanaf f 2,50 incl 60x40 cm en 50x50 cm. Betonfabr. Borrekuil, Nijverheidsweg 3, tel. 04494-48334 x

Te k. KLEIAARDAPP. fritesaardapp., diepvr-spruiten 85 ct. p. kg., bloemkool, rode witte en groene kool 25 ct. p.kg. Boontjes en prei, appels v.a. 40 ct. p.kg. Jonathans, Cox, Goudrenetten en Clapsperen, tomaten 6 kg f 4,75. H. Timmermans. Merkelbeek, Julianastr. 15, tel. 04492-1430. x

Voor al uw HUISHOUDTEXTIEL, damesconfectie, tricotages, bonnetterie, lingerie en bedrijfskleding slaagt u het voordeligst bij de allround textielzaken van De Zwaluw, Promenade 137 Heerlen, Dautzenbergstraat 29-31, Heerlen, Limbrichterstraat 37, Sittard. x

BONTMANTELS Bontmantels Bontmantels!!! Dringend advies aan alle dames van Nederland: kijkt eerst bij de meest gesorteerde grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland de etalages, waarin een collectie bontmantels en bonthoeden tegen werkelijk lage betaalbare prijzen. Het bespaart u veel geld! Waarborggarantie; credietservice mogelijk. Dit kan alleen: de bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Tel.: 040-61100 (straat schuin) t.o. Hema. Bij koop reisgeld terug voor 2 personen (ook benzine auto) „dus gratis reizen! Vrijdag koopavond, tot 9 uur geopend. x

FIETSEN - fietsen, tour- en trimfietsen geh. compl. 10 versn. in 3 kl. Let op f 298,—. Jo Knops, handelsond., Rijksweg Z. 195, Sittard, tel. 04490-2718. x

Kom naar Hoensbroek om MEUBELS te kopen. Honderden guldens voordeel. Direct uit voorraad leverbaar. Origineel eiken fineer salonkasten, normaal f 1490,- nu f 1250,-, massief eiken gekleurde bankstellen normaal f 1950,- nu f 1650,-, moderne woonwanden normaal f 950,- nu f 790,-. Kom binnen kijken bij een van Limburgs grootste meubelzaken. Leijdekkers Interieurcentrum Hoofdstraat 370 Hoensbroek, tel. 045-211254. x

ANTIEK. Oude klokken, kasten, eethoek en kleing. Margrietstr. 6, Hoensbroek, tel. 045—216664.

Palissander EETHOEK met kast z.g.a.n. Hessen, Prof. Debeyestr. 30, H'broek, na 17 uur.

Te k. ijzeren WATERPOMPEN, paardehamen, kerken opastoelen, oude kruiken, balansen, beelden, botervat, weegschalen en Louis XXI bankstel. Bergerstraat no 48 Nattenhoven.

VLOERBEDEKKING kamerbreed tapijt vanaf f 59,- vandaag besteld, morgen gratis gelegd tel. 045-711598. x

PERZEN ½ prijs 65 x 40 cm f 25, 300x200 cm f 495. Ruilen mogelijk. Pauli, Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven (Op de Bossen), telef. 045—351632. x

KINDERWAGEN tev. wandelwagen. Te bevr. Mesweg 10, Hulsberg.

Gr. smeedijz. GASH. f 375. gash. grijs f 235 en minigas f 125. Kerkweg 40, Puth.

Te k. KINDERWAGEN kl. donkerblauw z.g.a.n. f 100,-. Gatestraat 32, Nieuwenhagen

Accent, tekst en uitleg

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftenzaken à f 1,75. x

KERSTBOMEN te koop. Bel 04492-1430. x

Antiekzaak Oud-Kerkrade heeft grote voorraad antieke MEUBELEN door eigen import uit Engeland en Frankrijk. Bezoekt u vrijblijvend onze antiekzaak, Holzstr. 103, Kerkrade. x

Voordelig te k. enkele stukken PORSELEIN. Rijksweg Zd. 231 Sittard. x

Te k. teakhouten KAST en dressoir i.z.g.st. bijzettafeltjes, hanglamp, Philips radio en zwart-wit t.v. Palestinastr. 7 Heerlerbaan. x

Wij verkopen aan fabrieksprijzen JAPONNEN, pakjes, rokken en blouses, pantalons. Ook ruime sortering in grote maten als 46, 48, 50, 52. Dagelijks geopend van 8.30 tot 16.30 uur. Ook zaterdags. Donderdagavond koopavond van 19 tot 21 uur. Confectieatelier Roleco, Kerkstraat 92, Koningsbosch, tel. no. 352. x

ANTIEK, zeer grote sortering, matige prijzen. Mauritslaan 50, Geleen. x

Kom naar Hoensbroek om MEUBELS te kopen. Honderden guldens voordeel. Direct uit voorraad leverbaar. Massief eiken woonwanden van f 1900,- tot f 6500,-, massief eiken bankstellen van f 2400,- tot f 5000,-. Prachtige Italiaanse noten barok meubelen. Kom binnen kijken bij een van Limburgs grootste meubelzaken. Leijdekkers Interieurcentr. Hoofdstr. 370 Hoensbroek, tel. 045-211254. x

Sla nu uw slag! KLEURENTEEVEES 67 cm v. f 2398.- nu f 1595.- in noten en in wit, tv-toestel v. f 795.- nu f 495.- draagb. tv v. f 595.- nu f 345.- stereo install. met boxen nu vanaf f 498.- radio cass. vanaf f 115.- boxen met 20-40 pct. korting, platenspeler, stereo met boxen van f 298.- nu f 148.- autoradio vanaf f 49.- autocass. stereo v. f 189.- nu f 129.- stofzuigers met 20 pct. korting, koffiezetapp. 20-30 pct. korting, broodroosters Philips v. f 59.- nu f 39.- voor volautom. afwasmach., diepvriezers, kronen en schemerlampen, grasmach. accu v. f 498.- nu f 345.- benzine v. f 425.- nu f 265.- enkele cv ketels 24000 kcal. met 30 pct. korting. Let op! Huishoudbeurs B.V. Kerkstr. 111 Brunssum tel. 252956. x

Koop voor moeder of vrouwlief wat grootmoeder heeft weggegooid. Sinterklaasaanbieding zolang de voorraad strekt. Porseleinen WANDBORDEN f 15. Verder leuk kleingoed voor prijzen, waarvoor U niet hoeft te stelen. Regulateurs, hanglampen en meubelen enz. Uiteraard bij Antiekhandel de Humaan, Markt 4, Schaesberg.

Te k. TREKHAAK Merc. Opel, VW 1 imperial. 1 ijzeren werktafel, 1 stellingsrek Koolmeesstr. 16 Heksenberg.

Te k. palissander KAST stereo radiomeubel na 18 uur tel. 2529 Stegelenstr. 7 Oirsbeek.

Te koop 2e hands DAKPENNAN en stenen Galerijstraat 5 Heerlen.

Te k. antieke eiken KAST (Henri II) f 950,- Mevr. Simonis Akerstraat 74 Heerlen.

Te k. VESPA Ciao tel. 04494-42761.

Te k. d.- en h.-FIETS merk Ralley z.g.a.n. Laurierstraat 199, Heerlen.

Te koop KLEURENTELEVISIE goed spelend en huiskamer-orgel. Brugstr. 21 Schaesberg.

Steeds voorradig gebr. mil. RIJGSCHOENEN, nieuwe en gebruikte mil. buitenjacks (Nato-jacks), Fly-Jacks alle soorten overalls, werkpakken werkhemden, spijkerbroeken en jacks, werkschoenen, werktruien, koppels, werkhandschoenen, sokken, petjes, regenpakken en rubberlaarzen, schopjes en zijtassen enz. enz. K. Sflenstra e zn. Palemig-Heerlen tel. 045-715334. x

H.H. Zonweringsdealers: Alu. JAL. 200x200 inkoop f 64,- excl. B.T.W. tevens rolgordijnen, vouwdeuren, zonneschermen. Voor inlichtingen: Sunblind Marktplein 56 IJmuiden tel. 02550-13122. x

COMPRESSOREN! Complete automatische compressoren maken wij voor U, in elke gewenste uitvoering. Ook losse onderdelen. Zeer lage prijzen. Jacobs-Jaspers Nuth tel. 1263 accu'! accu's!!! 35 pct. korting. AFA-Centurion. — Jacobs-Jaspers Nuth tel. 1263. x

Electro MOTOREN 220 v 1 pk 3000 t. f 142,- excl. 220v 1½ pk 3000 t f 165,- excl. 220 V 2 pk 3000 t f 197,- excl. Jacobs-Jaspers Nuth tel. 1263. x

Franse KLOKKEN m. harpslinger en regulateurs. Past. Moreesstr. 3 Meerssen. x

Partij gerevis. TELEVISIES 61 cm z.g.a.n. vanaf f 125.- tot f 325.- Philips Blaupunkt etc. Vossen RTV Geleenstr. 64 Seerlen tel. 711300. x

Uit voorraad leverbaar BETONPLATEN en palen in steenmotief, div. standaard maten tevens afrasteringpalen, natuurlijk weer bij Creugers betonfabriek H'broek t.o. station Economiestr. 46, tel. 045-213877. x

Te k. oude staande KLOK en oude zakhorloges. Röntgentsraat 24, Heerlen. x

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412. x

BALKEN 5x15 cm f 3,25 m., 6x6 f 4,55 m, 8x18 cm f 5.95 m., 8x2 cm f 6,95 m. kepers: 4x48 cm, 1,18 m. 4,8x7,5 cm 1,73 m. pannlatten 45 ct. p. mtr., Spaanplaten 250x125 8 mm f 10,52 p. pl., 10 mm f 11,92, 12 mm f 13,39. afm. 244x122 16 mm f 14,07, 18 mm f 16,58, 22 mm f 18,64. Vloerplanken 15 mm f 1,21 p. m., Vuren schroten f 1,03 p.m, vlakke eterniet platen afm. 250x120 cm f 11,16 p. pl., merantie plinten 1,5x6 cm f 1,72 p.m, Houthandel J. Rinkens Kerkstraat 149 Nieuwenhagen Eygelshovenerweg 46 Waubach. x

PARIAN MEUBELEN

Dralon bankstel v.a. f 695,—.
Hoekbankstellen 1-2-3-zits v.a. f 695,—.
Eiken bankstellen v.a. f 995,—.

5 jaar garantie op binnenwerk en constructie.

HOENSBROEK, Akerstraat 200—202.
Geopend van 10.00 tot 18.00 uur.
Tel. 045—216634.

's Maandagsvoormiddags gesloten.

Vestigingen te Amsterdam, Badhoevedorp, Elshout en Dieren. x

WINTERAARDAPPEL kleibintjes 22 ct p. kg, gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 63-65, Amstenrade, na 16 uur tel. 04492—1859. x

KLEERKASTEN 2-, 3- en 4 deurs, ledikant m. stapelbedden, matrassen. — Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Te k. BANKSTEL met salonkast en tafeltje i.z.g.st. Hamstr. 183 Kerkrade-W. voor 19 u. tel. 045-410053. x

Te k. pr. SLAAPBANK met dralon bekl. van f 459,- voor f 339,-. Manders B.V., Willemstraat 109, Heerlen. x

Spec. aanb. HEUGA berberteg. 50 x 50 100 pct scheerwol. Norm. pr. 22,50 p. st. nu 15,95 p. st. Ook lev. via uw woninginr. Manders B.V. Willemstr. 109 Hrl. x

Spec. aanb. HEUGAFLOR-tegels 50 x 50 Voll. 1e keus. Norm. pr. 12.08, nu 8.75 p.st. Ook lev. via uw woninginr. Manders BV Willemstr. 109 Heerlen. x

Spec. aanb. Heugafelt TEGELS 50x50 met min. schoonh.foutjes, 3 kleuren van f 8,99 voor f 6,50 p.st. Manders B.V., Willemstr. 109, Heerlen. x

Wij plaatsen u een TV-ANTENNE voor kleur en zw.-wit met de allernieuwste C.-V.-elementen voor slechts f 200. Tijdelijke aanbieding. C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. x

Diverse inruilkoopjes in KLEUREN-TV, nog 5 st. zowel gr.- als kleinb. v.a f 975. C.C. Kleba, Brunssum. tel. 252739. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen. kisten 145 ltr f 399. Ieder merk leverbaar Ignis - Esta - Bosch - Electro Helios. Franco thuis. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenh.), tel. 3228. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 498,-, partij nwe kleuren-tv's grootbeeld f 1498,-; partij gebr. kl.-tv's vanaf f 750,-; gebr. zwart-wit tv's vanaf f 75,-. Alle merken voorradig. Gemakk. betaling Fa. v. Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, telef. 045—213879. x

Groot assortiment SIERBETONBLOKKEN voor vele doeleinden. Creugers Betonfabriek H'broek t.o. station, Economiestr. 46, tel. 045-213877. x

KLEURENTELEVISIE kleinbeeld 36 46 51 56 cm leverbaar v.a. 1298,— kontant of f 57,— per mnd. z. aanbet. via PL. Keuze uit: Graetz, Philips, National Sony, Teleton. Kom eens kijken bij: Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Te k. grote pal. KAST en eethoek z.g.a.n. Harmoniestraat 71, H'broek. x

ANTIEK moet weg. Complete eetkamer bestaande uit kast tafel en 6 stoelen, kasten en staande klok Joost v.d. Vondelstraat 15 Molenberg Heerlen Zaterdag tussen 12-6 uur. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard als U ze inruilt en toch kunt U kopen bij de grootste Fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-711598 te bereiken tot 21 uur. x

Totale uitverkoop gebruikte MEUBELEN o.a. bankstellen, eetkamers, salonkasten moeten weg Joost v.d. Vondelstr. 15 Heerlen-Molenberg alleen 's zaterdags tussen 12-6 uur. x

KADO idee even neuzen bij Math Salden Limbricht. Alles cadeau-artikelen op gebied van fietsen en brommers. Groeten van Sint. x

Te k. Franse HANGKLOK met grote slinger f 305,- met bloemsl. f 395,- Heerstr. Zuid 42 Stein tel. 04495-2451. x

Pracht CONGOZALMEN f 14.50 p. paar, Sumatranen f 0.95, Botia Sidthimunki f 1,85 en nog plm. 160 andere soorten bij: Aquarium Guus Wagner Willemstr. 111 Heerlen. x

KADO Idee voor de stoere trimmer: race-schoenen, broek, trui, Campagnoli materiaal, tubes vanaf f 15,50, Cinelli sturen enz. Bij Mat Salden Limbricht. x

Te k. GASHAARD Pelgrim de 1. mini g.f. en 2 kl. gevelconv. 1 buta bijz. kach. (L) 1 Magnus orgeltje Kerkradreweg 127 Hrl. x

Te k. 7-drs. KOELING. tevens werkbank en servies potten en pannen Horecabedrijf Helseviersweg 20 Nieuwenhagen. x

Te k. aangeb. moderne HUISBAR, te bevragen Rozestr. 192 Heerlen. x

Te k. moderne EETKAMER en kast Nieuwstr. 29 Wijnandsrade 04447-1868. x

Te k. 70 uitgew. BETONTEGELS 50x30 cm f 1,50 per st. Beukenberg 70 Oirsbeek tel. 04492-1820. x

Te koop Märklin TREIN met toebeh. nieuw f 500,- voor f 350,- vaste prijs Na zes uur Esdoornstr. 65 Heerlen. x

Te k. EETKAMER skai bankstel en paliss. dressoir Kerkstr. 58 Ubachsberg. x

Te k. VW pick-up open laadbak bj. 1967 IJsselstr. 8 Beersdal. x

Te koop PETROLEUMKACHEL, eventueel met tank, 10.000 kal. zeer geschikt voor werkplaats of garage. Tel. 714058 Heerlen. x

Palissander WANDMEUBEL 3.50 m. br. 1.60 h. f 375,- Wieenweg 60 Brunssum 252390. x

Te k. originele koperen MIJNLAMP f 250,- en halter gewicht 65 kg f 75,- Te bevr. Kerkplein 35 V'daal tel. 04446-2195. x

Te k. 5 mooie BINNENDEUREN ook apart f 17,50. Mgr. Lemmenstraat 36 Nieuwenhagen. x

Te k. 3 houten TRAPPEN t.e.a.b. Tel. 04402-3690. x

Nu kunt U nog planten HEESTERS, coniferen, vaste planten en bloembollen coniferen voor haag v.a. f 1.50 Tuincentrum J. Bok Uterweg 117 Heerlen (langs weg Heerlen-Brunssum). x

Sla nu u slag. Spotprijzen! GASHAARDEN, gevelkachels enz., wasautom. alle merken, 20, 30, 40 pct. korting, droogautom. 20, 30 pct., gasfornuis m. gril-spit-R., therm. v. f 795.- nu f 398.- alle merken 20-30 pct. korting, afwasautomaat Philips v. f 1195.- nu f 595.-, Soppas v. f 1295.- nu f 595.- enz., compl. keukens m f 700.- tot f 800.- korting, aanrechtkasten m. 50 pct. korting, rest. keukenkasten vanaf f 150.- afzuigkap m en z. afv., pracht kwal. v. f 498.- v. f 298.- Pr. vanaf f 135.- gashaard 8000 kcal. v. f 845.- nu f 368.- Dru 8100 kcal. v. f 991.- nu f 498.- Alle merken met 20-30 pct. korting, gevelkachels rest. nu 20-40 pct. korting, kronen-schemerlamp, plafondslamp enz., tinnen petro-lamp v. f 498.- nu f 298.- mass. kop. 9-lichtkroon v. f 498.- v. f 298.- Alle kappen m. 20 pct. korting, ook voor al uw klein huish. art., gril, haarföhnen, strijkijz., scheerapp. enz. enz. met grote korting. Dit moet u zien. Let op! Huishoudbeurs B.V. Kerkstr. 111 Brunssum tel. 252956. x

Te k. KEUKENTAFEL en 2 stoelen na 19 uur Koningstr. 39 Brunssum. x

Te k. z.g.a.n. Shadow GITAAR Kerkstraat 82 Nieuwenhagen. x

Te k. antieke eiken KAST Erkstraat 1 Heerlen. x

Te k. rode en witte WINTERAARDAPPELEN landbouwbedrijf Kemper Schinveld tel. 045-251374. x

Te k. partij gebr. MEUBELEN o.a. salonkasten, Queen Anne-stijl enz. iets moois bankst. eethoek radio salonmeubel en 10-platenspeler enige tv's. Alles als nieuw en tegen spotprijzen. Prov. weg Zd. 143 Oirsbeek tel. 04492-1616. x

Te k. verzameling oude KLOKKEN, koffiemolens en zakhorloges Reeweg 65, Waubach tel. 045-312641. x

Te k. koperen GASHAARD tel. 045-312817. x

ANTIEK, Galari het Oude Spinnewiel biedt te k. aan een ruime keuze in antiek w.o. Philiep kast, Duitse boerenkast, Hollands kabinet, Henrie II kast, Mechelse kast, Hongaarse kast, servieskast, Biedemeier commode, Empire kastje laat 1700, Henri II eetkamer, Duitse opastoel, Biedemeier foltere, zeer mooie kist, Brabantse armstoel, wieg, mooie regulateurs, en ander soort klokken, pattefoons, zeer mooie hanglampen, Engelse armstoel, spinnewielen, mooie houtketels, en een gr. sortering in kleij goed te veel om op te noemen. Verder kunt U bij ons terecht voor de echte bijenwas, en voor U olielampen, 5 verschillende geurende olielampen. Tevens het adres voor massief eiken, oosterse kleding en lederwaren. Doorlopend geopend tot 10 uur 's avonds het vertrouwde adres Heerlerbaan 124 bij de stoplichten Heerlen.

Geluids FILMPROJECTOR nieuw super 8 witte salontafel f 70,- Hertogenlaan 411, Kerkrade.

Te k. marmeren TAFEL met koperen onderstel Ruysdaelstr. 12 Heerlen.

Te k. 2 DRIEWIELERFIETS en rose babydeken te bevr. tel. 04490-3659.

Te k. Akai TAPEDECK type GX-220D z.g.a.n. met 7 stereo tapes; na 19.00 u. zat. na 14.00 uur Parklaan 1 Nuth.

Te koop wengé EETHOEK met rieten zittingen en bijpassende dressoir, half jaar oud na 19 uur, zat. na 14.00 uur Parklaan 1 Nuth.

Te k. KINDERHELM en oliepotkachel. Cristinastr. 17 H'broek.

Te k. klein teakhouten BERGMEUBEL br. 1.20 teakhout, tafeltje m. stoelen v. f 75,- Ovidiusstr. 67 Hrl. Aarveld na 17.00 uur.

Te k. antieke SCHRIJFMACHINE brede kanten gordijn koopje. Byrdstr. 42 H'heide 045-214438.

Te k. 3 OLIEKACHELS met tank tel. 045-715231.

Te k. MUURTANK 200 ltr tel. 045-716859.

Te k. moderne KINDERWAGEN t.e.a.b. Bernadettestr. 35 Kerkrade-West Gracht.

Te k. Schaub Lorenz radiocombinatie met Dual wisselaar in luxe meubel f 200,- zwart-wit t.v. v.a. f 75.- kleurent.v. v.a. f 600,- Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg tel. 045-312091.

Te k. AQUARIUM 100x40x40 met tafel omb. en verl. 125x50x50 met aluminium raam. Beide voor zee- en zoetw. Cremers Pleyweg Hrln. Palemig Tel. 045-0406.

Te k. OLIEHAARD m. tank 600 ltr Hubertusstr. 15 Steenberg H'broek.

Te k. groen BANKSTEL Vijgenweg 35 Hrl. van 9 tot 12 uur en na 17 uur.

Te k. CARAVAN kip Cavalier Heisterbrug 45 Schinnen na 17 uur. x

Te k. BRUIDSJURK m. 38 en oud bankstel Eindstr. 54 Schinveld. x

Smeedijzeren GASHAARD 10.000 en 11.000 k. cal. en gashaard 8.000-9.000 k. cal. Otten Bergstr. 6 Vaals tel. 1970. x

Te k. w. overcompl. BANKSTEL z.g.a.n. Bulkemstr. 6A S'veld, tel. 04442-2392. x

Te k. wild VARKENSVEL met kop en poten en hertevel met kop en poten B. o. nr. A 430 LD Hrl. x

Te k. ant. KLOKKEN hout en br. beelden enz. gr. keus Born Dr. Ariensstr. 13 Vaals. x

Te koop prachtige KLEURENTELEVISIE Loewe Opta groot beeld 100 pct. in orde 2½ jaar oud Tel. 045-710526. x

Weg. omst. te k. antieke Mechelse EETKAMER compl. Hegge 18 Schinnen. x

Te k. electr. FORNUIS aansluiting 380 Volt na 18.00 uur Te bevr. Op den Toren 2 Nuth. x

Bronzen antieke petroleum HANGLAMPEN, Franse hanfklokken geheel oud. staande en hangklokken, klokkestellen, kandelaars. kleingoed voor ieders beurs. Speetjens Op de Kraonkel 5 Geleen (Z) tel. 04494-49945. x

Te k. Gründig RTV 801 Hi-Fi 2x20 w. Unescoplantsoen 49 Heerlen. x

Antieke KAST petr. hanglamp klok stoelen tel. 045-214211. x

Te k. GASHAARD 6000 en 8000 cal. minibijzet 4 pits gascomf. buta- of aardgas gasverw. v. badk. Kleingraverstr. 119 Kerkrade-W. x

Te k. skaileren BANKSTEL met salontafel 1 jr. oud Kleingraverstr. 119 Kerkrade-W. x

Te k. weg. oph. elec. friture FORNUIS Valentine 2 gaats a 7 ltr. en 2 fritessnijders Café W. Pluim Rimburg tel. 045-351569. x

Te k. aangeboden SLAAPKAMER best. uit 4-drs. kleerkast 2 pers. ledikant 2 nachtkastjes alles in prima staat Te bevr. tel. 045-413096. x

Te k. 2 volglas AQUARIUMS kompl. m. motorfilters 120 ltr en 450 ltr. Bungestr. 11 Schaesberg. x

Te k. eiken DWARSBALK vam wijnpers anno 1750 maten 50x40x320 1 wc duo-bloc wit met bril z.g.a.n. f 75.- Steinweg 6 V'daal tel. 04446-1289. x

Te k. 100 w. Dynacord BASBOX f 200.- Tel. 045-712146 na 18.00 uur. x

Te k. prachtige AQUARIUM 1.50x50x40 met 3 kweekbakken, alles compleet f 350.-. Lupinestr. 88 Kerkrade-W. x

Te k. electr. ORGEL en bontjas m. 40-42 z.g.a.n. Vroenstr. 60 Bleijerheide. x

OLIETANK 1200 liter f 125,-, klass. oliehaard f 100,-. Stationsstr. 181 Elsloo. x

Te k. BIJZET-MINIGASKACHEL. Emmastr. 6 Kerrade. x

Electr. GITAAR solo en begel. Vr.pr. f 300,-. Roebroekweg 54 Heksenb. Heerlen. x

Te k. BUTAGASGEISER en bruine kinderbox m. zeil. Schinvelderstr. 3a, Brunssum. x

Te k. antieke K. Queen Ann TAFEL, smyrna tafelkleed, cocktail fauteuil, 2 kleine kastjes. Lindestr. 35 Schaesberg. x

Te k. droog OPEN HAARDHOUT. Tel. 045-311699. x

Te k. stereo-hoekradiomeubel, draagbare RADIO m. cas. bergmeubel, vol autom. wasm. telmach. Kleikoelenweg 24 N'hagen. x

Nog 'n aantal JERRYCANS. 5,2 liter en 10 liter incl. schenktuiten tegen fabrieksprijzen. 'n Geringe hoeveelheid orig. Pan-Bayer extract univ. reiniger, koopje! Bezoek Welterlaan 47 Heerlen; vrijdag en maandagmorgen.

Voordelig te k. wegens plaatsgebrek 2-drs, palissander KAST met vitrine. Na 18 u. Boerhaavestr. 17 Schaesberg.

Te k Grundig TV z.w. koopje. Markt 20 Nieuwenhagen.

Te k. eiken staande KLOK f 800,- en mooie zeldz. Regulateur Biedermeier. Rijksweg 308 2e etage Sittard.

Te k. 3000 METSELSTENEN en vloerplanken. Tel. 045-254085.

HERENSPORTFIETS m. 5 versnel. en norm. herenf. te k. Voorstr. 17 Hoensbroek na 12 uur.

ALLE ALL TRANSISTOR

PHILIPS KLEUREN T.V.'s

met

5 JAAR GARANTIE

dus geen: materiaalkosten - arbeidsloon - voorrijkosten.

alleen bij:

KEULEN - Simpelveld

hoek Markt-Dorpstraat Telefoon 04442-1373

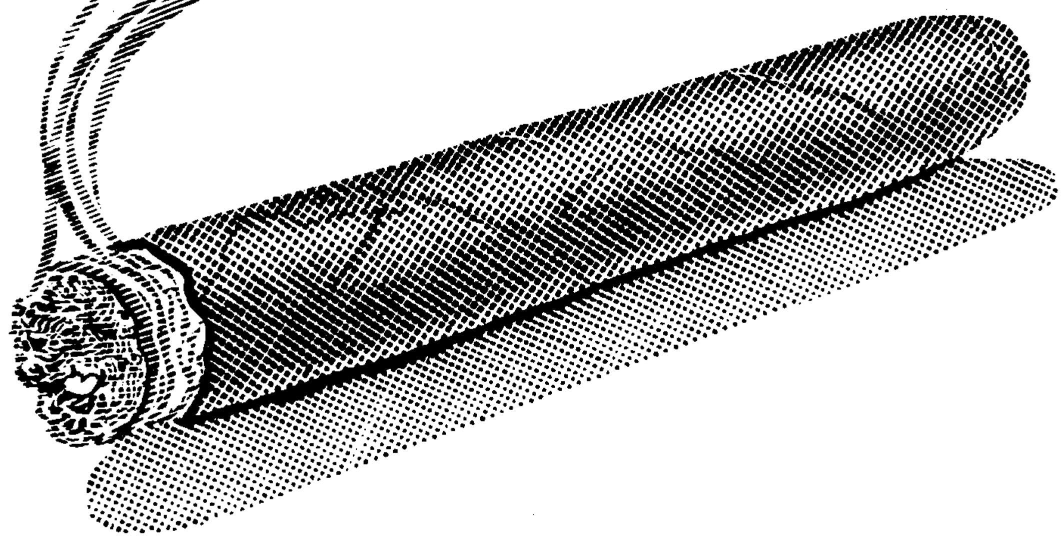
Koop bij de man die het ook repareren kan!

Wij repareren ook alle merken t.v.'s en wasautomaten zonder voorrijkosten.

...S & MOTOREN

Goed nieuws voor senoritas-rokers

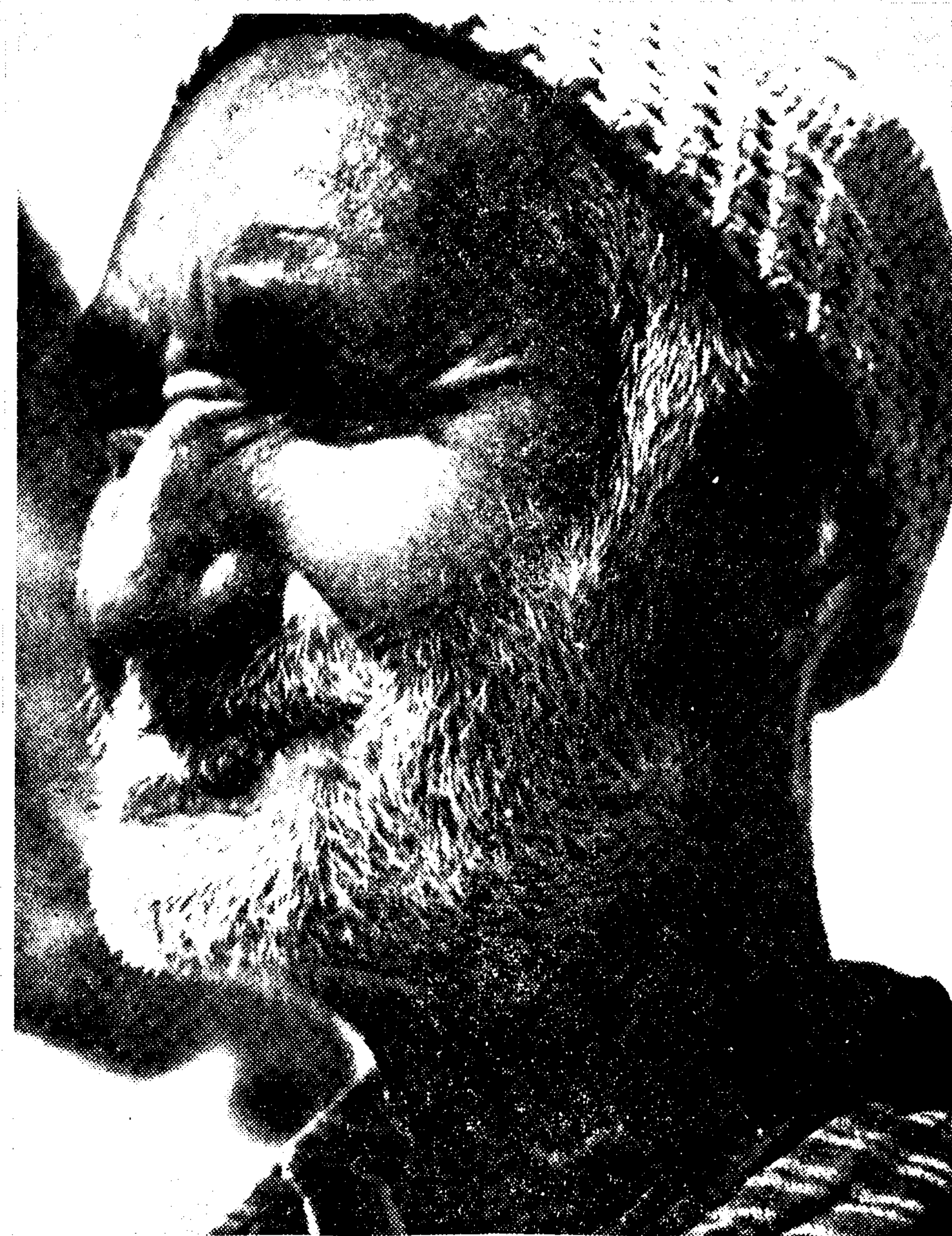
Havanita is er. Niet te geloven voor 'n kwartje.



Dit is Havanita:
· een nieuw type sigaar
· licht van smaak voor de senoritas-roker
· ongematteerd, ongeperst
· plantagezuivere, natuurverse, zongerijpte tabakken. Havana, Sumatra en Java
Proef Havanita, een klasse beter voor minder geld!

HAVANITA
Nieuw van Velasques
25 ct.





De perzen komen. Komt u ook?

Wij nodigen u hierbij uit. Kom deze prachtige Oosterse kollektie bewonderen. Kom genieten van de warme diepgetinte kleuren. En tegelijk van een van die exquise Perzische gerechten die onze gérant u serveert.

Van 22 nov. t/m 31 dec. op onze 4e etage te Heerlen! Daar tonen wij u in onze lunchroom een unieke kollektie Perzische tapijten. Sprookjesachtig mooie tapijten in allerhande formaten.

Schunck



HEERLEN

 
AUDI NSU AUDI NSU

Occasions

met garantei en A.N.W.B.-keuring !

1 V.W. 1200 L '74	2 Datsun '70, '73
8 V.W. 1300 '70, '71, '72, '73	1 Toyota 1000 '72
	1 Mazda 1000 '73
8 V.W. 1302 '71, '72	2 Fiat 127 '72
2 V.W. 1303 '72, '73	1 Fiat 126 '73
4 V.W. 1600 '71, '72	1 Fiat 124 '73
2 V.W. Variant '71, '72	1 Chrysler 180 '70
8 V.W. bus '70, '71	1 Opel Ascona '72
2 V.W. K 70 '72, '73	3 Simca 1301 '71, '72
1 V.W. 1300 autom. '69	1 Ford Escort '70
1 V.W. 1302 LS '72	1 Opel Kadett '72
	1 Opel Rekord 1700 '69

Inruil, verzekering, financiering.

AUTOBEDRIJF
VENCKEN BV
KRUISSTRAAT 63
HEERLEN
tel. 045-412641, toestel 10



• geïnspecteerd
• gerepareerd
• getest
• gegarandeerd



Wij bieden u aan met Bovag garantiebewijs:

MORRIS 1100	1972
MARINA 1.3	1973
MINI 1000	1974
SIMCA 1000	1972
FIAT 128	1973
CITROëN 2cv6	1972
SKODA 1100 LS	1972

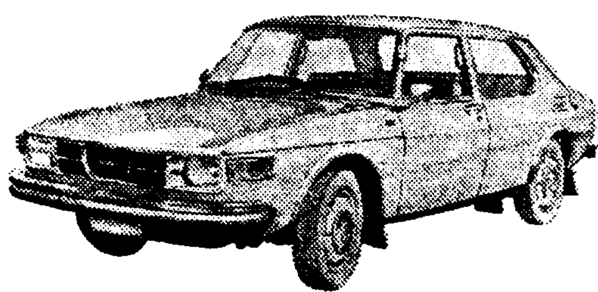
Zonder aanbetaling vanaf 100 gulden p. mnd., met garantie, leveren wij deze en nog andere inruilwagens. Kom kijken, kom praten. Ga toch niet lopen, als u auto kunt rijden voor b.v. 100 gulden per maand



VAN LEEUWEN
GEERSTRAAT 34, HEERLEN



de veiligheid van saab te koop vanaf f16.450



SAAB FIRST IN SAFETY

Venlo, Automobielbedrijf SPEED B.V. 077-21441
Maastricht, Firma J. Hulsman 043-19476
Sittard, Automobielbedrijf Hagmanns B.V. 04490-3952
Heerlen, Garage Kompier 045-717755

MODE IS EEN VAK APART

Grote fabrieksverkoop in nappa en suède
dames- en herenjassen
Prijzen vanaf
f 150,–

Shop Lambèr
Bleijerheiderstraat 14
Bleijerheide - Kerkrade

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de **afdeling Onderwijs en Cultuur** ter gemeentesecretarie is gelegenheid tot plaatsing van

een jonge administratieve medewerker,

die in het bijzonder zal worden belast met de uitvoering van het vastgestelde financiële beleid.
Hiertoe behoort het opstellen van begrotingen en jaarrekeningen, alsmede credietbewaking en overige voorkomende werkzaamhdeen van financiële aard.

Aanstellingseisen: Het diploma H.E.A.O., economisch-juridische richting, goede redactionele vaardigheid en goede contactuele eigenschappen; ervaring kan hierbij tot aanbeveling strekken.
Rangindelling en salariëring zullen afhankelijk zijn van leeftijd, opleiding en ervaring en worden nader overeengekomen.

Sollicitaties, **uiterlijk 30 november a.s.**, te richten tot het College van Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 48, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van het sollicitatie**schrijven** te vermelden: **„Sollicitatie administratieve medewerker afd. Onderwijs c.a."**

Voor een energieke jongeman ± 25 jaar, die naar zelfstandigheid streeft en verantwoordelijkheid niet schuwt, komt op korte termijn een plaats vrij van

filiaal beheerder

Middelbare schoolopleiding is gewenst terwijl hij primair contactuele en commerciële eigenschappen moet bezitten, welke een belangrijk deel van de functie uitmaken. Ook dient hij leiding te kunnen geven en geheel achter het spaarbankwezen te kunnen staan.
Degenen, die menen zichzelf in deze advertentie te herkennen, worden uitgenodigd hun sollicitatiebrief (foto bijvoegen s.v.p.) te zenden aan de Directie van

bondsspaarbank sint pancratius

HEERLEN, Geerstraat 22 t/o Stadsschouwburg. Telefoon (045) - 716441.
Overige kantoren te Heerlen-[illegible]-Schaesberg-Kerkrade.

TE KOOP AANGEB.

k. Scalextric RACE-
AAN. Kaldenbornweg 133
Heerlen. x

THOEK f 200,-, salontafel f 30,- 045-211701 Prof. K. str. 15, Hoensbroek.

k. Bico-SNELWASSER nieuwe motor Kasteel- 52 Heerlen.

k. partij HYACINTEN 5 per stuk Achter de Ho- 37 Nieuwenhagen.

k. c.v. GASKETEL k.cal. merk Rodiac f 200.- Pagestr. 13 Limbricht.

k. AANHANGWAGEN (nieuw), groot laadvermog. Aretz, Pleyweg 39, Pale- Hrl. x

k. verw. KETEL compl. brander, ketelthermo- pomp enz. merk Stre- werk cap. 31.000 k.cal. str. 60 Geleen.

Voordelig te k. KEUKENKAST Deken Lendersstr. 30 Hoensbroek. x

k. c.v. KETEL merk Re- type 2000 5 leden, 24.000 k.cal., geheel compleet met brander (olie) merk Typhoon type T0 cap. 32.000 kal. circulatiepomp Ha-ES Perfecta. Thermostaten en regelpa- Landis en Gyr. Even- olietank 3.000 liter. Te vragen St. Maartenscolle- Noormannensingel 50 te Maastricht tel. 043-21642. x

k. SALONKAST teakh. 2.40, h. 1.40, d. 45 en opbergr. Na 19.00 uur Groene Boord 11a Heerlen. x

Te koop AARDAPPELEN krieltjes 20 ct. p. kg. Afhalen in zakken van 25 kg A. J. Huynen Benzenrader- 11 Heerlen. x

Te k. GASHAARD z.g.a.n. goedkoop Kerkstraat 33, Waubach. x

Te k. SALONKAST en wandelwagen Graafstraat 21 Schaesberg. x

Te k. antieke KASTEN ENIGE ANTIEKE KLOKKEN EN ALLE ONDERDELEN VAN Franse klokken Kerkstraat 71, Waubach tel. 045-312946. x

MODELBOUWERS OPGELET RC-Boot „Scheveningen", 80 cm lang, geheel hout en messing. Geschikt voor radiografische besturing f 39,50 Belsa Zweefvliegtuig „Saper 13", A-2 klasse spanwijdte 2.20 mtr. f 29,50 „een" koop: tesamen slecht f 59,50 Duncwills Modelbouw Akerstraat 222 Hoensbroek t.o. Emma tel. 045-212323. x

DAMES opgelet. Nu op alle handenarbeidartikelen 20 pct. korting bij Handy handenarbeid Akerstraat 220, Hoensbroek t.o. Emma tel. 045-212323. Speciale regelingen voor clubs, verenigingen, etc. Ook tinnen figuren verkrijgbaar. x

Te k. pr. BONTJASSEN z.g.st. f 100.- tot f 150.- gevr. speelgoedwinkel Locht 181 Kerkrade-W. tel. 045-412004. x

Te k. GASHAARD en minikachel samen f 370.- z.g.a.n. tel. 045-410241. x

Iets aparts als kerstgeschenk. Ja handgeschilderde STOELTJES en wandborden in origineel Tiroler Boerenstil Ovidiusstraat 20 Heerlen. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 220 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels keukenkasten. Giesen Meubelen, Anstelstr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100 Heerlen tel. 04446-1994. x

OUDE MEUBELS zijn veel geld waard als U ze inruilt en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-711598, te bereiken tot 21 uur. x

4-pers. TENT, snelkookpan, woordenboeken Ned., Fr., Duits, Engels en encyclopedie. Tel. Hrln. 045-713876. x

Te k. gevr. Märklin Fleischmann of TRIXY-TREIN, liefst compl. Tevens carrerabaan tel. 045-713209. x

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40 Schaesberg tel. 811212. x

Te k. gevr. WINKELOPR. restant div. branches ook textiel kerst- en carnavalsgoed, souveniers, boeken enz. Schrijf aan Hubert Bloemenmarkt 8, Geleen of bel 04494-42760. x

V. IJZER, koper en andere metalen hoogste prijzen. Tevens voor Uw oude auto betaling tussen f 50,- en f 150,- Slopersbedr. Wolters P. J. Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411480. x

J.man wil graag piano leren spelen, maar heeft geen geld om een nieuwe PIANO te betalen. Wie helpt mij aan een gebr. Niessen, Kerkstr. 69b, Doenrade.

Te k. gevr. 2 c.v. of Mehori defecte MOTOR g. bezw. Frisostr. 39 H'broek. x

TE HUUR AANGEB.

KAMERS te huur met voll. pens. f 94,50 p.w. Buttingstr. Hoensbroek tel. 045-214804. x

Wegens gez. te huur of te koop moderne DAMESKAPSALON in gr. stad, direct te aanv. Br. ond. no. D 428 L.D. Heerlen. x

Te h. gem. ZIT-SLPKam. c.v. douche. en keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19 kerkrade. x

Verhuur van personen- en BESTELWAGENS vanaf f 22.50 per dag 100 km vrij. Garage Peter Auckel Nieuwenhagerheidestraat 57, Waubach. x

Sint Nicolaas, ZWARTE PIET-KOSTUUMS, geheel compl. Horatiusstr. 65 Aarveld, tel. 410444. x

Gem. KAMERS te huur, c.v. en keuken. douche. Tel. 216714. x

Gem. KAMERS te h. Friture De Stak, Anjelierstr. 131a Heerlerheide, tel. 214246. x

Te huur in Heerlen Aarveld HERENHUIS nieuwbouw, 5 slaapkamers, woonkamer, keuken, waskeuken, badkamer en douche, c.v. en garage f 595.— p. mnd. B. B. Molenkamp, tel. 045-711786. x

KAMERS m. keuken, bad, te h. Gem. Waubach. Br.o.nr. G 429 LD hrl. x

Kl. nette ETAGEWONING te Kerkrade-Bleijerheide, gunstig gelegen gesch. voor alleenst. of echtp. Huurprijs f 390.- p. mnd. incl. stookkosten, spoedig te aanv. Inl. 04494-48180.

Te h. 2 doorlopende KAMERS, gemeub. f 165,— p. mnd. Sportstr. 24, Kerkrade-West.

KAMER, alleen voor dames. Tel. afspraak 045-716030 Franciscusweg 51, Heerlen.

Te huur gem. KAMER met c.v., gebruik van keuken en douche. Belgiëlaan no. 166. Heerlen, tel. 215734.

2 aaneensluitende KAMERS te h. aangeb. op bovenverd. in V'burg. Vrije opgang. Bellen 's avonds 04406-13847.

Te huur BUNGALOW in Kerkrade-W., woonkamer, m. keuken 54 m2, 3 slaapk., hobbyruimte, gar., gr. terras, c.v. gas. Br.o.nr. K 4727 LD Kerkrade. x

Te h. te Simpelveld vrijst. WOONHUIS (2 onder 1 kap) gr. woonk., keuken, 3 slpk., badk., c.v. garage, v. en a. tuin, oprit. Spoedig te aanv. Tel. 045-714863. x

Te h. gem. KAMER v. dame f 40,- p. week. Tel. 045-410591 Kerkr.-W. x

Te h. te Waubach halfvr.st. HUIS. Inl. tel. 045-252146 dir. te aanv. x

Te huur per 1-1-75 vrijst. nieuwb. WONING gar. c.v. gas centr. Schaesberg, hal, grote l-woonk. open haard marmer vloeren, mod. keuken, 3 sl.k. luxe badk. 2e toilet zolder tel. 04492-2564.

DAGWINKEL en bijruimten op druk punt Kerkrade. Inl. tel. 04442–1346. x

BEDRIJFSRUIMTE met 4 vertrekken op druk punt in Kerkrade. Geschikt voor winkel, bar kantoren etc. Inl. Tel. 04442-1346. x

Hoensbroek te huur BUNGALOW met garage, berging en c.v. woonkamer m. open keuk. 50 m2 slaapk. 1 st. 4.66x3,55 en 2 st. 3,65x1,90 wijziging ind. mogel. badkamer met ligbad en douche huurprijs ca. f 700,- Direct te bewonen. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Amstenrade tel. 04492-1590. x

TE HUUR GEVR.

Gevr. per 1 dec. in centr. v. Hrl. Ruime ETAGE of bovenwoning tot f 400.-. Br.o.nr. E 430 LD Hrl. x

R.k. jonge man 25 jr. zkt. met spoed KAMER of kosthuis omg. Heerlen. Br. o. no. G 3004 LD. x

Te huur gevr. BUNGALOW of herenhuis omg. Heerlen-Sittard - Valkenburg. Br. o. no. B 1458 LD Brunssum. x

Amerika. onderwijzer/adviseur, vrijgezel zoekt een gestoffeerd HUIS of ruim appartement met 2 of 3 slaapk. evt. c.v. te huur in het centr. v. Maastricht. Graag contact met mr. Williams van ma. tot do. Na 15 u. tel. 045-251913. x

Te h. gevr. WONING met 3 slaapkamers en c.v. of dubbel huis omg. Hrl.-Schaesberg-Eygelshoven. Br. m. prijs o.nr. 0938 LD Hrl. x

Te h. gevr. FRITURE omg. Heerlen Prijsopg. o.nr. 0937 LD hrl. x

Wie wil ons helpen! Jong echtp. met 1 kindje v. 2jr. zkt. EENGEZINSWON. te H'broek liefst omg. Nw.-Lotbroek Singel 22 H'broek.

Te h. gevr. door jongedame WONING, 2 kamers, keuken, bad en c.v. omg. grens. Tel. 09-4924129332 (ma-vrij tot 5 u).

Onderwijzer zoekt KAMERS of kleine woning in rustige omg. Br.o.nr. K 4732 LD Krd.

Jongeman zoekt met SPOED kamer te Nieuwenhagen. Tel. 312415. x

RUILEN

Te ruil 4 k.flat m. c.v. te H'broek teg. EENGEZINSWON. (oud geen bezw.) te H'broek of omg. Weijenbergstr. 260, H'broek. x

WONING Molenberg „Witte dorp" te ruil tegen andere woning liefst met garage. Tel. 045-715231.

Amstenrade mod. EENGEZ.WON. c.v. t. e. won. in Maastricht of omg. Huur f 201.50, voor en achtertuin en oprit. Br. onder nr. H 3909 Hoensbroek. x

Wiel wil ruilen met mooie FLAT in Hrl. f 218.- huur incl. c.v. v. eengez.won. in Br.sum. Br.o.nr. Z 429 LD Hrl. x

Te r. FLAT (Rukkert) tegen eengez.woning te Kerkrade tel. 045-412606. x

HUIZEN

Te k. a. halfvrijst. WOONHUIS met c.v. in Elsloo. Tel. 04402-4197. x

EINIGHAUSEN te k. groot vrijst. woonhuis met gr. weiland en gr. tuin. Heistr. 62A Einighausen.

SITTARD, Leyenbroekerweg grote halfvrijstaande woning woonk. open haard, serre, keuk. bijk. ontvangstkamer kelder garage 3 sl.k. badk. v.w. w.c. ligb. grote zolder met vaste trap c.v. prijs overleg tel. 04490-2924.

SITTARD Leijenbroekerweg grote halfvrijst. woning woonk. open haard. serre, keuken, bijkeuken, ontvangstkamer kelders, garage, 3 sl.k. badk. v.w. w.c. ligbad, grote zolder met vaste trap, c.v. prijs in overleg. Tel. 04490-2924.

HOENSBROEK te koop bungalow met garage berging en c.v. woonkamer en open keuken 50 m2 slaapkamers 1 st. 4,66x3,35 en 2 st. 3,65x1,90 wijziging indien mogelijk. Badkamer met ligbad en douche. Koopsom f 111.000,- k.k. direct te aanvaarden. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Amstenrade tel. 04492-1590. x

Te k. te VOERENDAAL eengezinswon. kamer, keuken, 3 slpk., badk. Vr.pr. f 52.000,-. dir. te aanv. Kerkplein 47 Voerendaal. x

KERKRADE te koop woonhuis met tuin. Ind. hal, keuken, woonkamer. 3 slaapkamers, zolder. Onmiddellijk vrij aanvaardbaar. Moet verbouwd worden. Gunstige ligging. Vraagprijs f 35.000,- Inl. Zakenbureau „Prudentia" Afd. Onroerend Goed Poststr. 38 Kerkrade, tel. 04445-6543 of 7572. x

GELEEN. Te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en berging woonk. mooie keuk. kelder. 3 sl.k. badk. zolder via vliezo, tuin f 75.000,- Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed Tempsplein 20A tel. 045-710315. x

Leuk HUIS met tuin 5 kamers omg. Born, moet opg. worden iets v. bouwvakkers. Pr. n.o.t.k. 045-211348. x

Te koop in Herkenbosch (nabij Roermond) een ruime aantrekkelijke halfvrijstaande WONING met garage (2 jr. oud), goede ligging, omsloten grote achtertuin met uitgewassen tegelterras, ruime betegelde hal met vaste kast, grote betegelde keuken met luxe inrichting, royale woonkamer met granolstuckwerk zoals ook in hal en trappenhuis, 3 flinke slaapkamers met vaste kast, op zolder logeerkamer, luxe betegelde badkamer met ligbad 2e toilet en wastafel. prijs f 90.000,- k.k. compleet met c.v. en inrichting zoals wollen vloerbdeekking. Inl. makelaardij ing. A. van Cromvoirt tel. 04752-1943 's morgens van 8-10 uur 's middags van 6-21 uur en zaterdag van 8-13 uur. x

OIRSBEEK. Te k. vrijst. woonh. met c.v. en garage woonk. keuk. serre 4 sl.k. badk. vliering, mooie tuin dir. te aanv. f 100.000,- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed Tempsplein 20A tel. 045-710315 x

HEERLEN, te k. halfvrijstaand herenh. met c.v. en garage met berging (nieuwbouw) met ruime living m. open haard, open keuk. 4 sl.k. badk. met bad en douche zolder via vliezo, tuin f 122.000,- k.k. Horstink, Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed Tempsplein 20A tel. 045-710315. x

Te koop in Kerkrade vrijstaand ruim WOONHUIS met garage (in aanbouw) vraagprijs f 815.000,- k.k. inl. Makelaardij Ing. A. van Cromvoirt tel. 04752-1943 's morgens van 8-10 uur. 's middags van 16-21 uur en zaterdag van 8-13 uur. x

Te koop in Gulpen op de Gulpenerberg een te bouwen riant LANDHUIS met garage prijs f 225.000,- compleet met c.v. Inl. Makelaardij Ing. A. van Cromvoirt tel. 04752-1943 's morgens van 8-13 uur, 's middags van 16-21 uur, en zaterdags van 8-13 uur. x

Te k. halfvrijstaande MIDDENSTANDSWON. hoekhuis, gelegen aan Edisonstr. vergrote woonk. en keuken 4 slaapkamers, douche, c.v. Prijs en aanvaarding n.o.t.k. Tel. 045-710185 b.g.g. 09-3211713053. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, Lid NBM en MCC, Lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten, Heerlen, tel. 717237. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

KERKRADE, herenhuis te k. 600 m2 grond woonk. keuken 3 sl.k. badk. zolder en kelder vr.pr. f 95.000,- Inl. Bocholtz tel. 2525. x

Geldbelegging. Te koop aangeb. goed onderh. WOONHUIS m. stallen en bergpl., schuur en boomgaard. Tot. oppervl. 28,5 are verk. moet nog twee j. kunnen blijven wonen tegen redel. huur. Te bevr. 04447-1502. x

DIETEREN. Te koop of te huur nieuwbouw hoekwoning, Kerkstraat 42. Bevat grote doorlopende woonkamer en grote keuken, 3 slaapkamers en douche. Centrale verwarming op gas inclus. garage. Huurpr. f 400,-. Eventuele koopprijs n.o.e. te komen. Inlichtingen: Kerkstr. 3. Dieteren, tel. 04499-1252. x

Te k. in NUTH. Zeer degelijk gebouwde bedrijfshal (opp. 1000 m2) met kantoren en aparte bovenwoning. Voor vele doeleinden geschikt. Totale perceelsoppervlakte 1938 m2. Nadere inlichtingen en prijs op aanvraag. Alle inlichtingen: L. H. Nicolai, Makelaardij B.V. te Maastricht, Stationsstr. 20, tel. 043-17888. x

Op zoek naar een Pers?

Zoek daar... waar gij zult vinden

U zoekt een Pers? U wilt uw huis verrijken met wondermooie kleuren, stijlvolle patronen en de warme oprechtheid van een handgeknoopt tapijt? Kom dan eens Perzen kijken bij Con & Verdonck.

Con & Verdonck is Perzenkenner bij uitstek. Al meer dan 40 jaar. U vindt er dan ook een prachtige kollektie Perzen, Marokkanen en Afghanen. In méér soorten, maten en prijzen dan bij wie ook.

Nog vóór de feestdagen

Haal uw Pers nog vóór de feestdagen in huis. Neem uw vrouw of man mee naar Con & Verdonck en kies het tapijt dat past bij u, uw interieur, uw levensstijl. Een Oosters tapijt is een geschenk voor het leven.

En als u vandaag of morgen even binnenloopt, vergeet dan niet dat er ook in het Voordeelhoekje tal van mooie Perzen op u wachten.

Nieuw in 't Voordeelhoekje: Najaarsvoordeel

	Maten		Voordeelprijs
Beloutch	140x 90	375,-	210,-
Shiraz	160x113	575,-	490,-
Mahal	210x130	725,-	595,-
Hamadan	215x135	1150,-	875,-
Kurdistan	245x147	2375,-	1890,-
Afghan	325x230	2750,-	2390,-
Melas	220x130	2300,-	1975,-
Kirman	306x211	5250,-	4750,-
Sarouck Mahal	395x296	4750,-	3975,-
Kirman Afshar	200x145	1375,-	1150,-
Anatol	100x 50	135,-	98,-
Senneh Kelim	155x110	825,-	675,-
Endjelas	210x140	1875,-	1490,-

Mossoul, Beloutch en Shiraz kussens vanaf 95,-

Marokkaanse Berbers. Gemeleerd. Speciaal voor ons geknoopt in maten van 200x140 tot 400x300 vanaf 450,-

Haal de warmte van een Pers in huis. Dit najaars-voordeel maakt die gedachte nòg aantrekkelijker. U vindt trouwens altijd wel iets bijzonders in „'t Voordeelhoekje" van Con & Verdonck.

Perzologie 4
Motieven en symbolen
In veel tapijten komen eeuwigheids-motieven voor. De Perzen kiezen vaak de altijd groene cypres als symbool van het eeuwige leven.
De zigzagrand ziet u het meest in kaukasische tapijten. Het stelt dan stromend water voor. En dit stromend water symboliseert op zijn beurt weer de eeuwigheid.

U bent welkom bij Con & Verdonck, **Emmaplein/Geleenstraat, Heerlen.**

Tevens gevestigd in Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven en Arnhem.

Al 41 jaar groot in Perzen

Con & Verdonck heeft ze in meer soorten, maten en prijzen dan wie ook.
(Dus als u zoekende bent...)

Te k. rainte BUNGALOW bj. 73 op goede st. te Nieuwstadt Br. o. nr. S 8463 LD Sittard. x

Te koop gevr. kl. BUNGALOW of ander huis in Z.-Limburg tel. 045-414639 na 18 uur. x

Te k. gevr. in Z.-L. vrijst. HUIS m. tuin en gar. Br.o.nr. P 6817 LD Spekheide. x

Te k. KERKRADE-WEST Ruim. halfvrijstaand woonhuis met garage en grote tuin (1000 m2). Indeling: kelder, winkelruimte, keuken, woonkamer, achterkamer, werkplaatsen en 6 slaapkamers. Zeer geschikt voor dubbele bewoning, kamerverhuurbedrijf of zakenpand. Vraagpr. f 75.000.- k.k. Alle inlichtingen: L. H. Nicolai, Makelaardij B.V. te Maastricht, Stationsstr. 20 tel. 043-17888. x

KERKRADE-HAANRADE. In Haanrade zijn nog 8 drive-in-woningen te koop. Keus uit 2 types. Ind. type B. L-vorm. woonk. ... semkap, aparte eetkemar, 3 slpk. badk. m. douche div. ingebouwd kasten, tuin en garage. Ind. type D: Splitlevel drive-in woning met o.a. grote mod. inger. L-vorm. eetk./keuken, woonk. 3 slpk., badk. m. ligb. aparte 2e toilet, garage en tuin. Prijzen v.a. f 84.666,80 v.o.n. Rijkspremie tot max. f 2.384,-. Stienstra Heerlen BV, Temsplein 26 Heerlen, 045-712255. x

BRUNSSUM. In aanbouw aan de Vondelstraat herenhuizen en bungalows met c.v. en gar. Ind. o.a.: L-vorm. woonk. met open haard, badk. met ligb. en dubb. v.w., mod. ingerichte keuken, 4 slpk., patio en terras. Prijzen vanaf f 119.828.- k.k. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

LIMBRICHT - EINIGHAUSEN. Tussen de Kerkhofstraat en Concordiastr. zijn middenst.woningen met gar. en c.v. in aanbouw. Ind. o.a. ruime woonk., keuken, 4 slpk., badk. met douche. terras en tuin. Prijzen vanaf f 88.369,- v.o.n. Rijkspremie f 14.910,-. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

UBACH OVER WORMS. Halfvrijst. landhuizn met c.v. en gar. Ind. o.a. gr. L-vorm. woon-eetk. met open verbinding naar keuken met verlaagd plafond, afzuigkap en div. kasten; 1e verd. 4 slpk., badk. met douche, boven de gar. is een gr. bergzolder, tevens nog vliezotrap naar zolder. Prijzen f 89.529,- v.o.n. Rijkspremie tot max. f 9918.-. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

SCHAESBERG. Te k. halfvrijstaande woning m. voor- en achtertuin, garage en cv. Indeling: hal, toilet, keuken, grote trapkast, woonk. 455 m2 3 slaapk., douche, zolder m. vliezotrap. Vraagpr. f 80.000 k.k. Aanvaarding direkt. Inl. Ozek b.v. Onroerend goed. Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045—718283.

HONSBROEK. Woonh. m. cv. en berging, voor- en achtertuin. Ind.: hal, woonk. (32 m2), keuken (3.50x2.60 m), bergkast, 4 royale slpks, badk. m. ligb., 2e toilet en v.w. Perc. opp. 156 m2. Bwjr. 1973. Kooppr. f 79.500 k.k. Aanv. direkt. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, Telefoon 04490-9151. Beursmakelaar.

KERKRADE-W. Halfvrijst. woonh. m. gar. en tuin. Ingericht in 2 appartementen. Souterrain: kelder, parterre: entree, hal, woonk. m. balkenplafond woon-eetkeuken m. mod. instal. bet. douche m. wc. sl.k m. schroten wandbetimmering. 1e verd. overloop woon-eetkeuken bet. douche 2e verd. 2 mans.kamers. Geschikt v. 2 kleine gezinnen. Geheel verbouwd. Binnen 2 mnd. te aanv. Vr.pr. f 72.000.-. Stienstra Heerlen B.V. Temsplein 26 Heerlen, 045-712255.

KERKRADE te koop halfvrijst. herenhuis, geheel onderkelderd met c.v. en garag. Ind. hal, keuken, woonk. 3 sl.kamers. compl. badkamer, 1 mans.kamer en zolder. Zeer luxueus afgewerkt Onmiddellijk vrij aanvaardbaar vraagprijs f 145.000,- k.k. Inl. Zakenbureau „Prudentia", Afd. Onroerend Goed. Poststr. 38 Kerkrade tel. 04445-6543 of 7572. x

Te k. woonh. gel. te EYGELSHOVEN (Op de Bossen) gesch. voor 2 gezinnen, 9 kamers m. c.v. en achtertuin. Br.o.nr. K 4731 LD Krd. x

SCHAESBERG. Halfvr. woonh. m. gar., c.v., voor-, zij- en achtertuin. Ind.: hal, woonk., keuken, speelk., 3 slpks, badk. m. douche en v.w., kelder en berging. Bwjr. 1959. Perc. opp. 413 m2. Kooppr. f 78.000,-k.k. Aanv. op korte termijn. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard. Telefoon 04490-9151 Beursmakelaar.

... goede halfvrijstaande WONING met garage (5 jr. oud) goede ligging, mooie voortuin, ruime achtertuin met veel privacy, royale hal met vaste kast, ruime woonkamer, flinke keuken, 3 slaapkamers met vaste trap naar zolder 4e slaapkamer, Goede badruimte met douche, vaste wastafel, vraagprijs f 75.000,- compleet met c.v. Inl. Makelaardij Ing. A. van Cromvoirt tel. 04752-1943 's morgens van 8-10 uur, 's middags van 16-21 uur, 's zaterdags van 9-13 uur. x

No. 459. Te koop halfvrijstaande woning met c.v. bouwjaar 1957 goed gelegen in het nieuwe gedeelte van URMOND bev. ruime woonkamer, keuken en geheel onderkelderd 4 slpks., badkamer met toilet. Oppervlakte plm. 280 m2. Te aanvaarden in overleg. Vr.pr. f 65.000.-k.k. Inl.: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Tel. 04494-45658 van ma. t.m. vr. van 8.30-17.30 uur. x

No. 496. Te koop in GEVERIK (gem. Beek) Winkelwoonhuis met tuin. Grd. te verbouwen. Te aanvaarden in overleg. Vraagpr. f 52.500,-. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Tel. 04494-45658 van ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

No. 498. Te koop in URMOND, mooie hoekwoning met c.v. en garage. Bevat ruime woonk. en keuken met kelderkast, badkamer met ligbad, 3 slpks. en tuin. Bwj. 1971. Spoedig te aanvaarden. Vraagpr. f 72.000.- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Tel. 04494-45658 van ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

No. 503. Te huur in VOERENDAAL gunstig gelegen winkelruimte plm. 7x7 m annex keuken 5x5 m en toilet. Geschikt voor juwelierszaak of kapperszaak enz. Huurpr. f 550,- p. mnd. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.B. Tel. 04494-45658 van ma. t.m. vrij. van 8.30 tot 17.30 uur. x

HEERLEN, nabij centrum huis te koop met garage en v.v. bwj. '72. Woonk. L-vorm. 34 m2. 4 ruime slpks., vaste trap naar zolder, geheel gestoffeerd. vr.pr. f 102.500,-. Inl. Oudekerkstr. 84a Hrl. Tel. 045-710684. x

Te koop in Eygelshoven, moderne WONINGEN met garage, te bouwen langs de Wimmerstraat, bijzonder gelegen, tegenover bos en geheel vrij uitzicht met veel grond en zeer diepe tuin, grote leefruimte in 2 niveaus (75 m2) met balkon en dakterras, badkamer en 3 ruime slaapkamers met mogelijkheid voor een vierde slaapkamer, veel schoon metselwerk. hardhouten trappen- en buitenafwerking, prijs f 144.800,- compleet met c.v. Inl. Makelaardij Ing. A. van Cromvoirts tel. 04752-1943 's morgens van 8-10 uur, 's middags van 16-21 uur en 's zaterdags van 8-13 uur. x

Dat pakt goed uit

PHILIPS/ARISTONA HI-FI PLATENSPELER SG 1427
voorzien van instelbare zijdrukkompensatie; vrijdragend tussenchassis ... lichtgewicht pick-up arm; laagtoerige synchroonmotor met 24 polen; zeer lage wow flutter en rumble-cijfers; voorzien van hydraulisch gedempte armlift; 2 snelheden; voorzien van magneto-dynamisch element met diamantnaald.
Bruto 389,—
ALLEEN BIJ VOGELZANG VOOR 269,-

PHILIPS ARISTONA Hi-Fi VERSTERKER 5520
stereo versterker met 2 x 22 Watt muziekvermogen; aansluiting voor 4 luidsprekerboxen; mogelijkheid voor stereo-4; schakelbare fysiologische korrektie van de hoge en lage tonen; inschakelbare rumble en scratch filters; 4 ingangen t.w. tuner, platenspeler met MD-element, platenspeler met keramisch element en recorder.
Bruto 615,—
ALLEEN BIJ VOGELZANG VOOR 398,-

PHILIPS/ARISTONA LUIDSPREKERBOX 5426
25 liter akoestische luidsprekerbox: grote (21 cm) woofer met rubber conusophanging waardoor o.m. zeer lage resonatiefrekwentie; speciale (13 cm) squawker die het midden tonengebied perfekt verzorgt; tweeter met koepelconus waardoor zeer grote stralingshoek; belastbaar vermogen van 45 Watt.
Bruto 295,—
ALLEEN BIJ VOGELZANG VOOR 195,-

PHILIPS/ARISTONA Hi-Fi VERSTERKER 5521
stereo versterker met 2 x 40 Watt muziekvermogen; aansluiting voor 4 luidsprekerboxen; keuze schakelaars voor luidsprekersystemen; zesvoudig instelbare fysiologische aanpassing door 4 standen schakelaar en 2 aftakkingen op de volume potentiometer; gekombineerde 4 standen rumble- en scratch filters; 6 ingangen t.w. mikrofoon, tuner, platenspeler, auxiliary, taperecorder en monitor.
Bruto 915.—
ALLEEN BIJ VOGELZANG VOOR 598,-

LENCO L 75
Professioneel HiFi-platenspeler. Wereldbekend. Trappenloze toerentalregeling. Alzijdig uitgebalanceerde toonarm met geringe massavertraging en dwarsdrukkompensatie.
ALLEEN BIJ VOGELZANG VOOR 279,-

PHILIPS ARISTONA Hi-Fi PLATENSPELER 8540
gelijkstroommotor met tacho-generator; toerental onafhankelijk van variaties in de netspanning, netfrekwentie, de temperatuur e.d.; 2 snelheden; zeer lage rumble-wow- en flutter-cijfers, dankzij snaaraandrijving en tussenchassis; voorzien van het betrouwbare foto-elektrische afslagsysteem; lange uitgebalanceerde toonarm met exact instelbare naaldkracht; dwarsdrukkompensatie instelbaar; bijgeleverd dynamisch cartridge element.
Bruto 589,—
ALLEEN BIJ VOGELZANG VOOR 419,-

lloyd's stereo-set

Tuner-versterker van 2 x 10 W. met FM-stereo en MG. Uitschakelbare AFC, schuifpotentiometers en alle aansluitmogelijkheden. Bovendien aansluiting voor 2 extra speakers (dus in totaal 4). Kompleet met 2 2-weg luidsprekerboxen.
Bruto 548,—
ALLEEN BIJ VOGELZANG VOOR 299,-
Kompleet met Garrard platenspeler SP 25 **498,-**

hifi studio vogelzang

Eindhoven: HiFi Studio Willemstraat 58D tel. 040-511106/Eindhoven: Electronics Willemstraat 83 tel. 040-517839 - 5111530/Heerlen: HiFi Studio Emmaplein 23 tel. 045-719213/Heerlen: Electronics Akerstraat 72 tel. 045-716055 - 715246/Maastricht: HiFi + Electronics M. Smedenstraat 25 tel. 043-14169

Onze zaken zijn op maandag gesloten.

HEERLEN. Nieuwbouw drive-in won. m. c.v. Ind. r. hal, logeerk berging met aansl. w.a. 1e verd. gr. L-vorm. woonk. m. open keuken. 2e verd. 3 slpk. Direkt te aanv. Vr.pr. f 84.500,-. Stienstra Heerlen B.V. Temsplein 26 Heerlen 045-712255.

BUNDE, halfvr. woonhuis bwj. '72 met grote tuin en garage, woonk. m. open keuken alles met hout betimmerd. 4 slpk., en badkam. op zolder sauna en douche en v.d. Tel. 04461-5247.

Te k. in GELEEN centrum herenhuis met grote tuin, kamer ensuite, met parket, keuken, bijkeuken, 2 kelders. 5 sl.k., badk. met ligbad, in gekl. sanitair, 2e toilet, zolder m. vaste trap. Pand is geheel voorz. van c.v. Spoedig leeg te aanv. Vraagprijs f 89.500.- Inl. Prins de Lignestr. 8 telef. 04494-45251.

Te koop WOONHUIS m. garage en tuin te Margraten, ind. woonk. mod. keuken 3 slaapk. badk. met ligbad 2e toilet c.v. gas koopprijs f 105.000,- k.k. Te koop woonhuis met tuin te Kerkrade, ind.: woonk. met parketvloer en open haard mod. keuken, 3 slaapk. badk. met ligbad en 2e toilet, c.v. gas. Koopprijs f 90.000,- k.k. Uitv. inl. Frankort assurantiën B.V. Heerlerweg 146 Voerendaal 04446-1871.

Te k. vrijst. HERENHUIS grondopp. 1000 m2 gesch. v. vele doeleinden Hellebroek 37 Nuth 04447-2412. x

Halfvrijst. HUIS te k. te Brunssum (rand Brunssummerheide) 045-252457 vrijd. na 18.00 uur, zat. na 18.00 uur. x

Goed WOONHUIS met garage in Heerlen. Omgeving Aarveld Bekkerveld of Welten, tel. 045-7115510. x

No. 484. Te koop aan de Flinckstr. in GELEEN mooi halfvrijst. hoekpand. Ind. hal, met toilet, grote woonkamer, keuken, berging, kelder, 3 slpks. badkamer, zolder met vaste trap en zolderslaapkamer c.v. gas. Vraagpr f 72.500,- k.k. Te aanvaarden in overleg. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Tel. 04494-45658 van ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

HEERLEN. Halfvrijst. woonh. m. gar. Ind. kelder, r. hal m. schoon metselwerk gr. woonk. keuken berging, serre, toilet en douche, tuin en garage. 1e verd. 3 gr. slpk., 2e verd. 2 kamers. Medio '75. te aanv. Prijs f 65.000.-. Stienstra Heerlen B.V. Temsplein 26 Heerlen 045-712255.

BELFORT-MAASTR. te k. woonh. in pr. st. Grote living, luxe keuken 4 slpk. Pr. en aanv. in overleg. Rademakersdreef 4 Maastricht.

Te k. halfvrijstaand woonhuis in HEERLEN (Aarveld). Moederne keuken, c.v., garage, voor- en achtertuin, 4 slpks., zolder, kelder, in goede staat van onderh. Spoedig te aanv. Inlichtingen tussen 6 en 8 uur 's avonds 045-719507. x

Te k. in centrum GELEEN op 1e stand vrij te aanv. m.i.v. 1-12-74. Ind.: kelder, ben. 2 gr. kam. gr. keuk. wc. en 2 gr. bergruimtes. 1e verd.: 3 slpks., douche en 2e toilet, 2e verd.: gr. zolder. Het geheel voorz. v. gas water en licht. Vr.pr. f 65.000,-. Inl. 04494-43159. x

In WOONGAARD staat het huis dat U zoekt. 15.000 koophuizen in 6 edities elke 14 dagen nieuwe anbiedingen overal verkrijgbaar f 2,50. x

Halfvrijst. HUIS te k. te Brunssum (rand Brunssummerheide) 045-252457 vrijdag na 18 uur zaterdag na 10 uur. x

Te k. in HEERLEN woonhuis met gar. 3 slpk. douche, woonk. keuken geheel onderkelderd, ged. gestoffeerd sp. te aanv. Marconistr. 28 Tel. 045-710923. x

In WOONGAARD staat het huis dat U zoekt. 15.000 koophuizen in 6 edities elke 14 dagen nieuwe aanbiedingen overal verkrijgbaar f 2,50. x

No. 481. Te koop te GELEEN winkelwoonhuis, gunstig gelegen aan de Rijksweg C. Gedeelte direkt te aanvaarden. Vraagpr. f 67.000,-k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen, Tel. 04494-45658 van ma. t.m. vrij. van 8.30 tot 17.30 uur. x

Wij vragen te koop in VOERENDAAL-UBACHSBERG woningen, landhuizen, bungalows en herenhuizen. Aanbiedingen aan Stienstra Heerlen B.V. Temsplein 26 Heerlen 045-712255.

Limburgs agblad voor ittard en eleen
Vrijdag 22 november 1974

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490 - 5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494 - 46868.



Handtekeningen

● *Vandaag verschijnen er op alle L.D.-kantoren sterren van het Schlagerfestival om handtekeningen uit te delen. In Geleen zijn dat Cindy und Bert. Inmiddels heeft men in het kantoor al hier en daar enige versterkingen aangebracht om de te verwachten toeloop te kunnen opvangen. Ook is er een fustje met 100 liter reukwater ingeslagen om al te geëmotioneerde schlagerfans op moeilijke momenten bij te staan. Voor Cindy und Bert liggen er ongeveer 50 balpennen klaar. Er zal ook een fysiotherapeut aanwezig zijn om de verkrampte vingers van de idolen soepel te houden. Wat er zoals niet bij komt kijken, bij zo'n Schlagerfestival.*

S(ch)lagerfestival

● *Er heeft zich ook een man bij het LD-kantoor gemeld met de mededeling dat hij graag zou meedoen aan het slagerfestival. Hij had in Den Helder en in Egmond-Binnen ook al eens mee gedaan en was daar respectievelijk tweede en derde geworden. Vooral zijn boerenmetworst had het daar goed gedaan. Deze man heeft het duidelijk niet begrepen: tussen Schlagers en Slagers bestaat toch echt wel een groot verschil. Ook in Holland.*

Koploper

● ***Vandaag promoveert aan de*** *Nijmeegse universiteit de eerste oudleerling van het Michelcollege in Geleen. Dat is de 28-jarige bioloog Chris de Bruyn uit Geleen. Chris de Bruyn is niet alleen de eerste oudleerling van het Geleense gymnasium die nu promoveert; hij behoorde in 1959 ook tot de groep van 31 jongens die als eersten aan een gymstudie bij het Geleense college begonnen. Met nog 19 anderen maakte hij die studie daar zonder doubleren af.*

Pedaleur

● *Donderdagmorgen dacht de LD-redaktie in Geleen aan een nieuw soort communicatiemiddel. Gespecialiseerd in de uitslagen van wielerwedstrijden. Een in fel gekleurde trainingskledij gepakte pedaleur verscheen daar met een envelop. Het was alsof hij zo uit een vervroegde Tour de France was gestapt, met de uitslagen in de hand. Dat was niet zo. De man kwam een aankondiging van een kanariepietenwedstrijd brengen. Helemaal vanuit Munstergeleen op de fiets. Toch goed hoor.*

d.z.v. W.W.N.

● *Drommels goed wetend dat de wereld vol afkortingen is, heeft een aantal Sittardse dames er toch een nieuwe bij gemaakt. Dat is een heel lange geworden. De dames zijn gekomen op: d.z.v.W.W.N., hetgeen voor hen betekent „dames-zwem-vereniging Woelige Water Nimfen". Deze dames-zwem-vereniging „zo-en-zo" bestaat tot nu toe uit de vier nimfen Toos, Els, Bertie en Jenneken. Om het meteen maar goed en degelijk aan te pakken is de echtgenoot van een van hen onmiddellijk tot beschermheer benoemd. De man die de dames moet beschermen is hoofdagent Andriolo van de Sittardse recherche.*

Abraham

● *Burgemeester Alfons Kerckhoffs van Valkenburg heeft woensdag Abraham gezien. Het was daarom een beetje feest in het Valkenburgse stadhuis. We ijaasten ons, al is met dan al vrijdag, om nog gauw onze gelukwensen bij die van anderen te voegen. Per slot van rekening ziet elk mens, dus ook een burgemeester, in zijn menselijk bestaan maar een keer Abraham. Wij hopen dat ons proficiat niet opgevat zal worden als mosterd na de maaltijd.*

Onderzoek Convent van Schoolleiders wijst uit:

Ongerustheid V.W.O.-H.A.V.O. is ongegrond

Van onze verslaggever

SITTARD — De plaatsingsmogelijkheid voor vervolgonderwijs (universiteit, hogeschool, beroepsonderwijs etc.) van geslaagden bij VWO en HAVO blijkt niet alarmerend ongunstig te zijn. Tot die conclusie is het Convent van Schoolleiders in het Voortgezet Wetenschappelijk Onderwijs en het Hoger Algemeen Voortgezet Onderwijs gekomen, na een enquete bij de tweeenveertig Limburgse VWO-HAVO-scholen.
Het Convent in de inspectierayons 1A en 1D (de provincie Limburg omvattend) acht de uitslag van het onderzoek representatief omdat van de tweeenveertig Limburgse scholen er éénendertig medewerking aan de enquete verleenden.

Ofschoon het resultaat dus minder reden tot ongerustheid te zien heeft gegeven dan eerder werd gevreesd, meent het Convent van schoolleiders niettemin te moeten pleiten voor uitbreiding van hoger onderwijs en van bepaalde vormen van hoger beroepsonderwijs in Limburg. Er blijkt namelijk nog steeds in deze provincie bij de jongeren enige afkeer te bestaan om met name hoger beroepsonderwijs buiten Limburg te gaan volgen. „Als men daarvoor naar Eindhoven moet, toont men reeds erg honkvast te zijn", aldus rector P. van Bommel van de scholengemeenschap Serviam in Sittard. In zijn toelichting op de uitslag van de enquête meent hij voorts te zien dat het fatalisme, waarvan soms bij de jongeren sprake is, over het algemeen niet steekhoudend is. Hij zegt: „Er wordt vaak te gauw gezegd dat er geen plaatsingsmogelijkheid is, maar de cijfers van het onderzoek bewijzen toch wel het tegendeel." Dat uitbreiding van hoger onderwijs en bepaalde vormen van beroepsonderwijs in Limburg noodzakelijk is, blijkt overigens niet alleen door de honkvastheid. In het door directeur J. T. Keiren van het Bernardinuscollege te Heerlen verwerkt cijfermateriaal, komt namelijk ook een zogenaamde „druk omlaag" tot uiting. Een gedeelte van de afgestudeerden (gymnasiasten maar vooral atheneumgeslaagden) moet namelijk genoegen nemen met een vervolgopleiding op iets lager niveau. Zij melden zich dan bij het hoger beroepsonderwijs waardoor daar minder plaatsingsmogelijkheid voor de HAVO-geslaagden komt. Het onderzoek heeft verder uitgewezen dat er in Limburg geen ingrijpende wijzigingen te constateren zijn in vergelijking met de jaren voordat de Mammoetwet werd ingevoerd. Het gymnasium levert nog steeds de meeste studenten voor universiteit en hogeschool (78 pct.). Het atheneum staat met 60 pct nog steeds op de tweede plaats. Van de vroegere HBS'ers ging óók reeds circa vijftig procent naar het hoger onderwijs.

Sittard Promotion start op 1 januari

SITTARD — De bundeling van alle krachten om Sittard een nog sterkere positie in de streek te geven krijgt op 1 januari zijn beslag. Dan zal de nieuwe stichting Sittard-promotion een feit zijn. Lozo, grootwinkelbedrijven, VVV en andere organisaties zochten al geruime tijd naar een manier om promotion-aktiviteiten los te koppelen van de middenstand. „Het werd voor de Lozo ook te veel. Niet alleen kwam 't eigenlijke Lozo-werk in het gedrang; ook de zaken van de organisatoren leden onder het vele werk", aldus voorzitter Lei Titselaar van de LOZO gisteren. Gezocht zal worden naar een adequate afvaardiging uit de winkelstraten, de Lozo, de plaatselijke VVV horeca en het verenigingsleven in het bestuur van de nieuwe stichting. „Er moet duidelijk wat gebeuren. Elke middenstander weet dat Geleen en Makado-Beek mensen wegzuigen uit Sittard. Al moet geconstateerd worden dat de klap die de opening van het winkelcentrum Geleen tot gevolg heeft gehad voor de neringdoenden in Sittard, momenteel weer voor een stuk teniet is gedaan. Het is echter zaak om samen te blijven werken", zegt de Lozo-voorzitter.

Voorstel van raadsleden

Kaarten voor verlenging sluitingsuur f 35,- omlaag

STEIN — De raadsleden Coumans en Lenssen zullen in de komende raad voorstellen de legeskosten voor verlengingskaarten van het sluitingsuur van horecabedrijven in Stein te verlagen van f 75.— tot f 40.— per boekje van 10 kaarten. De raadsleden vinden dat de prijzen van de kaarten aangepast dienen te worden aan de prijzen in de omliggende gemeenten.

In Stein kunnen de horecahouders door middel van de verlengingskaarten iedere avond twee uur hun bedrijf langer openhouden. De normale sluitingstijd is één uur, men kan verlengen tot drie uur.

B en W Stein willen openbare kleuterschool

STEIN — Burgemeester en Wethouders van de gemeente Stein zullen dinsdag de raad voorstellen een openbare kleuterschool te stichten. B. en W. doen dit op grond van het feit dat er kan worden aangenomen dat bij stichting van de school er tenminste 39 leerlingen zullen zijn en dat op redelijke afstand in een naburige gemeente niet is voorzien in een behoefte aan openbaar kleuteronderwijs.

Het gemeentebestuur doet de voorstellen op grond van aanvragen welke zijn gedaan voor de heren J. Peeters en H. van Amerongen uit Stein die B. en W. een lijst met handtekeningen van ouders van 70 kleuters overhandigden.

In het voorstel aan de raad wijzen B. en W. er nog wel op dat er in het kader van de schoolstichting nog enkele maatregelen en beslissingen genomen moeten worden. Zo moet de plaats van de te stichten school nog gepland worden, er moet een krediet ten behoeve van de bouw en de eerste inrichting beschikbaar gesteld worden, er moeten leerkrachten benoemd worden en er moet een urgentieverklaring aangevraagd worden ten behoeve van de bouw van (voorlopig) twee noodlokalen.

Geen kwijtschelding van kalkarheffing

SITTARD — Het college van B. en W. van Sittard is van mening dat niet heeft te worden overgegaan tot kwijtschelding van eventueel verschuldigde betaling van de „Kalkarheffing".

Dit schrijven B. en W. in een brief aan de raad. Eventuele gevaren van de snelle kweekreactor in Kalkar zijn volgens Sittards gemeentebestuur bij regering en parlement voldoende bekend. Daarom wordt er niet aan gedacht te tornen aan de beslissing van Den Haag om mee te doen aan de 3 pct-heffing voor deze snelle kweekreactor.

● De schacht 2 [illegible] de Maurits gaat neer.

Schacht 2 opgeblazen

GELEEN — [illegible] precies om [illegible] heeft de slopersfirma [illegible] Akker uit Born de [illegible] schacht 2 van de [illegible] opgeblazen. De zestig [illegible] toren, die op een [illegible] stonde, werd met 25 kilo dynamiet geveld. Volgens een woordvoerder van het sloopbedrijf is de hele handeling [illegible] verlopen. Zelfs de ongeveer 50 duiven die zich tijdens de [illegible] nog op de toren bevonden hebben het [illegible] [illegible]

Stein moet 1½ ton betalen voor streeksamenwerking

STEIN — De afwijzende houding van de rijksoverheid om samenwerkingsregelingen tussen gemeenten financieel op de been te houden zint B. en W. van Stein in het geheel niet. „Een rijksbijdrage daarvoor is tot op heden nog steeds een gunst en geen recht", zeggen B. en W. van Stein in een toelichting op de begroting voor volgend jaar.

Stein moet volgend jaar zelf iets meer dan anderhalve ton voor de samenwerking in streekverband op tafel leggen. Zij wijzen er daarbij op dat een uitkering van 16 gulden per inwoner door het rijk ruimschoots toereikend zou zijn om de samenwerkingskosten te dekken.

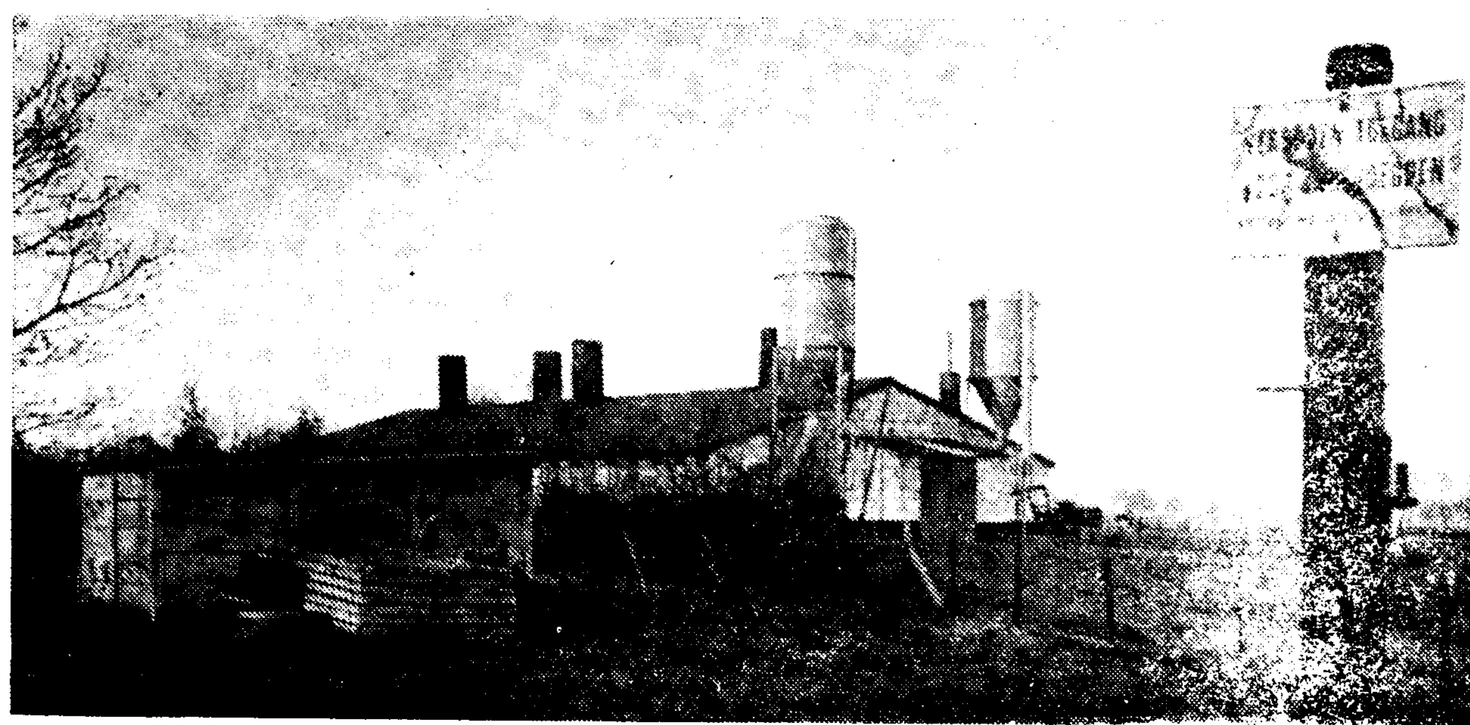
Om de begroting voor 1975 sluitend te maken heeft Stein ruim twintigduizend gulden uit de spaarpot moeten lichten. De inwoners van Stein moeten volgend jaar zelf ook samen meer dan een ton meer aan belastinggeld opbrengen. Op de exploitatie van de Recreatiestichting Stein zal volgend jaar — inclusief de amateursportbeoefening — 615.000 gulden moeten worden bijgepast. Dat is per inwoner een bedrag van 48.23 gulden. B. en W. van Stein menen dat niet te ontkomen zal zijn aan een verhoging van de tarieven. Om de exploitatiekosten van de recreatieprojecten te drukken zal worden blijven gestreefd naar een „all-in-aanbod" waarvoor onder andere de bouw van een diepbad nog nodig zal zijn.

Overtreding kansspelenwet

Justitie „achtervolgt" middenstanders aan Steenweg

SITTARD — De winkeliers van de Sittardse Steenweg zijn boos op het openbaar ministerie, dat de samenwerkende middenstanders al zes jaar „achtervolgt" met dagvaardingen wegens vermeende overtredingen van de wet op de kansspelen. In december moeten de winkeliers voor de derde maal voor de Sittardse kantonrechter verschijnen voor hun wekelijks prijzenaktie. Frits Hamers en Luc van Bijlevelt van de Steenweg-winkeliers vinden dat de zorg van het openbaar ministerie voor hun onschuldige aktie wat te ver gaat.

Na twee vrijspraken en een veroordeling in hoger beroep voor een klein onderdeel met een symbolische boete van vijf gulden hebben de winkeliers de wekelijkse bonnenaktie zodanig aangepast dat het omstreden punt „de invloed van de deelnemers op de aktie" uit de verf komt. Frits Hamers: „Wekelijks moet door de vier mensen die prijsbepalende nummers hebben een erg lastige rebus worden opgelost. Daarmee voldoen wij naar onze mening aan alle voorschriften. Het procederen kost ons erg veel geld. Ook een vrijspraak kostte ons gemiddeld 1500 gulden. Dat kunnen we toch niet ten eeuwige dagen blijven doen", zeggen de organisatoren. Officier van justitie mr. R. Ficq is al de derde officier van justitie in zes jaar die de Steenwegaktie wil toetsen aan de wet. Evenals zijn voorgangers vindt hij dat de rebus geen wezenlijke invloed heeft op het bepalen van de prijswinnaars. „Het gaat alleen om de trekking van de nummers die op de bonnen staat, de rest is nep" meent de officier van justitie.



● *De varkensmesterij van de heer Pepels die op last van B. en W. gesloten moet worden.*

Eigenaar legt zich niet bij besluit neer

Varkensmesterij in Meers moet dicht

Van onze verslaggever

MEERS — In plaats van de gevraagde toestemming om zijn varkensmesterij te mogen uitbreiden met een rundveehouderij heeft boer P. Pepels van B. en W. van Stein opdracht gekregen zijn hele bedrijf in de buurtschap Veldschuur in Meers te likwideren. Het gemeentebestuur van Stein vindt dat de mesterij niet aan de voorwaarden voor een hinderwetvergunning voldoet. Het bevel om het veebedrijf te likwideren is ook ingegeven door een steeds toenemend aantal klachten van omwonenden over milieuhinder van het bedrijf.

Boer Pepels wil van sluiten van zijn bedrijf niets horen. „Ze kunnen een man met vijf kinderen toch zo maar niet op straat zetten. En dat alleen door wat praatjes die ik als leugens kwalificeer. Met mij zijn ze nog niet klaar", zegt hij strijdvaardig. Hij steekt niet onder stoelen en banken dat hij zich niet bij het besluit van het gemeentebestuur zal neerleggen.

De bewoners van de buurt Veldschuur hebben al vier keer bezwaren tegen de varkensmesterij laten horen. Het laatste bezwaarschrift stuurden ze naar het gemeentebestuur toen de heer Pepels zijn varkensbedrijf wilde uitbreiden met een rundveestal. „De stank is nu al niet te harden", zeggen de mensen daar. „Als de wind de stank in onze richting waait is het helemaal niet uit te houden". Een milieucontroleur heeft de klachten onderzocht.

Een poos geleden heeft de heer Pepels toegezegd de ontluchtingskokers van het bedrijf te verhogen. Dat heeft weinig uitgehaald. De langzamerhand [illegible] geworden toestand is [illegible] geworden voor het bevel [illegible] de hele mesterij uit Veldschuur te verdrijven.

Opslagruimte opengebroken

SITTARD — Uit een opslagruimte van de Campinawinkel aan de Agricolastraat in Sittard is in de nacht van donderdag op vrijdag voor ruim duizend gulden aan drank en levensmiddelen gestolen. De toegang tot die opslagruimte werd geforceerd.



...'t kan ook anders...

EXPOSITIES

SITTARD

Museum „Het Kritzraedthuis" Rosmolenstraat 2

Tentoonstelling van „wandkleden en textielplastieken" van Carola Zeekaf-van Beek en: „Tekeningen van Franse landschappen" van Johan van Aanholt. Geopend maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.

Kunstgalerij van Michel Knops Steenweg-Wilhelminastraat

Expositie wandkleden van Els Hevboer (Maastricht) en plastieken van John Kroonenberg. Geopend op zaterdag en zondagmiddag.

GELEEN

Bibliotheekgebouw Prins de Lignestraat

Expositie „van Bibliotheek naar Mediatheek"

ELSLOO

Streekmuseum

Vaste expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15 tot 17 uur en zondags van 16 tot 19 uur. Verder op afspraak.

ECHT

Streekmuseum

Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid- en heemkundige vondsten. Geopend op zondag 24 november van 10 tot 12.30 uur en van 14 tot 18.30 uur.

Carnavalsmuseum

Museum van carnavalsattributen ingericht door de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg. Geopend op zondag van 14 tot 17 uur. Verder op afspraak.

ROOSTEREN

In den Hook

7 grafici, t.w. Gér Boosten, Jan Hofman, Han Kniphorst, Joost Minningh, Erika Veld, Carst Lulofs en Lode Pemmelaar, t.m. 21 dec., op zaterdagen en zondagen van 10-17 uur, op woensdagen van 14-17 uur.

HEERLEN

Glaspaleis

Schilderijen en grafiek van Jef Clement, open op winkeltijden.

Atelier Nico Huisman Geleenstraat 15

Sieraden van Nico Huisman, ontwerpen, uitgevoerde opdrachten en vrij werk. Open op winkeltijden t.m. 23 november

KERKRADE

Kasteel Ehrenstein

Tekeningen, olieverven, marionetten, poupées imaginaires van René Klinkers, open zaterdagen zondagen van 11-18 uur, t.m. 8 december.

Canavalsmuseum

Museum van carnavalsattributen ingericht door de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg.

MAASTRICHT

Galerie Vivi

Keramiek van Hein Severijns, dinsdag t.m. zaterdag van 10 tot 18 uur, zondagen van 14 tot 18 uur. Tot en met 31 dec.

Stadskantoor
Galerij Afd. Bevolking

Akwarellen, van 9 tot 12 en van 14.30 tot 15.30 uur op werkdagen t.m. 6 dec.

STUDIO RONGEN Boschstr. 95

Naïeve schilderijen van Sijstermans, za. en zo. van 10-18 uur, verder na telefonische afspraak 043-12815.

THEATERS

SITTARD

Stadsschouwburg (foyer)

„Wees mijn gast sprak de spin tot de vlieg, door kabaret Kienjool.

MAASTRICHT

Stadsschouwburg

Hé, mag ik mijn echtgenote terug, vrijdag om 22 uur.

HEERLEN

Stadsschouwburg

Limburgs Symfonie Orkest, met Vera Beths als soliste, om 20 uur.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum Theater
Engelenkampstraat C 68
„Alicia" — een huwelijk open en bloot.
Aanvang 20.30 uur, 18 jaar.

GELEEN

Roxy Theater
Rijksweg C 67
„My name is Nobody", 3e week, aanvang 20.30 uur, 14 jaar.

Studio Anders
Rijksweg C 67
„Hun laatste corvee", aanvang 20.45 uur, 18 jaar.

Echt „in de strijd" om extra-rijkssteun

Van onze verslaggever

ECHT — Echt maakt een goede kans op korte termijn als „historische stadskern" te worden aangemerkt. Dat betekent extra rijkssteun. Volgens het Echter gemeentebestuur raakt de gemeente met die financiële steun een heel eind uit de huidige misère. Voor volgend jaar is nog een begrotingstekort van ruim een miljoen gulden geraamd.

Het gemeentebestuur van Echt heeft al enkele besprekingen gevoerd met vertegenwoordigers van het ministerie van financiën. In Echt is daarbij de indruk ontstaan dat deze gemeente in de race met elf andere gemeenten naar die extra rijkssteun erg goed ligt. „Bij onderlinge vergelijking zou onze gemeente ten opzichte van de elf andere de toets der vergelijking niet alleen zeer goed doorstaan, maar zou zelfs als nummer één hieruit tevoorschijn treden", aldus B. en W. in hun aanbiedingsbrief bij de begroting 1975.

Het Echter gemeentebestuur meent voldoende bewijsmateriaal bij het ministerie te hebben ingeleverd om aan te tonen voor het predikaat historische stadskern" in aanmerking te komen. In de periode 1600-1850 heeft Echt een kern gehad die als stad werd aangemerkt. Enig vraagteken is nog of dat bewijsmateriaal overeenkomt met de negen oude landkaarten die het ministerie hanteert bij de toekenning van de verfijningsuitkeringen.

In de aanbiedingsbrief bij de begroting heeft het college van B. en W. van Echt ook een urgentieschema met werken voor de periode tot 1984 opgenomen. In negen jaar tijds hoopt Echt investeringen tot een totaalbedrag van ruim 32 miljoen gulden te doen. Voor de gemeente resulteert dat in een nettolast van 3,5 miljoen gulden.

Nieuw vaandel voor Eendracht in Dieteren

DIETEREN — Tijdens de jaarlijkse Ceciliaviering van de fanfare „Eendracht" in Dieteren, (zaterdag 23 november om half elf) in zaal Essers zal het nieuwe vaandel van de fanfare worden aangeboden. Dit vaandel in nieuwe stijl is vervaardigd door een aantal Dieterse dames o.l.v. mevrouw Otten.

Bij dezelfde gelegenheid zullen tevens een aantal jubilarissen van de 105-jarige fanfare gehuldigd worden.

Onder de jubilarissen bevinden zich de heren G. Hoorens en W. Mostard die beiden al 50 jaar lid zijn van genoemde fanfare. Veertig jaar lid zijn de heren G. Lijnen, W. Lijnen en J. Fiddelers, terwijl de heren J. Hoorens, W. Schulpen, W. van Heel, L. Ramakers, J. Meerten, L. Rooyen en W. Dullens 25 jaar lid zijn van fanfare Eendracht.

De aanbieding van het vaandel en de huldiging van de jubilarissen zal worden voorafgegaan door een kerkdienst die om half-tien begint.

FONS JANSEN VOKALE BORGE

In zijn Buitengewoon Recital heeft Fons Jansen andermaal bewezen een fantastisch artiest te zijn. Zijn motivatie — „hier zijn liederen die bijna niemand meer zingt" — mag dan niet juist zijn (het zijn juist zeer populaire melodieën die hij gebruikt), de manier waarop hij de originele teksten met zijn eigen teksten weet te verbinden of — zoals in „Der Jäger" — met de sfeer die de komponist in zijn lied wilde uitdrukken, is subliem. Degenen die de liederen in hun originele vorm kennen — en dat geldt ook voor de oratorium- en opera-aria's — kunnen al die details haarfijn opsporen en zullen dubbel hebben genoten van Janssens heerlijke gebruik van deze werken.

Tussen de liederen door wist de cabaretier door puntige op de muziek toegespitste conférences hen, die misschien één aaneenschakeling van zijn liederen teveel zou zijn, toch alert te houden, waardoor ook een zekere luciditeit ontstond. Een gimmick als „ons nationaal orkest (concertgebouw) bestaande uit 40 Tsjechen, 30 Japanners en één Duitser" kwam goed over evenals de Karajan-grap (die overigens een van de fantastische woorspelingen van Jansen was). Ja en dan de inhoud van zijn liedjes. Laat u niet misleiden, soms heeft hij wel degelijk iets meer te zeggen dan een oppervlakkig geschiedenisje. Achter veel van die op het eerste oog simpele tekverpakking. Hoe grandioos was het sten zat een boodschap die echter niet zwaarwichtig werd door de Schuberts „Der Jäger" te gebruiken als een liedje over carrière-jagers, „He capito" uit Don Giovanni om de aandelen-bezitter met kwasi sociale bewogenheid aan de kaak te stellen en Scarlatti's „Le violette" om een kinderspelletje tot ernst te maken. Jan maakt de „ersntige lieder-avond minnaars" heerlijk belachelijk in „Die Kartenlegerin" en haarscherp werd het lied over het I.Q. Natuurlijk kan in een modern cabaret een grap over het koningshuis niet ontbreken. Maar waar velen het zoeken in gewilde en rauwe grappen, was Fons Jansens „Schlafe mein Prinzchen" (overigens nóch van Scarlatti nóch van Mozart maar van Flies) van een speelse humor. Bijzonder aardig sloot zijn eigen tekst in Bach's Koffiekantate aan bij de orginele tekst, die ook in het recitatief op nieveau bleef. Een onbetwistbaar hoogtepunt was Osmin's aria „O wie will ich triumphieren" die nu „Geloof maar dat de zanger blij is, als het laatste lied voorbij is" werd. De zanger misschien wel, maar het pubiek en uw recensent hadden nog wel langer willen luisteren naar de bijzonder intelligente, muzikale en innemende Fons Jansen en zijn begeleider Frans van Dale, die in een interval in het deel voor de pauze een aantal melodien aaneenbreide in de stijl die we van Sem Neiveen en... Victor Borge gewend zijn.

Over de fameuze Deense-Amerikaan Victor Borge gesproken. Fons Jansen mag de vokale Victor Borge worden genoemd al zal hij, beperkt door ons taalgebied, wel niet de miljoenen-bankrekening eraan overhouden die Borge heeft. Om met de oertekst van een (strauss-)lied in de sfeer van Jansen te besluiten: Fons Jansen: Habe Dank.

HANS VAN ROOY

Frites voor 97 cent

Van onze verslaggever

GELEEN — Twaalf cafetariahouders in Geleen hebben besloten met ingang van maandag eenheidsprijzen voor hun waren te gaan hanteren. Een zakje frites zal 97 cent gaan kosten Kroketten en fricandellen zullen voor 75 cent verkocht worden. De piccalilly en mayonnaise 20 cent en voor de mosterd gaan de twaalf cafetaria-houders 15 cent berekenen.

Dit hebben de cafetaria-houders op een vergadering besloten. De heer R. Kösters, initiatiefnemer van dit samenwerkingsverband, hoopt dat de overige cafetaria-exploitanten (in Geleen zijn dat er ongeveer 20) ook zullen aansluiten. Onderzocht wordt ook of de gezamenlijke inkoop van vet en papier mogelijk is en of er uniforme afspraken kunnen worden gemaakt over de sluitingstijden.

films — Theo Pasing

FORUM

„ALICIA" is de nieuwste Nederlandse speelfilm van Pim de la Parra, waarin de regisseur zelf ook als acteur optreedt. Het is een sexfilm, die nog voor de première landelijke publiciteit haalde, omdat er moeilijkheden over een Colafles — een scene van ongeveer 30 seconden — ontstaan waren. In de hoofdrollen: **Willeke van Ammelrooy, Hugo Metsers, Bob Verstraete, Carry Tefsen, Jeroen Krabbé.** In dit tamelijk simpel verhaal speelt Hugo Metsers de banemployé Willem-Jan, die op een goede dag moet ontdekken dat zijn vrouw Alicia (Willeke van Ammelrooy) hem en zijn bloedjes van kinderen in de steek heeft gelaten. Willem-Jan begint zijn grootse speurtocht en komt altijd net te laat op plaatsen aan, waar zijn vrouw een aantal avonturen heeft moeten meemaken. Willeke van Ammelrooy is in deze film eigenlijk alleen maar mooi. Verder stelt het niet zoveel voor. Het doet allemaal zo goedkoop aan. 18 jaar.



● Het „edele" trio uit „Hun laatste corvee".

STUDIO ANDERS

„HUN LAATSTE CORVEE" (The last detail) is een dramatische Amerikaanse film uit 1973. In de hoofdrollen: **Jack Nicholson, Otis Young, Randy Quaid, Clifton James.** Regie: **Hal Ashby.** Op een bijzonder intigrerende wijze heeft Hal Ashby het verhaal van twee **mariniers, die een collega naar** de cel moeten brengen, in beeld gebracht. Hun gevangene is een simpele ziel, waarop zij al vlug zeer gesteld raken. Dit drietal gaat nog eerst eens danig aan de zwier, voordat de opdracht wordt uitgevoerd. Van harte aanbevolen. 18 jaar.

ROXY
Nachtvoorstelling

„DE PORNO-FAMILIE" is een Amerikaanse sexkomedie uit 1970. In de hoofdrollen: **Jennie Lee, Revel Quinn, Steven Goodwyn en Elsa Singman.** Regie: **Jean van Haern.** De porno**familie, bestaande uit een aantal** weinig fraaie dochters, en uitgebluste vader en een naar liefde snakkende moeder, houdt zich onledig met het bedenken van spelletjes, die bestaan uit drinken, dansen en vrijen. Niet zo leuk om alleen maar naar te kunnen kijken. 18 jaar.

REGIO vandaag

Kritiek op bouwplan Munstergeleen

MUNSTERGELEEN — De raad van Munstergeleen is, zij het met enige reserves, toch akkoord gegaan met het voorstel van B. en W. betreffende de verkoop van een terrein van 3000 m2 voor de bouw van veertien woningwetwoningen. Bij diverse raadsleden bestonden onder meer bezwaren tegen het bouwsysteem dat hier zal worden toegepast, de zogenaamde skeletbouw. Gevreesd werd dat dit bouwsysteem de kwaliteit en aanzien van de woninggroep bepaald niet ten goede zal komen. In dit verband wees het raadslid Demarteau er op dat hier toch ietwat kieskeurig te werk moest worden gegaan, temeer omdat het hier handelt om de entree van Munstergeleen. Het raadslid Arets pleitte voor een royalere situering van de woningen. Hij vond het plan te compact en pleitte dan ook voor een uitbreiding van de grondoppervlakte per wooneenheid. Na enige discussie, waarbij met name de kostenfactor ter sprake kwam, zegde burgemeester Wagemans toe de uitbreidingsmogelijkheden te bekijken en het maximum haalbare er uit te zullen halen.

Missie Oriëntal

GELEEN — Missieprocurator pater Augustinus van de Ongeschoeide Carmelieten gaat vrijdag zorgen voor een primeur in Limburg met de opening van een winkel „Missie Oriëntal" in het pand Daalstraat 28 te Geleen. In deze winkel zullen in hoofdzaak kunstvoorwerpen uit Oosterse landen te koop zijn. Het is vanzelfsprekend, dat de opbrengst bestemd is voor de missie van de paters Carmelieten in Brazilië. De liefhebbers vinden er onder meer borden van de Ming-dynastie uit de 17e en 18e eeuw, antieke Chinese kantonvazen, oude beelden uit Bali, museumstukken uit Midden-Afrika, Makondestukken en Kwan-jinvoorwerpen, waarbij het beeld van de godin van barmhartigheid en meesterlijk bewerkte Chinese ivoorstukken. De officiële opening is vrijdag om 17 uur.

Zes mille op jubileum van pastoor

SWEIKHUISEN — De receptie die pastoor Emil Thissen van Sweikhuisen bij zijn 3 maal 11-jarig jubileum als pastoor van Sweikhuisen heeft gehouden heeft ruim zesduizend gulden aan giften opgeleverd. De initiatiefnemers van het jubileum zijn nog druk bezig de baten van het feest te berekenen. De gehele opbrengst van het feest is bestemd voor een opknapbeurt van het patronaatsgebouw in Sweikhuisen.

Martinus-concerten in Stein

STEIN — Na een zeer geslaagd optreden van het Steinder Mannenkoor zaterdagavond in de kerk te Kerensheide en daarna een uitstekend concert, is zondag 24 november het 2e concert in de cyclus Martinus Concerten, onder auspiciën van de Culturele Werkgroep Stein. Dit wordt een uitvoering door het Martinus Kerkkoor onder leiding van Peter Eijkenboom in de parochiekerk van Nieuwdorp, die om 11.00 uur begint. Met begeleiding aan de piano door Giel Vossen en met solistische medewerking van Gertie Vossen, sopraan Diet van Busschoten, alt, Sef Peters, tenor en Laurent Bos, bas, zal daar de „Pastoral Messe" van Anton Diabelli worden uitgevoerd. Daarnaast worden nog enkele bekende werken uitgevoerd; onder andere „Die Himmel erzählen", „Die Schöpfung", van J. Haydn en het „Halleluja" uit de „Messias" van G. F. Händel.

Korenfestival Geleen-Zuid

GELEEN — Ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van het Kerkkoor „Pastoor van Ars" van de gelijknamige parochie in Geleen-Zuid is voor drie weken een koorprogramma opgesteld waaraan zo'n zeventien koren en andere muziekgezelschappen zullen meewerken. Het „korenfestival" is georganiseerd om de parochieleden in Geleen-Zuid tot wat meer aktiviteit te bewegen. Het programma omvat: Zaterdag, 23 november, 18 uur, bejaardenkoor „Echo" van de Pastoor van Arsparochie. Zondag, 24 november om 8.30 uur, eigen kinderkoor om 10 uur, Pastoor van Arskoor om 11.30 uur, gemengd koor St. Ceacillia van Lindenheuvel. Na afloop receptie en frühschoppen. Zaterdag 30 november om 18 uur, Byzantijns Koor uit Maastricht (met Byzantijnse ritus). Zondag 1 december om 10 uur mannenkoor St. Ceacillia uit Sweikhuizen en om 11.30 uur jeugdorkest „People of Joy" uit Dieteren. Zaterdag 7 december om 18 uur, gemengd koor St. Salvius uit Limbricht. Zondag 8 december om 10.00 uur gemengd koor van de Christus Hemelvaartparochie uit Sittard en om 11.30 uur kerkelijk zangkoor van de St. Barbaraparochie van Lindenheuvel.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

ALGEMEEN

PAPIER
NIEUWSTADT — Zaterdag halen de leden van de harmonie weer oud papier op. Deze keer werken zij de gehele route af.

KOLLEKTANTEN
NIEUWSTADT — Voor de aktie Geven voor Leven kan men in Nieuwstadt nog enkele kollektanten gebruiken. Men kan zich hiervoor opgeven bij M. Moonen, Limbrichterstr 20a tel. 2165.

TUINBOUW
GELEEN — De Kon. Ned. Mij voor Tuinbouw en Plantkunde, afdeling Geleen en Omstreken houdt dinsdag om 19.30 uur in de zaal van de Kruiskerk aan de Parklaan te Geleen een bijeenkomst, waarbij de heer W. Haalboom uit Driebergen een voordracht houdt over „een heidetuin... ook op Limburgse kleigrond".

SINT
SITTARD — Op zondag 1 december houdt traditiegetrouw Sinterklaas in gezelschap van een aantal Zwarte Pieten zijn feestelijke intocht in de wijk Leyenbroek. Fanfare Sint Jan met drumband en majorettengroep zal de Sint op zijn tocht door Leyenbroek muzikaal begeleiden Aansluitend wordt om 15 uur in het gemeenschapshuis een receptie gehouden voor alle peuters, kleuters en leerlingen van de drie laagste klassen van de basisschool. Ook de zieke mensen van de parochie worden niet vergeten. Zij krijgen een surprise van de Sint. In de loop van de week wordt een huis-aan-huis collecte gehouden om de onkosten van dit groots opgezette Sint Nicolaasfeest te bestrijden.

RECEPTIE
GREVENBICHT — In het kader van het 15-jarig bestaan houdt de KC Neerlandia zaterdag om 19 uur receptie in het verenigingslokaal aan de Julianalaan. Rond dit derde lustrum werd tevens een kegelconcours gehouden, waarvan de heer J. Verheijden (Raadhuisstr.) winnaar werd en een vet schaap in de wacht sleepte.

HART- en VAATZIEKTEN
SUSTEREN — Dinsdag wordt om 20 uur in zaal Claessen aan de Stationsstraat een voorlichtingsavond gehouden over hart- en vaatziekten. Er wordt de film „levenslijnen" vertoond. Tevens spreekt mevrouw Th. Schrijen-v.d. Wetering, diëtiste van het Groene Kruis over dieetvoeding.

OPENING
SUSTEREN — Zaterdag wordt om 16 uur de nieuwe openbare leeszaal en bibliotheek nabij de parochiekerk van Mariaveld officieel geopend.

GEVEN VOOR LEVEN
SUSTEREN — In het kader van de aktie Geven voor Leven wordt vandaag om 20 uur in de recreatiezaal van het bejaardenoord Vastrada een bijeenkomst voor alle medewerkers gehouden.

SPEL

KIENEN
STEIN: zaterdag om 20.30 uur in het gemeenschapshuis te Nieuwdorp door de Taterboys.
STEIN: zondag om 20 uur in zaal Hermans, Havenstr. voor de afdeling jeugdvoetbal van De Ster.
SITTARD: maandag om 20 uur in het gemeenschapshuis, Frans Erensstraat door de bejaardenvereniging van de wijk Baandert.
SUSTEREN: zondag om 20 uur in zaal Claessen door de Vrouwenbond Susteren.

SCHUTTERIJ

WINDBUKSCONCOURS
GREVENBICHT — Zaterdag en zondag houdt schutterij Het H. Kruis het eerste windbuksconcours van een hele reeks, waarvan de opbrengst bestemd is voor het in oprichting zijnde trommelkorps. De eerste weestrijden zijn in lokaal Metz (Pannesheuvel). Het volgende weekeinde zijn de wedstrijden in lokaal Armada aan de Steenweg. Er zijn geldprijzen te winnen.

CARNAVAL

DE STEINDER BöK
STEIN — De hofkapel van de CV. De Steinder Bök, verzorgt zondag om 20 uur de tweede carnavalsavond in Stein. Dit wordt een grote Beierse avond in de ruime fanfarezaal aan de Kelderstraat te Stein.

't Cursiefje

ZUINIG

André is geen gierigaard. Hij kan alleen moeilijk van zijn geld scheiden. Een dezer dagen zag hij in een etalage in Heerlen een kostuum voor f 200,-. Het beviel hem wel, alleen die prijs! André peinzend: „Er staat f 200,-. De verkoper gaat zeker niet verder dan f 180,-. Daarom bied ik f 160,-. Bovendien is dat kostuum niet meer dan f 140,- waard. Waarom zou ik dan f 120,- betalen". André betrad de zaak, haalde f 100,- te voorschijn, legde daarvan f 80,- op de toonbank en wilde het kostuum kopen. Tegen de verbouwereerde verkoper zei hij: „Ik wilde eerst f 60,- bieden, want jullie kopen die kostuums voor f 40,- in en f 20,- winst is genoeg".

MUZIEK

ST. JOZEF
BUCHTEN — Fanfare St. Jozef luistert de traditionele St. Catharinakermis in Buchten muzikaal op door zondag om 10 uur tijdens de hoogmis enkele nieuwe muziekwerken ten gehore te brengen.

SECRETARIS
SITTARD — De St. Jozefharmonie heeft in de persoon van de heer P. Keulers een nieuwe secretaris gekregen. Jo Jamar nam tijdens de repetitie afscheid van deze functie.

ONTSPANNING

SPAANS
SITTARD — In de aula van de HEAO-school aan de Leyenbroekerweg, wordt vandaag om 20.30 uur het nieuwe bestuur van de „Confrérie Jacques Coeur" geïnstalleerd De avond wordt in Spaanse stijl georganiseerd, met als speciale attraktie een optreden van de origineel Spaanse groep „Los Embajadores" met als danseres Maria Sevilla. Om geheel in Spaanse stijl te blijven zal men gedurende deze avond o.a. sangria schenken.

FEESTVOND
OBBICHT — Buurtvereniging 't Torp houdt zaterdag om 20 uur in zaal Mulders een feestavond.

SINT NICOLAAS
STEIN — Zondag bezoekt St. Nicolaas in zaal V.d. Werf de kinderen van de buurt tijdens een ontspanningsmiddag, die de buurtvereniging „'t Kapelke" hout en die om 14 uur begint De Sint komt op 1 december van 14 tot 17 uur in het gemeenschapshuis te Nieuwdorp voor de niet-schoolgaande jeugd en op donderdag 5 december voor de basisscholen in Nieuwdorp.

SPAARCLUB
GREVENBICHT — Sympathisanten van „Oos Hoes" zijn van plan om in het gemeenschapshuis een spaarclub op te richten. Hiervoor wordt dinsdag om 20 uur in „Os Hoes" een vergadering gehouden.

JONGEREN

OPEN DAG
SCHINNEN — Scouting Schinnen houdt zondag van 11 tot 17 uur in het verenigingslokaal De Vaart een open dag, die voor iedereen gratis toegankelijk is. De bedoeling van deze actie is de bevolking gelegenheid te bieden nader kennis te maken met het jeugdwerk zoals dat onder de naam Scouting in Nederland en in het buitenland leeft. In het charterlokaal wordt een informatiebureau ingericht, terwijl in het stamlokaal een permanente filmvoorstelling wordt gegeven. Vertoond wordt een film over scouting, die beschikbaar is gesteld door het hoofdkwartier Scouting Amersfoort.

GEMEENTE

GEMEENTERAAD
GREVENBICHT — De gemeenteraad van Grevenbicht komt vandaag in openbare vergadering bijeen.

WARMTE-ISOLATIE
GREVENBICHT — Ter gemeentesecretarie zijn vouwbladen verkrijgbaar over de regeling „warmte-isolatie in woningen". Bij de afdeling Algemene Zaken kan men deze bladen gratis afhalen.

PAROCHIE

H. HARTKERK
SITTARD — De eucharistieviering zaterdag om 19 uur in de H. Hartkerk te Overhoven wordt opgeluisterd door het Baptistenkoor Sittard-Heerlen.

CHRISTUS KONINGKERK
SITTARD — De plechtige eucharistieviering zondag om 10.30 uur ter gelegenheid van het patroonsfeest van de Christus Koningkerk wordt opgeluisterd door het dubbelkwartet, bestaande uit oud-leerlingen van de Pedagogische Academie van Sittard.

ST. CECILIA
SUSTEREN — Zondag luistert harmonie St. Cecilia om 10 uur de eucharistieviering in de parochiekerk van Mariaveld op ter gelegenheid van het jaarlijkse St. Ceciliafeest.

TONEEL

MAASTRICHT — Het Limburgs Jeugdtoneel brengt zondag om 13.45 uur in de stadsschouwburg een extra voorstelling van het sprookje „Fiedelflier en de betoverde prinses". Sint Nikolaas komt er ook een kijkje nemen.

Grontmij ontslaat ontevreden DACW-ers



• De ontslagenen in hun laatste dagen bij de Grontmij.

„In de WW kregen we meer dan hier..."

SIMPELVELD — De Grontmij heeft na een looncontlict negen werkers van de Dienst Aanvullende Civieltechnische Werken (DACW), die betrokken waren bij de aanleg van een sportpark aan de Rolduckerweg in Simpelveld, met ingang van 29 november ontslagen. De arbeiders zijn van mening, dat zij indertijd met valse beloften zijn gelokt: „Toen wij aan het werk waren bleek, dat wij minder uitbetaald kregen, dan toen wij thuis in de WW liepen" Volgens ir. Bloemen van de Grontmij in Roermond zijn zij bij de aanvaarding van het werk akkoord gegaan met een indeling in loongroep vier.

Bij de aanleg van de sportvelden zijn zeven maanden geleden veertien werkloze bouwvakkers in dienst genomen. Dertien van deze werknemers werden geplaatst in loongroep vier en één in loongroep vijf. Drie weken geleden werd het verschil in betaling ontdekt. De grondwerkers protesteerden bij de hoofdopzichter, die hen dreigde met ontslag wanneer er moeilijkheden gemaakt zouden worden.

De werknemers namen daarop contact op met het Gewestelijk Arbeidsbureau in Heerlen en met het kantoor van de Grontmij in Roermond. Ook protesteerden zij bij het hoofdkantoor van de DACW in Den Bosch en bij de hoofddirectie van de Grontmij in de Bilt.

Na lang onderhandelen werden de werknemers tenslotte allemaal in loongroep vijf geplaatst. In feite betekende dit een loonsverbetering van 24 cent per uur plus vakantiebonnen tot een waarde van vijftig cent per dag. Een week geleden werd de loonsverhoging uitgekeerd. De vakantiebonnen werden echter achtergehouden. Opnieuw protesteerden de werknemers. Om aan hun protest kracht bij te zetten barricadeerden zij de ingang tot het sportterrein.

Woensdagmiddag tenslotte werden alle eisen ingewilligd. Drie werknemers die ziek waren geweest, kregen echter geen verhoging. Tegelijkertijd liet de hoofdopzichter weten, dat iedereen met ingang van vrijdag, 29 november, ontslagen was, omdat de werkzaamheden ingekrompen moesten worden in verband met de slechte weersomstandigheden. Later op de dag kregen vier mensen toestemming nog een maand in dienst te blijven, omdat zij anders geen recht op een werkloosheidsuitkering zouden hebben.

Normaal

Ir. Bloemen: „Zij hebben in Simpelveld niets anders gedaan dan de zaak op stelten zetten. Daar zijn wij niet van gediend. Nu er ingekrompen moet worden door de weersomstandigheden zetten wij natuurlijk eerst de mensen op straat, die de minste arbeidsprestatie leveren. Dat is toch normaal. Wij hadden deze mensen al ingedeeld in groep vijf, dat waren wij niet verplicht. Wij hebben dus over ons hart gestreken. Wij nemen bovendien een week opzegtermijn in acht en houden ons dus precies aan de letter van de wet. Er kunnen ons geen verwijten worden gemaakt".

Kamerleden zien geen toekomst voor luchthaven

Geheim kritisch rapport geluidshinder „Beek"?

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG — Het Limburgse Tweede-Kamerlid M. Konings (PvdA) hebben berichten bereikt over een vertrouwelijk rapport, dat de interdepartementale commissie geluidshinder zou hebben uitgebracht over het vliegveld Zuid-Limburg. Van de minister van Verkeer en Waterstaat wil Konings weten of deze berichten juist zijn. Indien dit zo is dan dient bedoeld rapport openbaar gemaakt te worden of dient de minister op zijn minst aan te geven, waarom het rapport niet zal worden gepubliceerd.

Naar verluidt zou het rapport, waarop Kamerlid Konings doelt, erg kritische opmerkingen bevatten over de geluidshinder, die het vliegveld Zuid-Limburg veroorzaakt. De vragen van Konings vormen voor verschillende Limburgse Kamerleden aanleiding om er opnieuw op te wijzen dat hun inziens het vliegveld Beek van geringe betekenis is en dat uitbreiding van deze luchthaven zinloos is.

Volgens het Kamerlid ds. J. Knot (PvdA) maken de grote vliegvelden nabij Zuid-Limburg (Brussel, Keulen-Bonn en Düsseldorf) uitbreiding van het vliegveld Beek volmaakt overbodig. Laat Limburg, aldus Kamerlid Knot, de aan Beek verspilde energie liever benutten om te zorgen voor betere treinverbindingen met het buitenland, met name Heerlen-Aken en Maastricht-Luik.

Dr. H. Waltmans (PPR) gelooft evenmin in de toekomst van het vliegveld Beek. „Het wordt beslist geen belangrijke schakel in een binnen-Europees luchtnet."

Pet van de generaal is terecht

MAASTRICHT — De gala-pet van generaal Golliez is weer terecht. Gisterochtend kreeg men in Maastricht via de post een pakketje, waarin de bijzondere pet was verpakt. Tevoren had een lid van de Alliance Française in Maastricht een anoniem telefoontje gehad ergens uit ons land met de mededeling, dat de pet onbeschadigd zou worden teruggezorgd per post. De pet werd zoals bekend afgelopen zaterdagavond vermist. Een student die ook op deze avond aanwezig was werd kennelijk dusdanig geimponeerd door de gratie van de galapet dat hij besloot het ding maar mee te nemen. De organisatie in Maastricht heeft onmiddellijk na het bekend worden van de vermissing een brief geschreven aan alle vijfhonderd leden die op het dertiende feest van de Alliance in Maastricht waren.

Nonchalance met uniek stuk natuur

MERGELLAND — De stichting Milieufederatie Limburg is van mening dat door de motorrijders van de KNMV die op 11 en 12 november in Mergelland een kampioensrit hebben gehouden, nogal nonchalant is omgesprongen met een uniek en zeer kwetsbaar stukje landschap. Zij heeft GS gevraagd om herhaling van het gebeurde in de toekomst in dit gebied te voorkomen. Met name is nogal wat schade berokkend in de omgeving van Epen volgens de stichting.

Volgens de Milieufederatie zijn er in Limburg nog genoeg terreinen aan te wijzen die beantwoorden aan de eisen gesteld aan een motorcross en waar de schade aan natuur en landschap aanzienlijk minder kostbaar zijn dan in Epen. De brief is behalve naar GS ook aan de betrokken instanties verzonden.

De heer W. Swenne van Staatsbosbeheer in Vijlen zegt over een en ander: „De cross waarover men spreekt is alleen gehouden op openbare wegen waar iedereen mag rijden. In overleg met SBB zijn die wegen aangewezen die het meest geschikt zijn. Kwetsbare plekken worden gemeden. Er is geen schade aangericht. Nergens."

Motie Prov. Staten:

Geen heffing '73 Zuiveringschap

MAASTRICHT — Met algemene stemmen hebben de Provinciale Staten gisteren in een motie aan het College van G.S. gevraagd het Zuiveringschap Limburg ertoe te bewegen geen heffingen over 1973 op te leggen. Om administratief-organisatorische redenen is deze heffing tot nu toe uitgebleven. Zij zou nu vrijwel tegelijk met die over 1974 moeten plaatsvinden, weldra gevolgd door die over 1975. Provinciale Staten achten dit teveel van „het goede".

De motie sloot aan op een uitvoerige gedachtenwisseling, die door de heer J. Kockelmans (VVD) uit Geleen op gang was gebracht in een interpellatie over de tariefvaststellingen van 't Waterschap Geleen- en Molenbeek en het Zuiveringschap Limburg. Binnen het territoir van genoemd waterschap zijn sinds vorig jaar problemen gerezen rond het innen van heffingen voor waterbeheersing en waterzuivering. Gedeputeerde ir. L. Horsmans schreef ze voor een groot deel toe aan het lang uitblijven van de rijksgoedkeuring op de nieuwe reglementen, zowel die van het zuiveringschap als die van het in zijn takenpakket besnoeide waterschap.



DINER-HIPPIQUE

ULESTRATEN — Bloemkool, wortelen, haver, paardebrokken en dat alles gegarneerd met aardappelpuree. Dat kregen gisteren twee paarden aangeboden in de gloednieuwe Auberge du Cheval van P. Manasse in Ulestraten. De stunt van de eigenaar van de Auberge du Cheval trok natuurlijk de nodige aandacht. De paarden aan de bar genoten in ieder geval zichtbaar van de aangeboden lekkernijen. Aanwezig waren ook de leden van de ruitervereniging van Ulestraten.

GS vragen aandacht van minister voor Limburg

MAASTRICHT — In een brief aan de minister van Sociale Zaken vragen Gedeputeerde Staten de bewindsman extra aandacht te willen schenken aan Limburg bij het effectueren van de jongste regeringsmaatregelen voor het bestrijden van de werkloosheid. Het college wijst erop, dat de werkgelegenheid in deze provincie in een excessieve situatie is beland als gevolg van een aantal elkaar snel opgevolgde ontwikkelingen. Zo is de geregistreerde arbeidsreserve van mannen de afgelopen maand procentueel opgeklommen tot de tweede plaats op de nationale ranglijst en die van vrouwen zelfs tot de eerste plaats.

Kamerbehandeling werkgelegenheidspakket

Weinig aandacht probleemgebieden

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG — Bij de behandeling van het pakket van maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid, waarmee de Tweede Kamer gisteren een begin heeft gemaakt, is weinig aandacht geschonken aan de specifieke problemen in economische zwakke regio's als Zuid-Limburg. De meeste fracties stellen zich op het standpunt, dat de bedoelde regio's voldoende ruim aan bod zullen komen bij de behandeling van de begrotingen van de ministeries van Economische en van Sociale Zaken.

Van de sprekers, die gisteren aan het woord zijn gekomen, heeft het PPR-Tweede Kamerlid dr. P. van Gorkum, wel enkele maatregelen bepleit, die voor probleemgebieden als Zuid-Limburg van groot belang kunnen zijn. Zo drong hij bijvoorbeeld aan op meer gerichte steun voor arbeidsintensieve bedrijven. De door de regering voorgestelde maatregelen zijn volgens hem te zeer gericht op uitbreiding van de produktie.

Subsidies per arbeidsplaats staat de PPR voor. Verder loonsuppleties voor jongeren en vooral een betere verdeling van de arbeid. Tevens drong hij aan op arbeidstijdverkorting en vervroegde pensionering. Arbeidsbureaus zouden nieuwe taken ter hand moeten nemen door bijvoorbeeld werknemers, die met vervroegd pensioen willen gaan uit te ruilen tegen werkzoekenden.

PROVINCIE vandaag

Staten pleiten voor snelle uitbouw MFM

MAASTRICHT — In een motie aan de regering en de Staten-Generaal hebben de Provinciale Staten er gisteren met klem op aangedrongen het wetsontwerp voor vestiging in Maastricht van een rijksuniversiteit en een Academisch Ziekenhuis zo spoedig mogelijk te verheffen tot wet. Zij vragen voorts het wetenschappelijk onderwijs in Limburg de mogelijkheden te geven tot „verruimde en versnelde uitbouw". In hun op voorstel van de gezamenlijke fractievoorzitters aangenomen motie stellen de Provinciale Staten zich unaniem achter het standpunt, dat de Gedeputeerde Staten reeds over deze aangelegenheid aan de ministerraad hebben kenbaar gemaakt. Als een der voornaamste argumenten voor de uitbouw wordt aangevoerd het verlichten van de werkgelegenheidssituatie in deze provincie.

Een soortgelijke motie werd ook aangenomen door de donderdagavond in vergadering bijeen zijnde leden van de KVP-statenkring Maastricht.

Nieuwe leden Cult. Raad

MAASTRICHT — Bij enkele kandidaatstelling hebben de Provinciale Staten gisteren hun leden mevrouw D. Jager-van Lonkhuyzen uit Heerlen, drs. H. Parren uit Thorn en J. Smeets uit Limbricht benoemd in het bestuur van de Culturele Raad Limburg.

ROZ maakt kans op meer zendtijd

DEN HAAG — De kans is groot, dat de ROZ twintig minuten meer zendtijd krijgt per week en dat het programma op zondagavond niet langer van 19.00 tot 20.00 uur, maar van 18.00 tot 19.00 uur zal worden uitgezonden.

De Raad van Beheer verzoekt het NOS-bestuur om tot zendtijdverruiming voor de ROZ te besluiten, alsook tot verschuiving van de zendtijd op zondag en deze besluiten via de regeringscommissaris ter goedkeuring aan de minister van CRM voor te leggen.

De verruiming van de zendtijd is bedoeld om de flexibiliteit te vergroten, alsook om de luisteraars meer bij de regionale omroep te betrekken. Van de extra 20 minuten zendtijd per week zou de ROZ vijf minuten op maandagmiddag willen benutten om de luisteraars te attenderen op het magazine van die dag „is er wat gaande". De overige minuten wil men opsparen om te kunnen inspelen op grote actualiteiten in Limburg.

Schaefer komt praten over mijnterreinen

HEERLEN — Staatssecretaris Schaefer van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening brengt op 6 december een bezoek aan het stadsgewest te Heerlen. In de stadsschouwburg zal hij met de colleges van B. en W. en alle overige betrokkenen een gesprek hebben over de reconstructie en herbestemming van de vrijkomende mijnterreinen. Het stadsgewest heeft hiervoor een subsidieverzoek ingediend. Ter gelegenheid van de komst van de heer Schaefer wordt in de stadsschouwburg een fototentoonstelling gehouden. Met foto's wil men laten zien wat er aan mijnindustrie is geweest, hoe het er nu bij ligt en hoe het mogelijk in de toekomst worden zal. Aangezien de verwachting is gewettigd, dat voor deze tentoonstelling ook van de zijde van de bevolking belangstelling bestaat, zal hij nog een aantal dagen na 6 december blijven hangen.

Hommage aan Aad de Haas

HEERLEN — Als een hommage aan de kunstenaar Aad de Haas wordt te Oosterhout een bijzondere tentoonstelling ingericht. Mevr. de Haas-Koekman te Schaesberg heeft aan de galerie-houdster Mariette van Kemenade die in Oosterhout „De oude pastorie" beheert, toegezegd een keuze uit De Haas' werk dat zij in bezit houdt te maken voor een tentoonstelling die op zaterdag 23 november om 14.30 uur wordt geopend. Hierbij zijn olieverven, gouaches, tekeningen, monotypes en grafiek en nog werken uit enkele particuliere collecties. De expositie blijft tot 15 december en is dagelijks te bezichtingen tussen 14 en 18 uur.

Geven met vreugde kennis van de geboorte van

CORINE HéLèNE

dochter van
Pierre en Corry Rousseau
zusje van
Charles en Philip

Maastricht, 20 november 1974
Heugemerstraat 84
Tijdelijk adres :
Ziekenhuis St. Annadal, B-4, kamer 1

Daar het ons onmogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele cadeaus, bloemen en kaarten, willen wij, ook namens onze kinderen en kleinkind, u langs deze weg van harte dank zeggen.

H. Schaeks
B. Schaeks-Hermans

Kerkrade-West, Geraniumstraat 39

---

† Met droefheid delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze goede moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Rosalia Elisabeth Oliekan

geboren **BÜHNER**

in de ouderdom van 75 jaar.

Kinderen Oliekan
klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 20 november 1974
Achterstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 25 november a.s. in de parochiekerk van het H. Hart, Schandelen Heerlen, om 11 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.

---

† Diepbedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden van ons is heengegaan in de leeftijd van 72 jaar voorzien van het H. Sacrament der Zieken, mijn zorgzame man, vader, schoonvader, grootvader, broer, oom en neef

Johannes Hubertus Haenen

echtgenoot van
AGNES FUHREN

Wij bevelen zijn ziel in uw godsvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Terwinselen: **Mevr. A. Haenen-Fuhren**
Th. Haenen en kind
D. de Vries en kinderen
F. Kleynen-Haenen
L. Kleynen en kind
Spek'heide: **J. Haenen**
L. Haenen-Duykers
en kinderen
Familie Haenen
Familie Fuhren

Kerkrade-West - Terwinselen, 21 november 1974

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 25 november a.s. in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangenis te Terwinselen. Bijeenkomst aan de kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Avondmis zondag om 17.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Chevremont-Kerkrade. Bezoekuur van 18.00 tot 19.30 uur.

---

† Vrij plotseling ging heden van ons heen, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 48 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Johan Gerard Klaassen

echtgenoot van
MARIA JOSEPHINA STIJNEN

De bedroefde familie:
Geleen: **M. J. Klaassen-Stijnen**
Marleen en Maarten
Frans
Johnny
Familie Klaassen
Familie Stijnen

Geleen, 20 november 1974
Landsteinerstraat 26

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 23 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars (Lienaerstraat) te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Spaubeek. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.
Heden om 19 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel St. Barbaraziekenhuis Geleen dagelijks van 18 tot 19 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed zacht en kalm, in het St. Laurentiusziekenhuis, na een kortstondige ziekte, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de gezegende ouderdom van 87 jaar, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, groot- en overgrootvader en oom

Peter Hubertus van Deur

weduwnaar van
MARIA HUBERTINA HENDRIKX

H. J. Vencent-van Deur
J. H. Vencent
M. Chr. van Deur
M. W. G. van Deur-Vallen
M. M. van Cruchten-van Deur
W. H. van Cruchten
J. M. Wijnands-van Deur
A. H. Wijnands
Klein- en achterkleinkinderen
Familie van Deur
Familie Hendrikx

Boukoul-Swalmen, 21 november 1974
Beneden Boukoul 36

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 25 november om 10 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Boukoul, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur in het Gemeenschapshuis.
Liturgisch rozenkransgebed zaterdag na de avondmis van 18.30 uur in de kerk.

De plechtige eerste jaardienst van

Peter van Hautem

zal plaatshebben zondag 24 november a.s. om 10.15 uur in de H. Moeder Annakerk (Bekkerveld) te Heerlen.

Mevr. M. H. v. Hautem-Herberichs
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1974

Alle mensen hartelijk dank voor het grote medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en vader

Wil Theelen

F. J. Theelen-Nouwen
Miriam, Coen en Roel

Geleen, november 1974
Rijksweg Zuid 96

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zondag 24 november a.s. om half zes in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen.

---

†

In de vrede van Christus is heden na een langdurige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der Zieken in het verpleegtehuis Invia te Sittard van ons heengegaan onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster en behuwdzuster

Anna Elisabeth In het Panhuis

echtgenote van wijlen

Jacobus de Bruyn

in de leeftijd van 79 jaar. Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Grevenbicht: **Mia de Bruyn-Notermans**
Jan en Irme de Bruyn-Seidelmeier
Fien Pörteners-de Bruyn
Etten-Leur: **Leonie de Bruyn**
Grevenbicht: **Willij en Lies de Bruyn-Michiels**
Ria en Jan Hendriks-de Bruyn
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie In het Panhuis
Familie de Bruyn

Grevenbicht, 20 november 1974
Kruisstraat 69

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 23 november a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 11 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.45 uur in voornoemde kerk.
We zullen moeder herdenken in de avondmis van vrijdag 22 november om 19 uur in bovengenoemde kerk.

---

†

Met droefheid delen wij u mede dat heden, nog vrij onverwacht, van ons is heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn dierbare vrouw, onze goede moeder en oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Bonné

echtgenote van

Johannes Hermanus Loenders

in de ouderdom van 76 jaar.

Heerlerbaan: **J. H. Loenders**
J. H. Loenders
P. C. Loenders-Gregoire
Renate

Heerlerbaan, 20 november 1974
Pattonstraat 38

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 23 november a.s. in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan om 11 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.
De H. Eucharistieviering heden, vrijdagavond om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, is heden vrij plotseling van ons heengegaan in de Odiliakliniek te Geleen, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 94 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, overgrootvader, broer, oom en neef

de heer

Jan Habets

weduwnaar van
MARIA ELISABETH DIETEREN

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Geleen: **Th. Habets**
A. Habets-Hendriks
Berg a.d. Maas: **M. Bongerts-Habets**
H. Bongerts
Schinnen: **M. Habets**
J. Habets-De Bilde
Schinnen: **W. Habets**
F. Habets-Verschuren
Schinnen: **L. Maes-Habets**
Hoensbroek: **F. Welters-Habets**
H. Welters
kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Habets
Familie Dieteren

Schinnen, 20 november 1974
Stationsstraat 72

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden in de dekenale kerk van St. Dionysius te Schinnen op zaterdag 23 november a.s. om 11.00 uur, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Bijeenkomst om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk.
Op heden, vrijdag 22 november avondwake om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek. Bezoekuren van 2-3 en van 7-8 uur n.m.

Op woensdag 20 november overleed geheel onverwacht op de leeftijd van 50 jaar

de heer

A. M. L. Egtberts

Adjunct-Secretaris
der Kamer van Koophandel
en Fabrieken voor de Mijnstreek

De kamer verliest in hem een zeer toegewijd en bekwaam medewerker.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op zaterdag 23 november a.s. om 11.00 uur in de St.-Martinuskerk te Heerlen-Welten, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk. Rozenkransgebed heden vrijdag na de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.

Namens het bestuur der kamer van koophandel en fabrieken voor de mijnstreek
B. van Slobbe, voorzitter
J. J. Coenen, secretaris

Voor de vele blijken van medeleven gedurende de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Pisters-Erckens

betuigen wij U onze oprechte dank.

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zaterdag 23 november a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beek.

Beek, november 1974
Hoolstraat 52

Kinderen en kleinkinderen Pisters

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Ine Peeters en Ger Beckers. De inzegening vindt plaats op heden, vrijdag 22 nov., om 15 uur in de kerk van St. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht. Receptie van 19 tot 20.30 uur in de zaal van de Koepelkerk, Heerderweg, Maastricht. Toek. adres: Simon Stevinlaan 77, Soesterberg.

OVERLEDEN

† **Leopold Hubertus Curfs,** oud 82 jaar, echtgenoot van Jacoba Cillessen. Maastricht, Ooftmengersdreef 1. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 23 nov. om 14 uur in de parochiekerk van St. Jozef, Peijmeestersdreef Maastricht.

Te k. weg. ziekte STACARAVAN merk „Silverline" compl. inger. bwj. '74 type '75, 2 mnd. oud. Te bevr. Mesdagstr. 75 Heerlen tel. 045-714454. x

HUWELIJK

Eenvoudige VROUW met zacht karakter, geen uitgaanstype z.k.m. met eenvoudiger man 50-55 jr. Brieven onder no. Q 429 LD Hrl. x

ZAKENMAN plm. 40 jr. eigen huis schuldl. gesch. zkt. kennism. met meisje of jonge vrouw Lft. 30-40 jr. Br. o. nr. H 429 LD Hrl. x

WEDN. 33 m. 1 kind zkt. vrouw 24-24 jr. Br. m. foto o.e.r. o. no. B 1457 LD Brunssum. x

Nette man, 43 jr, zoekt net KOSTH. bij alleenst. vrouw, 1 à 2 kind. geen bezw. omg. S'veld of Bocholtz. Br. ond. no M 429 LD Hrl.

Heer, 35, m. 2 kind. zkt. ser. KENNISM. m. dame 35-40 jr. Br. o. no. B 1456 LD Brunssum.

J.h. ongeh. 30 jaar zoekt ser. kennism. met MEISJE of jonge dame, 19-36 jr., voor goede vriendschap of als levensgezellin, wedw. gescheiden en of 1 kind geen bezw. zoekt tevens kosthuis of kam. Br. o. no. M.A. 6264 L.D. Maastricht of Postbus 137 Ubach o. Worms.

Jongeman 26 jr. probleemloos en opgewekt type zoekt vlotte zelfstandige VROUW om samen door het leven te gaan. Br. o. no. H 430 L.D. Hrl. x

Nette serieuze jongeman, 22 jr., met goede baan, z.k.m. net s erieus MEISJE, 18-21 jr., om samen een goede toekomst op te bouwen. Br. met foto worden beantwoord. Br. o. no. H 3910 H'broek. x

DIVERSEN

Rep. KOELKASTEN en diepvriezers. Tel. 045-715004.

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten, diepvriezers enz. Met volle garantie, ook verkoop onderdelen, ook kleuren-tv Elektro Reis, Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach, tel. 045-314003. x

WASAUTOMAAT v.a. f 395, diepvriezer v.a. f 295, Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000,-. Op nwe toestellen 5 jaar garantie verz. Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubacht, tel. 045-314003. x

TV of ant. defect? SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel 045-214097. x

KLEURENTELEVISIE. U koopt bij ons vanaf 77,— per mnd. een Philips, Blaupunkt of Aristona ktv. met 3 jaar garantie. Tevens geven wij de hoogste prijs voor uw oude tv. De zaak met superservice. Handelsonderneming Van Erp B.V. Putstraat 34, Sittard, tel. 04490-3531. x

KLEURVERGROTINGSDEMONSTRATIE bij Foto van der Graaf op dinsdag, vrijdag en zaterdag, steeds van 10-12 uur. Willemstraat 15, Heerlen, tel. 045-713637. x

TV-ANTENNE geschikt v. kleurenteevee f 240,—, 3 jr. voll. garantie. Alle antennewerkz., geluidsinstallaties, alarminstallaties. VAKA Antennebouw, tel. 045-714261. x

Vuile GEVEL? Geen probleem. Firma New Look, Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

Exclusief MOSSELHUIS DE KOIL, voor de fijnproevers is dit uw juiste adres. Mergelweg 40, Maastricht, tel. 043—16175. Geopend van 17 tot 1 uur, zondag en maandag gesloten. x

Vanaf vandaag is er voor u een probleem minder op de wereld. Een van de meer dan 60 Regio First Ladies van uitzendburo Dactylo is nu ook vlak bij u in de buurt gestart. Zij zorgt ervoor dat vakbekwame uitendkrachten snel en efficiënt aan plezierig werk geholpen worden. Zij zorgt door zorgvuldige selektie voor de juiste KRACHT op de juiste plaats. Bovendien heeft Dactylo nog het flexibele honoreringssysteem, de mogelijkheid voor vast dienstverband en is Dactylo speciaal voor kantoor. Da's zeldzaam vandaag de dagl dus: wilt u snel aan het werk en hebt u iemand nodig? Bel Regio First Lady: Mevrouw Th. Benden Benzenraderweg 216 Heerlen tel. 045-415598 en er is een probleem minder in de wereld. DACTYLO Uitzendburo. Speciaal voor kantoorpersoneel.

Tijdelijk aanbod — geldig tot 31 december 1974: 30 Concep CONDOOMS met glijmiddel voor f 12,50. Goedgekeurd door de NVSH. Door storting op giro 1505030 t.n.v. NVSH-Den Haag, met vermelding van bestelnummer 115/30. x

MEERIJDER gevr. die om de beurt met de auto naar Aken wil rijden werkt in fabriek Industriestraat. Br. o. nr. 430 LD Hrl. x

AUTO'S & MOTOREN

Auto SIMA biedt te koop aan in verwarmde showroom en tegen winterprijzen o.a. Mercedes 230 6 '73, Mercedes 250 Coupé type '71, Simca Rally I '74 2 mnd. oud, Fiat Spider 850 '70, Audi 100 LS '73, Datsun 1200 '73, Opel Ascona '73 4 drs., Opel Manta SR 1900 '71, Opel Manta '72, Opel GT 1900 '70, Opel Rek. '73, Opel Ascona 16 S '72, Opel Kad. '72, Opel Comm. Coupé '69, Opel Rek. Coupé '72, Simca 1301 S '72, Simca Tourist 1100 GLS '70, Citroën D Super 5 bak, Rover 3500 V8 '70, Pontiac Le Mans Sportcoupé '71, Alfa Romeo 1750 GTV '70, Buick Shijlack '70, MGB '72 spaakw., Pontiac Formula 350 '73 kl. groen, BMW 2800 '71 kl. bl., BMW 3.0 '72 kl. beige, BMW 2002 '70, BMW 1600 '71, BMW 1602 '72, BMW 2500 '70, Mercedes 280 S '72 kl. beige, Mercedes 200 '69, Mercedes 200 D '72, 2 Ford Mustangs Grande '71, Ford Consul L 4 drs. '72, Ford 1600 XL '71 Coupé, Ford 1600 GT Coupé '72, Ford Taunus 1300 L '72, Ford Capri 2600 GTXLR '71 schuifd., Ford Capri 1700 GTXLR '70, Suzuki T 500 '73 nw. mot., Toyota Celica ST '71, Saab 9 TSF '71, Mazda RE Coupé '73, Peugeot 504 Inj. '70, Peugeot 404 Cabr. '68, Chrysler 160 en 180 GT '71, Audi 60 L '71, Audi 100 LS TO, Renault 16 '69, Austin Mini '69, Fiat Rally 128 '73, Jaguar E-type Coupé '67, 2 Jaguars type '68. Diverse inruilauto's vanaf f 500.- Goede garantie en service in eigen garage. Inruil. financ. ook PL. Auto SIMA Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

FORD Capri 1700 GTXL '71 met.blauw f 5500.- Ford 1600 L '71 met.groen f 4900.- Kadett Car. '71 f 4500.- Kadett LS Coupé '69 f 2950.- Ford 12M '70 f 2250.- Ford Escort '69 f 2200.- Peugeot '70 204 f 3500.- Rekord Coupé '70 f 3500.- Rekord '68 f 1000.- Vauxhall Viva '70 f 2500.- Mercedes 200D '69 f 6900.- Gar. Fin. Inruil B. Aretz Barbarastr. 10 Palemig-Heerlen tel. 711268. x

Ondr 3 mnd. of 10.000 km garantie elke keuring toegestaan. OPEL Kad. '72, Simca 1301 Special Automatic '71, Simca 1000 Special '71, Cirën Dyane '71 '70 '70 '70, Austin 1100 MKII '71, Renault 12 TL '71, V W1600 Ponton '70, Simca 1000 '69 Autom. Fiat 127 '71, Div. inr.wagens Taunus 12M, Cortina. Inruol en financ. Bedrijfswagens Daf Pony '69, Daf vuilniswagen, Daf-KIEPER, Kolkenzuiger, Burg Slanghenstr. 6 tel. 045-213190 einde Demstr. Hoensbroek. x

LANDBOUW

SCHAPEWOL en stalmest kan gebracht worden. Schaapskooiweg 100 H'heide tel. 216527.

Te k. N.L. FOKZEUGJES in alle leeftijden. Habets Dorpstr. 60 Guttecoven. x

Uit voorraad leverbaar COLFRA stalen cabines met of zonder veiligheidsbeugel voor alle typen Deutz en Ford tractoren. Fa. G. Kollé Beekstr. 23 Limbricht tel. 04490-5813. x

Steeds uit voorraad leverbaar nieuwe en gebruikte MENGMESTVERSPREIDERS. Fa. G. Collé Beekstr. 23 Limbricht tel. 04490-5813. x

VAKANTIE

Te k. STACARAVAN op camp. te Lommel, België, afm. 8½x3 m. hout, voorbouw 5x2 en berghok ap. slpk. aangesl. op el. compl. niger. Goudenregenstr. 16 Brunssum 255487. x

Pol. ZEILJACHT 5.85 x 1.90 x 90, compl. met b.b.-motor en trailer, winterb. en ligpl. '75, prijs f 8.250.- Tel. 045-218924. x

La Bohème VOUWCARAVANS. Nu nog winterprijzen. La Bohème Mini van f 4190.- nu nog f 3750.- Met de bekende Mostard-Service. Inruil en financ. mog. Mostard-Recreatie B.V. Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

ZOMERHUIS - bungalow te k. (v. weekendhuis) zomer en winter, gr. woonk., open keuken, bad, w.c., k. en w. str. water, terras, tuin, recr. centr. San Lanaco Heiden 47 Lanaken (B.) 5 km v. Mstr. Bebr. bung. 136 t.pl. x

Nergens zo voordelig! FLIPPER ASS 360N 1975. 4 pers. toercar. Nu kompleet met: voortent, koelkast, verwarming en dubb. ramen f 7500.- Met de bekende Mostard-Service. Normale prijs f 8345.- Geldig tot 31 nov. '74. Inruil en financ. mog. Mostard-Recreatie B.V. Rijksweg Z. 7, Susteren tel. 04499-1560. x

Te k. 6 pers. BUNGALOWTENT Margrietstr. 57 Nieuwenhagen. x

TOURCARAVAN merk Bergland 450 '73 6 pers. en nw. voort. Burg. Slanghenstr. 33 H'broek. x

Te k. weg. omst. v. part. CARAVAN Tabbert 520 TK 3 wk. gebr. Alle denkbare comf. o.a. c.v., koelkast etc. Pr. n.o.t.k. Br. o. no S 8464 L.D. Sittard. x

Officiële mededelingen

GEMEENTE NUTH

De burgemeester van Nuth brengt ter voldoening aan het bepaalde ingevolge **artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke** Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 14 november 1974 heeft besloten te verklaren, dat bestemmingsplannen worden voorbereid voor de volgende gebieden:

a. „Op de Kamp - Nierhoven - In der Voorst";
het gebied gelegen tussen Kamp, Kamperweg, Provinciale weg, Stationstraat, Valkenburgerweg, Pelikaanstraat, Voorsterstraat, Bergerweg, Bergweidenvoetpad en Wiënweg;
b. „Hellebroederbeemden";
het gebied gelegen tussen Leeuwerikstraat, Nachtegaalstraat, Keelkampstraat, Pastorijstraat, Vloedstraat, Spoorstraat, E 39, de grens met de gemeente Wijnandsrade en het Boschvoetpad;
c. „Vaesrade";
het gebied gelegen tussen Geleenbeek, Provinciale weg, Vaesraderweg, Vaesraderwiënweg, grens gemeente Hoensbroek, Hommerterweg, Hommertervoetpad, Reulingsweg, grens gemeente Schinnen tot aan Geleenbeek;
d. „Kern Nuth";
partiële wijziging;
e. „Industrieterrein";
partiële wijziging;

Voor het onder a. genoemde gebied is bovendien bepaald, dat het verboden is bepaalde werken, geen bouwwerken zijnde, of werkzaamheden uit te voeren, zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders.
De raadsbesluiten met de daarbij behorende tekeningen, waarop bovenbedoelde gebieden met rode omlijning zijn aangegeven, liggen vanaf heden voor eenieder ter gemeentesecretarie (afd. Algemene Zaken) ter inzage.

Nuth, 22 november 1974

De burgemeester voornoemd,
Drs. H. P. M. Schmedding

GEMEENTE NUTH

De burgemeester van Nuth maakt ter voldoening aan het bepaalde ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van de gemeente Nuth in zijn vergadering van 11 november 1974 opnieuw heeft verklaard, overeenkomstig de vastgestelde beschikking als bedoeld in artikel 20 van de Monumentenwet door de minister van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk en de minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening d.d. 5 november 1969, hfd. O.K.N. nr. 149, 208 I, voor het beschermd dorpgezicht Terstraten een voorbereidingsbesluit vast te stellen voor dat beschermd dorpsgezicht.
Tevens is voor dit gebied bepaald, dat het verboden is bepaalde werken, geen bouwwerken zijnde, of werkzaamheden uit te voeren, zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders.
Het raadsbesluit met de daarbij behorende tekening, waarop bovenbedoeld gebied met rode omlijning is aangegeven, ligt vanaf heden ter gemeentesecretarie (afd. Algemene Zaken) ter inzage.

Nuth, 22 november 1974

De burgemeester voornoemd,
Drs. H. P. M. Schmedding

GEMEENTE MUNSTERGELEEN

De burgemeester van Munstergeleen maakt ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 31 van de wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van dinsdag 26 november 1974 op de gemeentesekretarie, Afdeling Algemene Zaken, voor eenieder ter inzage zal liggen het onherroepelijk geworden bestemmingsplan „Munstergeleen 1971", vastgesteld bij raadsbesluit van 13 september 1971 en goedgekeurd door het College van Gedeputeerde Staten van Limburg op 21 augustus 1972, no. B 6048, voor zover dit plan niet is ingetrokken bij raadsbesluiten van 29 mei 1972, no. 23/72 en 26 juli 1972, no. 49/72.

Door de Kroon is alsnog goedkeuring **onthouden voor wat betreft:**

a. de bestemming „Parkeerplaats" op de percelen kadastraal bekend gemeente Munstergeleen, sectie A, nos. 2282 en 2283, zoals nader op de plankaart in zwart is aangegeven;
b. de volgende gedeelten van de bij het plan behorende voorschriften:
artikel 1 voor wat betreft de begripsbepaling inzake „bebouwingsgrens";
artikel 5, tweede lid;
artikel 6, tweede lid;
artikel 7, tweede lid;
artikel 8, tweede lid;
artikel 9, tweede lid;
artikel 10, tweede lid;
artikel 11, tweede lid, onder a;
artikel 12, tweede lid, onder a;
artikel 16.

Munstergeleen, 22 november 1974

De burgemeester voornoemd,
A. L. E. Wagemans

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Geleen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat van maandag 25 november 1974 af gedurende één maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 306, ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 14 november 1974, nr. 86, genomen besluit tot vaststellen van het bestemmingsplan "Pieterstraat-Peschstraat,, bestaande uit een bestemmingskaart, gebruiksvoorschriften en een toelichting.
Dit bestemmingsplan heeft betrekking op een gebied, gelegen nabij de hoek Pieterstraat-Peschstraat.
Bij het vaststellen van het bestemmingsplan is afgeweken van het ontwerp, zoals dit ter inzage heeft gelegen. De afwijking heeft betrekking op artikel 8 van de bij het plan behorende gebruiksvoorschriften, dat redactioneel is verbeterd.
Tegen het ontwerp-plan zijn geen bezwaren ingediend. Derhalve bestaat voor eenieder gedurende bovenvermelde termijn van ter visie leging alleen de mogelijkheid tot het indienen van bezwaren bij de Gedeputeerde Staten van Limburg tegen de wijziging, die bij de vaststelling van het plan in voormeld artikel 8 is aangebracht.
Geleen, 18 november 1974.

De burgemeester van Geleen,
Mr. Th. C.M.A. Elsenburg

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Geleen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet van de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 14 november 1974 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:
a. een gebied ten noorden van de Spoorstraat;
b. een terrein gelegen op de hoek Henri Hermanslaan-Geenstraat;
een en ander zoals nader in gele kleur op de bij dit besluit behorende tekeningen is aangegeven.
Het onderhavige besluit ligt met ingang van maandag 25 november 1974 voor eenieder ter inzage op de gemeentesecretarie, kamer 306.
Geleen, 18 november 1974.

De burgemeester van Geleen,
Mr. Th.C.M.A. Elsenburg

Limburgs Dagblad

Vrijdag 22 november

Willem van Hanegem niet tegen MVV


Van Hanegem: over wedstrijden „nu!"

Italiaanse pers stelt vast:

„Nederlands spelpeil is achteruit gegaan"

Van onze sportredaktie

ROME — De Italiaanse kranten vinden dat Nederland wel verdiend heeft gewonnen in Rotterdam, maar dat er grof is gespeeld en dat de Russische scheidsrechter Kazakov Nederland vaak heeft geholpen. In het Romeinse blad Il Messagero zegt de Italiaanse trainer Bernardini dat „je het Italiaanse elftal de nederlaag vooral moet vergeven."

In het algemeen heeft men veel waardering voor het nieuwe Italiaanse nationale elftal; vooral voor de manier waarop het in de eerste helft heeft gespeeld. Men prijst de snelheid van de Nederlanders, hun uithoudingsvermogen en hun atletische kracht. „Ze denken al hoe ze zullen passeren nog vóór ze de bal hebben", zei Bernardini na afloop over de Hollanders.

Antognoni van Florence en Boninsegna van Inter worden in het algemeen als de beste spelers genoemd. Volgens de meeste Italiaanse kranten heeft Cruijff de wedstrijd voor Nederland gered. De meeste journalisten schrijven dat „het Nederlandse spelpeil achteruit is gegaan". Zij willen de 68-jarige nieuwe Italiaanse trainer Bernardini nog best een paar kansen geven. Veel kritiek is er op scheidsrechter Kazakov, die het tweede doelpunt aan Nederland toekende, terwijl Cruijff volgens een aantal toeschouwers buitenspel stond, en die in de eerste helft geen penalty toekende toen Boninsegna door Suurbier werd geschept. „We hebben de monsters van het internationale voetbal tenminste doen beven", zei Juliano.

En: „Ik had gehoopt dat we met een beetje meer hulp van de scheidsrechter een beter resultaat hadden behaald."

In de Gazetta dello Sport schrijft Giorgio Mottana, dat het Nederlandse elftal niet meer de klasse bezit van de wereldkampioenschappen. „Italië heeft twintig minuten lang het nieuwe spel gespeeld dat Bernardini aan het elftal heeft voorgeschreven: daarna zijn de vergissingen begonnen. Cruijff heeft de situatie benut en heeft toen in de tweede helft Holland naar een overwinning geleid."

„Onze hoop heeft slechts vijfentwintig minuten geduurd", schrijft Giovanni Arpino, en in hetzelfde blad La Stampa uit Turijn prijst men zich gelukkig dat Ajax straks tegen Juventus voor de Europa Cup zonder Cruijff speelt, want iedereen is het erover eens dat Cruijff de wedstrijd voor Nederland heeft gered. Zelden overigens werd in Italië een nederlaag van het nationale elftal met zoveel doekjes voor het bloeden uitgelegd.

Toto/Lotto

DEN HAAG — De uitslag van lotto en toto van zondag 17 november 1974 is: lotto: deelnemers 1.080.682; inleg f 4.078.682,—; prijzenbedrag f 2.087.660,—: eerste prijs twee winnaars, die elk bruto f 414.183,— ontvangen; tweede prijs, 9 winnaars (elk bruto f 21.526,—); derde prijs 244 winnaars (elk bruto f 1.191,—); vierde prijs, 12.769 winnaars (elk f 30,—); vijfde prijs 16.094 winnaars (elk f 24,—). Toto: aantal deelnemers 330.018; inleg f 910.974,—; prijzenbedrag f 432.712,—: eerste prijs: geen winnaars, het bedrag van de 1e prijs wordt in gelijke delen voor de jackpot van de volgende toto en de 2e en 3e prijs van deze toto verdeeld; tweede prijs: 12 winnaars (elk bruto f 13.822,—); derde prijs: 197 winnaars (elk bruto f 1.061,—). Naar de jackpot van toto no. 13 gaat een bedrag van f 57.695,—.

KAAPSTAD — Tom Okker won in de zesde ronde van de Zuidafrikaanse kampioenschappen met 6—2, 4—6, 6—1 van Freu McMillan.

Haan van Huissteden traint weer



Bergsteyn rallykampioen

Nog vóór het rallyseizoen ten einde is, heeft Bergsteyn (Berg en Terblijt) de titel van Nederlands rallykampioen 1974 niet meer ontgaan. Mede door het feit dat een ... protest, in het kader van Scheveningen-Luxemburg-Scheve ... niet ontvankelijk werd verklaard, vergaarde Bergsteyn ... punten dat hij het kampioenschap als „zeker" kan beschouwen. Zijn co-equipier (navigator) Thomas heeft, tengevolge van ... bij enkele ritten missen moet, de nationale titel nog niet ... de resterende punten veroveren in de zevende editie van de ... Rally, waarin hij vandaag samen met Bergsteyn ... in het programma van deze succesvolle Limburgse equipe de zware Belgische rally De Drie Zustersteden.

Reorganisatie Smoke Eaters

door Nino Tomadesso

GELEEN — Een grote zorg is van Smoke Eaters afgewenteld. In het kader van een interne reorganisatie is de zekerheid betreffende een sluitende begroting 1974—'75 een feit. Reinal Machinefabriek B.V. (Maastricht), in de persoon van Joseph Gibbels, heeft zich voor het financiële aspect van de Geleense ijshockeyclub gedurende het nu lopende seizoen garant gesteld.

Joseph Gibbels deed nog meer. Hij nam als sponsor zitting in het bestuur en volgt ir. René Keulers als voorzitter op. Keulers maakt thans deel uit van de beleidscommissie.

De reorganisatie richt zich verder op:

a. het verbreden van een nieuwe, gezonde basis als punt van uitgang voor het volgende seizoen;

b. het zoeken naar een trainer-coach wiens verschijnen bij Smoke Eaters een dringende noodzaak is. De financiële mogelijkheden daartoe doen zich, door de groter geworden steun van Reinal, nu pas voor.

Joseph Gibbels: „Ik vond het als sponsor noodzakelijk, op zuiver financieel-economische gronden, een grotere vinger in de pap te krijgen. De club maakt moeilijke tijden door. Er wordt hard gewerkt om het gelijk te doen keren. Op het speltechnische vlak zoeken we naar een trainer-coach. Dat is, midden in het seizoen, geen gemakkelijke opgave. Eerder kon zo'n man niet worden aangetrokken. De financiële situatie liet het niet toe".

De eerste poging om een trainer-coach, indien mogelijk voor langere tijd, te contracteren is inmiddels mislukt. Smoke Eaters klopte namelijk bij de Nederlandse IJshockeybond aan om de medewerking van bondscoach Jastremsky te verkrijgen. Hoewel de bondscoach zèlf er niet afwijzend tegenover stond bleek hij verplicht, met het oog op zijn omvangrijk cursuswerk, negatief op het Geleense verzoek te reageren. In afwachting van een nieuwe man blijven Jiri Anton en Mirek Vosatko de training, zoveel als in hun vermogen ligt, leiden.

Het eerste team van Smoke Eaters staat de komende weken voor een ... programma. ... tegen de Trappers, ... Brussel, ... tegen CPL ... en Peters en ... de winst ... competitiewedstrijden ... Duisburg ...

... Limburgse spelers ... Smoke Eaters ... als volgt uit ... Peter Rosenhart ... Boy Muns ... Carmine ... Bernie Thijssen ... Frenken, Henny ... Alossen ... Smoke Eaters dat ... onder leiding van Joseph Gibbels ... reorganis...



Mysterieuze kracht van Hellas

Zonder nou direct te willen beweren dat Griekse beroepsvoetballers een wat zwaardere geestelijke bagage ... zich hebben dan de gemiddelde Europese prof en daardoor gevoelig reageren op het herstel van de democratie in hun land, geloof ik toch dat zij op een bijzondere manier waren geïnspireerd tijdens de confrontatie met de Westduitse wereldkampioen. Natuurlijk, de wereldkampioen zelf werkt inspirerend genoeg: hij is een ... ging op zichzelf, het te kloppen fenomeen, de hooghartige Mannschaft die met een wat-kan-ons-gebeuren-air voet aan land zet en daarmee de Helleense stekels overeind krijgt. Dat wereldkampioen is bovendien Duits — een begrip dat in het teken van „über alles" staat en derhalve een provocerend effect heeft op nationaliteiten met minder geprononceerde volksliederen. En tenslotte is West-Duitsland een wereldkampioen die zich met meer geluk dan wijsheid naar de titel heeft gebaggerd, waaruit zeker een Helleen afleidt dat er in zo'n team, hoe Schon het er ook uitziet, een paar zeer kwetsbare Achilleshielen schuilen.

x x x

Toch was er woensdag in Athene meer in de lucht, dat ook voetballers niet ongegrepen laat. Het was iets wat Plato met zijn indringende kijk op de Helleense jeugd van zijn dagen de „philonikia", de overwinningszucht heeft genoemd. Die sfeer hing over de hele stad en concentreerde zich rond het parlementsgebouw en de figuur van de nieuwe Pericles, die Karamanlis heet. Men vierde minder de democratisch verworven overmacht van de volksvergadering dan de triomf van het gezonde verstand, dat kennelijk wars van extremisme, de tere plant van de herbegonnen Helleense democratie gaat bewaken. Het was dus feest en de stemming had iets van een bevrijdingsdag, toen de Westduitse ploeg aantrad. Haar „Heimat" hield op hetzelfde moment (wrede symboliek!) de nationale bid- en boetedag. Het was natuurlijk toeval, maar het elftal van Schön zat vast in een bijpassend mineur, waar de Grieken als door Mars besnoven uitgelaten overheen rolden.

x x x

Hier werkten de mysterieuze krachten, als men het mij vraagt — de wonderlijke magie die van Duitsers op eigen bodem „Stürmer" maakt en die zij kennelijk niet vermogen te exporteren, althans te importeren in een land, waar opeens ook de voetbalsport een vrij en behaaglijk voelt. Overigens geloof ik niet dat de Grieken in de strijd om de Europa Cup voor landenteams het van de Westduitsers zullen winnen. Hellas speelt weliswaar modern en heeft veel bijgeleerd, maar straks zullen de routine van de Bondsrepublikeinen en hun grimmige gemotiveerdheid om de schande van Athene te wreken, de doorslag geven. Zij kunnen het beeld van hun machteloosheid op Griekse bodem, van hun ongeorganiseerde en dus stuntelige poging tot wereldklassevoetbal eenvoudig niet laten bekijken. Het was zielig om te zien hoe men telkens de ballen naar Franz Beckenbauer dirigeerde, alsof hij nog de alpha en omega van de wedstrijd kon zijn, als of hij „El Salvador" was.

x x x

Maar dat is hij nu eenmaal niet. Dat is Cruyff, onze „gouden bal", beste speler van het wereldtoernooi en als zodanig benoemd door beslissing van het Duitse blad „Der Kicker". Kaiser „Franz" zal daar ongetwijfeld moeite mee hebben, maar hij moet nu eindelijk eens leren inzien dat de beste spelers van het wereldkampioenschap nu eenmaal niet bij de wereldkampioen zelf te vinden waren. Beckenbauer kan een vergelijking met Cruyff nou eenmaal niet doorstaan — want je heel comfortabel over Italië heen hielp, dat zo graag de renaissance van zijn nationale voetbal had geëtaleerd. Jammer dat de toch wel lekkere wedstrijd werd ontsierd zo hebben collega's ter plekke mij gemeld door het schobbejakkerig gedrag van Willem van Hanegem, die kennelijk meent dat, als hij het veld opgaat, hij de onderwereld binnenstapt, waar hij oog om oog, tand om tand tekeer mag gaan, en het eerste oog misgaders de eerste tand voor zijn rekening kan nemen. Willem werkt op erg lage instincten. Hij zou er goed aan doen eens de film te bekijken van Griekenland-West-Duitsland: de Helenen, in hun overwinningszucht, en de Westduitsers, in hun debâcle — gegeven geen enkel moment naar wat de sportpers met een even daverend als misplaatst eufemisme „de noodrem" noemt. Liever is me toch een wedstrijd die met ere verloren wordt dan een met schoftestreken wordt gewonnen.

Olgamfoser

Acryl
damesrok
6-baans, in de kleuren van dit seizoen, een leuke effen rok van 100% acryl
26.90

Heren
pullover
Courtelle-kwaliteit, met col en ronde hals, kleuren bruin, zwart, roest, beige, groen, etc.
15.-

Dames
handschoenen
klassieke en sportieve modellen, heerlijk warm gevoerd
SIMPLEX vanaf **4.50**
NAPPALINE vanaf **6.95**

Gebloemde
flanellen lakens
modern dessin, heerlijk warm, donzig zacht, 1-pers. 150 x 250
15.50

1000 meter GLAS-GORDIJN-STOF
FILET - OPEN - WAEVE
100% Diolen
zeer decoratief kleuren: groen, reseda, oranje, lila, paars, en wit, 150 cm breed
per meter
3.95

Gebakstel
12-pers., 13-delig, van helderwit porselein, in diverse bloemdecors
Normale prijs 34.50
Meeneemprijs **29.50**

5-armige
kandelaar
antiek koper kleur, kompleet met kaarsen, kleur naar keuze.
Normale prijs 17.50
Meeneemprijs **13.50**

Originele Brabantia
strijktafel
geheel verchroomd, staand of zittend strijken, gemetaliseerde strijkdeken.
Normale prijs 42.50
Meeneemprijs **29.50**

Keukengarnituur
7-delig, met rustieke handgrepen, geheel vlekvrij.
Normale prijs 24.50
Meeneemprijs **19.50**

Stadstas
elegant model, extra brede bodem, alle moderne kleuren
17.95
Bijpassende beurs **5.95**

Kapé HET NIEUWSTE GOEDKOPER Kapé
HET WARENHUIS MET DE VRIENDELIJKE BEDIENING
HEERLEN GELEEN BRUNSSUM

AUTO'S & MOTOREN

Te k. nest D.H. met stamb. Spec. gefokt op schoonh. en kar. Dorpstr. 158 Bingelrade 04492-1755.

Te k. gevr. alle soorten FAZANTHANEN en siervogels en dieren. Tel. 045-216527.

AUTOBANDEN. Grote voorraad nieuw, cover en gebruikt. Sterk concurrende prijzen. Balanceren en uitlijnen op modernste apparatuur. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286. x

AUTO ZUID Geleen biedt u een ruime sortering betrouwbare occasions in alle prijsklassen. Alle auto's nu sterk verlaagd in prijs. Boven f 3000 met Bovaggarantiebewijs en gratis tectyleren. Keuze uit alle types Renault, Fiat, Simca etc. Renault R4 70 72, Renault R6 70 t.m. 72, R10 66 68, Renault R12 70 t.m. 74, Renault R12 Stationcar 72, Renault R16 68 t.m. 73, Renault R16 autom. 70, Renault R16 TS 70 71, Fiat 127 72, Fiat 124 69 72, Fiat 850 69 70, Simca 1000 LS 70 73, Simca 1100 71 72, Citroën 2CV4 71 72, VW 1200 70, VW 1300 67, Ford 12M 69, Ford 1600 L 71, Vauxhall Viva 70 71, Peugeot 204 70, Peugeot 304 70, Peugeot 304 Cabr. 71, Peugeot 504 70, Opel Manta 70, Toyota Corolla 71. Kom kijken bij Auto Zuid en overtuigt u van de grote keuze, de lage prijzen en onze uitstekende service. Ook alle nieuwe modellen 1975 Renault in onze showroom. Inruilen en financieren mogelijk. Auto Zuid, Rijksweg N. 125, Geleen, tel. 04494-46333. x

DATSUN Datsun door inruil op Datsun verkregen. Datsun Cherry 100 A luxe 73 rood. Datsun 100 A luxe 72 oker. Datsun 160 D luxe nov. 72 oker. Opel Kadett speciaal luxe 72 i.z.g.st. Citroën Dyane 6 comm. 71. troën Dyane 6 comm. 71. type AK 400 10 mnd. oud 14.000 km. Mini 1000 69. Ford Escort 1100 69. Fiat 850 68. Fiat 850 coupé 67. Autobedrijf A. Vandooren B.V. Papenweg 55, St. Pieter Maastricht, tel. 043-13500. Alle Datsun modellen uit voorraad leverbaar. x

AANHANGWAGENS en boottrailers teg. zeer scherpe prijzen. Wij hebben ruim 400 st. in voorraad staan, zowel fabr.nieuw als gebruikt Tel. 02207-15956. x

Te k. zeer mooie BMW 1602 Bwj. 1972. kleur geelgroen.T.b.z. Locht 26 Heerlerbaan. x

Te k. FIAT 124 S '69 motorisch in prima staat. Pr. f 1000,-. Ariensstr. 2 Schaesberg. Tel. 315307. x

Weg. omst.hed. te k. FORD Cortina GT '68. Kl. blauw met sportvelgen en cass.rec. z.g.o. Hofstr. 6 Vrieheide, na 17 uur. x

Bij Donny kijken is kopen. Meer dan 80 luxeauto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, direkte financiering. Ook zonder geld. Volledige garantie. Motor SUZUKI 750 cc. Ford Capri 2300-2000. Ford Granada coupé. Ford 20M 17M. Ford 1600 1300 12M. Diverse Escorts. BMW 2002. Porsche 914. Alfa Romeo 2000 en 1600. Daf ox 16 Marathon coupé. Daf 55 de luxe. Diverse Renaults R12 R6 R4. Opel Ascona en Kadett. Citroën. Fiat 850 Sport Spider. 850 coupé. 128 127.

Te k. Deux Cheveaux AZAM '67 i.z.g.st. Alléén 's zaterdags. Eikenderweg 115, Heerlen. x

FIAT 128 bwj. eind '71 kl. geel km.st. 34.000 gel. op 30-10-'74 met uitlijnrap. Begoniasingel 123 Geleen tel. 46244. x

KAWASAKI H1 500 cc 1971 sportuitv. topconditie tevens Kawa 900 Z1 1974. Odiliaplein 9 Sweikhuizen. x

Ingeruild: BMW Touring 1974, BMW 520 1973, BMW 3.0 SA 1972. BMW 2800 1972 1971. BMW 1802 1973. BMW 1602 1972. BMW 2002 1970. BMW 1602 1970. Alfa 2000 GTV coupé 1972. Renault R15 1973. Peugeot 504 1972. Ford Capri 1700 GT 1970. Toyota Carina 1973. MG Midget 1972. Kadett Fastback 1968. Kadett Rally 1900 1970. Jaguar 4.2 ltr. XJ6 1972. Autobedrijven Kera B.V. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 04445-2121 Uw BMW-Dealer. x

Te k. OPEL Kadett rally bwj. '67. kleur grijs. Spoordamstr. 37 Heerlen. x

Automobielen Jules Otten: BMW 3.0 CS '72 Coupé, BMW 3.0 S '72 zilvermet., BMW 2002 '72 blauw, BMW 2002 '68 blauw, Ford Taunus 20 M GXL '72 4 drs., Ford 26M Coupé met gasinst. '72, Datsun 1200 '73 geel, Datsun Cherry '72 blauw, Toyota 1000 '72 geel, Toyota Corolla '72 oranje, Opel Kad. '70 LS rood, Opel Kad. '70 beige, Opel Rek. '69 wit, Opel Rek. '68 blauw, Peugeot 304 '72 rood, NSU R.O. 80 '70 als nieuw, Renault 12 '71 groen, Fiat 127 '72 rood, Vauxhall Viva '71 wit, Honda Sportwagen S 800 '69, Fiat 850 Special '71, Austin Mini '70 rood, VW Buggy '72 geel, citroën DS Pallas '69 groen. Auto Bianchi AI-II '72 rood, diverse inr.auto's vanaf f 250.- Inruil, financ. in één dag klaar, ook zonder eigen geld. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Jules Otten, Kerkradersteenweg 69 aan de kant van de ventweg Kerkrade(West). Privé Nieuwstr. 25 Kerkrade tel. 04445-6330. x

Autobedrijf A. C. Muyres, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West tel. 413916, Fiat-dealer, biedt te koop aan: Fiat 128 X1/9 73, 128 72 en 71, 127 72 en 71, 850 Coupé 71, Citroën Ami Club 72, Mini Clubman 72, Opel Kad. 73, Simca 1000 GLS 72, VW Porsche 72 en verder diverse Fiats 600 850 850 Spec. 127 128 124 125 en 1500 L. Bovaggarantie inruil en financiering mogelijk, zonder aanbetaling. x

Weg. plaatsgebrek te k. Morris M K II 68 f 850'- Simca 1501 S type 69 automatic f 650,- tel. 045-216323. x

BM W2000 CE coupé kl. zilvergrijs 69, Ford Capri 2000 GTXLR kl. groen-zw. 72, Ope l Kadett 1200 S kl. oranje 74, Opel Kadett coupé kl. wit-zw. 69, Ford Capri 1700 GT geel 69, Daf 55 de l. wit 69, Mercedes 250 wit 68, Christiaan Quixstr. 33 Hoensbroek tel. 045-214171 Hoge inr. goede financ.mogelijkheid (geen aanbet. via p. l.) 3 mnd. schrift. gar. en iedere evt. keur. (ANWB) toegest. x

1e klas AUTOMOBIELEN met BOVAG-garantie VW K 70 '72, V W1303 type 73, Opel Ascona 1200 72, Opel Kadett 71, Vauxhall Viva 72, Ford Escort 1300 72. Garage Mart v. Hees Autoverkoop Rijksweg Nrd. 172 Geleen tel. 48741. x

Speciale aanbieding: RENAULT R12 TS 1973 32.000 km. Sportvelgen, verstraler, kuipstoelen, achterruitverwarming n.prijs ca f 12.000,- nu v oor f 7650,—. Auto-Kerbusch Brunsummerweg 112 Nieuwenhagen tel. 045-313744. x

Inruilwagens voor iedere beurs ESCORT demonstratiewagen kleur blauw metallic 1974, Escort demonstratiewagen kleur wit 74, Ford Taunus 2000 GXL coupé demonstratiewagen kleur groen, Ford Escort 74 kleur blauw 1300 luxe, Ford Escort 73 kleur brons f 6950,- Ford Cortina 67 1500 luxe f 595,- Ford Cortina 68 1500 f 795,- Fiat 850 69 f 950,- Directe financiering Auto Könings B.V. Mgr. Vranckensstr. 20 Sittard bij ijzeren brug telef. 04490-6046. x

Door inruil verkregen AUDI 60 1968 beige; Audi 100 L en LPG 1972 oranje; Audi 100 LS 1970 groen; Audi 100 LS 1971 groen; Audi 100 GL 1972 blauw; Opel Ascona 1971 geel; Opel Ascona 1972 oranje; Opel Manta 1972 bruinmet.; Fiat 124 1971 groen; Ford 1300 L 1972 bruin; Viva 1970 grijs; Peugeot 204 1971 blauw; Simca 130 LGL 1973 goudmet.; Volvo 144 L 1971 groen; Volvo 142 1972 wit; Toyota Carina 1973 met.groen. Bij automobielbedrijf F. Klijn Economiestr. 47 Hoensbroek tel. 045-214415. Met Bovaggarantie. Financiering mogelijk. x

MERCEDES 240 D met schuifd. gekl. glas, radio, cassette '74, Commodore 4 drs. GS '72, Fiat 128 '73, Fiat 124 '71 en '72, Fiat 850 Coupé '69 2 st., BMW Touring 2002 '72, BMW 2800 '69, Ford Autom. 2600 '72, Mercedes Autom. 220 D '70, Opel Kad. '70, Peugeot 204 '72, en '69, Simca 1301 goudkl. '72, Simca 1301 '72 bl., Simca Rally 1000 '72, Renault 16 TL '73, 2 CV '70, Ranger 1700 '73. Inruil, garantie, financ. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 H'heide 045-216475. x

Te k. lelijke eend 2CV4 bwj. '70 i.z.g.st. f 1750.- Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

Te k. FIAT 850 type '70 f 1250.- Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

Te k. DAF 55 bwj. '69 f 1550.- Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

Te k. RENAULT 4 type '70 f 1450.- Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

VW 1302 1200. Diverse inruilauto's goedkoop. Bedrijfsauto's en bussen voor personenvervoer. 6x VW bussen bestel, Hanomag F20 open laadbak. Diverse stationcars Opel Ford VW enz. Let op Donny Klassen B.V. alléén Meerssenerweg 219 tel. 043-27354. of showroom Bloemenweg 67 tel. 043-11569 Maastricht. x

Te k. RENAULT 5 TL eind 1972. Oranje pr. f 5000,-. St. Camiliusstr. 20 R'mond. x

Te k. v. 1e eigen. FIAT 128 bwj. '71. f 3500,-. Tooropstr. 7a Hrl. x

PORSCHE 912 weg. omst. te k. vr.pr. f 3000,-. Eys-Wittem, tel. 04451-656. x

Te k. KADETT LS. Achter den Winkel 14 Schaesberg na 17 u. zaterdag de gehele dag. x

Crutzen auto's met Bovaggarantiebewijs. FORD Capri 1600 GT type 73. Ford Capri 1300 L 71, R12 TL 71, Ford Escort 71 en 70, Fiat 127 '72, Vauxhall Viva 71 en 70 en 68, R8 70, Daf 55 de luxe 71, Opel Kadett 70, NSU 1200 C 68. Garantie inruil en financ. mog. Molenstr. 21 Beek, tel. 04402-1727. x

MAZDA, Mazda, Mazda, 'n complete nieuwe auto vanaf f 7.840 Lotomij B.V. Heerlen aan de rotonde. Kerkrade, O.L. Vrouwestr. 89. Brunssum, Rembrandtstr. 64. x

Een goede gebruikte auto, tegen een redelijke prijs met BOVAG garantiebewijs bindt U bij: Auto Derks AUSTIN Morris MG-dealer, o.a. Citroën 2 CV 6 72, Datsun Cherry 73, Daf 66 SL 73, Fiat 124 69, Mini 1000 72 70, Mini 850 72, MG 1300 70, Morris 1300 71, Austin 1800 S 71, Ford 1300 71, Opel Kadett C 72. Er zijn nog enkele goedkope aanbiedingen. In onze showroom vindt U alle nieuwe British Leyland modellen. Zaterdags tot 16.00 uur geopend.

TOYOTA Corolla 1200 coupé nov. 71 1e eigenaar vr.pr. f 3700,- Tel. 045-215021.

Te k. 2 CV 6 72 weinig gel. inr. mog. Tel. 04490-1890.

Te k. MERCEDES 200B 69 f 5400,- Ford 1600 de l. 71 f 4500,- inr. en financ. Autoh. Martin Hellebroek 37 Nuth tel. 04447-2412. x

Te k. TAUNUS 12 M 65 i.g.st .nw. banden motor 68 f 200,- Rosastr .16 Munstergeleen. x

Te k. BM W 1602 67 carr. iets besch. Rubdelstr . 23 Noorbeek tel. 04457-738 na 18.00 uur. x

Te k. goud- en BOSFAZANTHENNEN f 8.- p.st. en roodpoot patrijzen. Schaapskooi 100 H'heide tel. 216527.

Jurgen automobielen, vertrouwen op wielen! Wij bieden aan: MERCEDES 220 D type '73 wit, Mercedes 200 D type '72 radio schuifd., Mercedes 200 D '70 groen glas, Mercedes 220 D '69 groen, nieuwe motor. Uw Mercedes specialist Autobedrijf Jurgen, Teutelbroekstr. 73 Kerkrade-Chèvremont, tel. 04445-2570. x

Te k. VW '67 met radio. Agaatstr. 16 Heerlen. x

Te k. DAF 44 bwj. '67 f 500,-. Tel. 045-719077. x

Te k. VW Kever '67. Heiligerstr. 2 Brunssum. x

H.H. Jagers, wij vragen te k. alle soorten ROOFWILD, eksters, kraaien, gaaien en bosfazanthanen enz. Tel. 045-216527.

Te k. PINCHER reu 5 mnd. Geh. zindel. Don Boscolaan 24 Waubach.

Te k. KANARIES div. kleuren zebravink t.t. kooien. Boshouwerslaan 23 H'broek.

Te k. SLACHTEENDEN ook panklaar en broedkoppels. Houben Thull 17 Schinnen 04493-1344. x

Te k. 50 stuks POSTDUIVEN met toebeh. Wolfhagen 3D Schinnen. x

Te k. KANARIEMANNEN g. isab. en g. agaat. Weustenraedstr. 40 H'broek. x

Mooie D. HERDER te k. met stamb. Angelastr. 13 Bleijerheide. x

Te k. nest COCKERSPANIELS goudkl. Iets aparts. Kerkstr. 33 Waubach. x

Goed tehuis gez. voor jonge HONDJES. Kissel 57 Heerlen. x

Jong TECKELTJE te k. 3 mnd. oud. — Napoleonstr. 11, Valkenburg. x

Slopersbedrijf P. J. Wolters biedt te koop 2e h. AUTO-ONDERDELEN spec. Opel Ford Renault voor de laagste prijzen. Tevens goede prijs voor Uw oude auto Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480. x

Van part. FORD Mustang Grandé veel acc., apart mooi, inr. mog. Ganzeweide 146 H'heide.

Te k. FORD Escort 1100 L 2 jr. veel acc. z.g.a.n. na 17 uur 's zaterdags namiddag Ridd. Ulrichstr. 22 Brunssum.

Te k. PEUGEOT 504 type 70 met casetterec. nwe banden f 3400,- Ford Escort 68 1300 GT f 1650,- VW bj 67 f 675,- Achter de witte pomp Wieënweg 147, Treebeek.

Te k. PORSCHE Targa 67 i.g.st. f 3500,- B. Corbeystr. 19 Sittard.

Te k. TAUNUS 17M caravan bjr 69 Industriestr. 39 Spekheide.

Te k. CITROëN Dyane 6 Confort 70 i.pr.st. t.e.a.b. Langsstr. 3 Schimmert voor 15 uur.

Weg. studie te k. FORD 12M bwj. '68 i.z.g.st. Vr.pr. f 1250,- ev. inruil bromfiets. Jupiterstr. 26 Geleen.

Te k. 2CV4 1972. Prijs f 2850,-. Heerenweg 267 Heerlen. x

Te k. HONDA 350 '72 2 cyl., Yamaha 250 '68. beide i.z.g.st. 045-255601. x

Te k. a. DAF 55 coupé i.g.st. f 1750,-. Heirweg 27 Geulle, tel. 1269. x

BSA Lightny 650 cc en Norton Dominator 88 500 cc v. part. i.z.g.st. Roebroekweg 54 Heksenb. Heerlen. x

Te k. SUZUKI motor 500 cc leren pak twee helmen en tourlaarzen totaal f 3200,-. Op de Roskam 1, Eygelshoven. x

Te k. DYANE luxe 69 eerste eigenaar kl. rood tel. 213077. Italiëlaan 11a Heerlen. x

Te k. v. part. BMW sport 2000 LS, radio magn. velgen, nw. banden i.z.g.st. Tel. 045-714790. x

4-pijps UITLAAT voor mini 850 en Cooper, weg. aansch. v. trekh. Ieder bod. Steinweg 6 V'daal, tel. 04446-1289. x

Te k. BMW 1304 CL zeer snel, veel vernieuwd f 1350.- Mazda 1500 i.z.g.st. bwj. '70 f 2750.- Gladiolenstr. 49 Kerkrade-W. x

Van part. te k. FORD Capri 2000 GTXLR zeer mooi f 5500,- evt. aanbet. f 2000,- rest in termijnen inruil mogelijk tel. na 18 uur 04445-5305. x

Te k. RENAULT 6 70 weinig gel. H. Hermanslaan 396 Geleen. x

Te k. v. verpleegster een goed onderh. TOYOTA Corolla 1200 71 wit Te bevr. na 18.30 Eisenhowerstr. 4 Sittard. x

Te k. OPEL Ascona 16S luxe 72 f 6000,- Fr. Halsstr. 14 Elsloo tel. 04402-2811. x

Te k. OPEL Kadett Moutheuvellaan 13 Schinnen. x

Te k. v. part. VW 1200 64 m. sch.dak i.z.g.st. pr. f 700,- tel. 04490-4982. x

PEUGEOT 204 69 f 1800,- Morris 1300 68 f 1300,- Keur. toegest. Fiat 850 Spec. 69 f 350,- Bernhardstr. 2 Schinveld. x

Te k. KADETT LS Coupé '69. Wagenschutseweg 6 Palemig-Heerlen. x

Te k. OPEL Kad. bwj. '68 i.z.g.st. Rijksweg Nrd. 162 Sittard. x

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929. x

Te k. Dejo DAF 2000 met aanhanger en Mercedes verhuiswagen. Te bez. Kerkplein Heerlerbaan bij de kerk. Te bevr. Vredeshofje 21 Terwinselen tel. 414108. x

VOOR DE LAAGSTE PRIJZEN.. INTER-HIFI!

AKAI 4000 DS
HiFi Stereo Tapedeck
3 koppen, 3 snelheden, nabandcontrole, echo enz.
van 898,- Nu voor **659,—**

KENWOOD KR 2300
Stereo Tuner-Versterker 2 x 14 Watt sinus AM-FM Stereo
van 925,- Nu voor **679,-**

DUAL CS 18
Volautomatische draaitafel compl. met magn. dynamisch element, console en stofkap.
Van 402,- Nu voor **305,-**

WHARFEDALE
DENTON 2 18 Watt
tweewegsysteem
Van 175,- Nu voor **98,-**

ROXY
Port. radio met FM en M.G. Lichtnet en batterij
Van 129,- Nu voor **69,-**

GARRARD zero 100
METALLIC
Prof. draaitafel met spec. ontwikkelde arm met praktisch geen fouthoek. Dwarsdrukcompensatie, toerenreg., stroboscoop, incl. cons. en stofkap z.e.
Van 649,- Nu voor **399,-**

ULTRA LINEAR 50
Luidsprekerbox 30 W RMS
Van 259,- Nu voor **179,-**

TOSHIBA SM 3000
Stereo compactset met FM stereo MG, LG, stereo pu, stereo cassetterecorder incl. 2 boxen
Van 1498,- Nu voor **1249,-**

DART
Autoradio M.G. en L.G. compl. met speaker en inb. materiaal.
Van 129,- Nu voor **69,-**

RECORDER-TAPE
HiFi Low Noise 18 cm/540 m
3 stuks Nu voor **15,-**

Vanzelfsprekend volledige Ned. garantie en service !
U kunt ook uw bestelling telefonisch opgeven !

AMPEX 407
Prof. High Quality Back Coated studio band. 1080 m. op 26 cm metalen haspel
Van 69,- Nu voor **39,-**

TRITON
Stereo electro-grammofoon incl. 2 kogelluidsprekers. Hangend of staand te gebruiken. Incl. stofkap.
Van 179,- Nu voor **99,-**

SOUND-DESIGN
Cassetterecorder incl. tas, microfoon en batterijen. Speelt ook op lichtnet.
Nu voor **119,-**

MILITAIRY-LOOK
De GROTE MODE !! Port. Radio met FM en MG
Nu voor **49,-**
ALLEEN MG
Nu voor **19.95**

MONATONE
Stereo combinatie met platenspeler, 2 boxen en stofkap.
Van 398,- Nu voor **229,-**

In het INTER-HIFI assortiment vindt U
LENCO, PIONEER, THORENS, AKAI, GARRARD, DUAL, LINEAR, PHILIPS, SONY, REVOX, TEAC, BRAUN, TOSHIBA, JBL, MAXELL, SUPERSCOPE, TECHNICS, NATIONAL, LLOYDS, PICKERING, S.M.E., STANDARD, MARANTZ, SCOTT, SANSUI, GRUNDIG, UHER, BLAUPUNKT, EMI, HARMAN-KARDON, SEQUERRA, AR, CELESTION, WHARFEDALE, SHURE, JANSZEN, YAMAHA, ULTRA enz., enz..

INTER-HIFI
WIJCKERBRUGSTRAAT 50 MAASTRICHT 043-17738

Wij ZIJN en BLIJVEN het GOEDKOOPSTE!

Een greep uit onze collectie

KAMERBREED TAPIJT winkelprijs 39,— ONZE PRIJS **25,—**
SLAAPKAMERTAPIJT 300 cm breed, winkelprijs 85,— ONZE PRIJS **59,—**
KAMERBREED TAPIJT winkelprijs 99,— ONZE PRIJS **54,—**
MERKTAPIJT 400 cm breed, winkelprijs 119,— ONZE PRIJS **84,—**
MERKTAPIJT 400 cm breed, winkelprijs 149,— ONZE PRIJS **119,—**
ELEGANCE WOLTAPIJT 380 cm breed, winkelprijs 269,— ONZE PRIJS **199,—**
VELOURS GORDIJNEN van f 39,95 met klein schoonheidsfoutje voor **19,95**

WEEKENDAANBIEDING:
KAMERBREED BERBER WOLTAPIJT winkelprijs 179,— ONZE PRIJS **128,—**
KAMERBREED BERBER LANGHARIG WOLTAPIJT winkelprijs 199,— ONZE PRIJS **149,—**
KAMERBREED JACKY WOLTAPIJT winkelprijs 279,— ONZE PRIJS **189,—**

Ruime sortering in slaapkamers
reeds vanaf **f 398,-**
300 bankstellen
vanaf **f 498,-**

NOVILON Meeneemprijs **28,90**

Bij deze goedkope prijzen, bezorgen wij ook nog alles gratis thuis.

- Rechtstreeks van fabriek naar verbruiker, dus geen tussenpersoon.
- Door onze massale inkoop keuze uit 300 ROLLEN KAMERBREED TAPIJT.
- Wij voeren uitsluitend 1e klas kwaliteit- en merktapijten.
- Goede service en vakkundig leggen.

Kom vrijblijvend eens kijken naar onze speciaal nieuw ingerichte meubeltoonzalen in onze geheel verbouwde zaak te Spekholzerheide.

Brabants Tapijt-en Meubelhuis b.v.

NIEUWENHAGEN KERKSTRAAT 74 tel. 045—312492
SPEKHOLZERHEIDE INDUSTRIESTRAAT 8, t.o. Willem Sophia, tel. 045—412820
GELEEN-WEST SERINGENLAAN 14 tel. 04494—45647

Het zwarte gevaar Cobi

Het zwarte gevaar is in alle hevigheid teruggekeerd. Na een jaartje sukkelen met blessures en een tijdvergende studie op de HAVO keerde donkere Cobi Malipaard terug in de schijnwerpers van de publiciteit. De Schaesbergse judoka pakte op de Open Engelse judokampioenschappen voor dames tweemaal brons: in alle categorieën en bij de middengewichten. Dat is niet mis als je weet dat de concurrentie daar niet heeft liggen slapen.

Cobi is uit die sukkeltijd ook wat rijper te voorschijn gekomen. Zij praat wat meer en bezit ook al een hele kast vol eigen meninkjes. Puistjes op haar voorhoofd verraden echter dat de volwassenheid nog even op zich laat wachten. Cobi is 18 jaar, daarvan zijn er zeven aan de judosport gewijd. Als zij na dit schooljaar met succes eindexamen HAVO kan doen wil zij graag naar het CIOS in Sittard.

Eén ding ligt Cobi dwars. Zij had graag naar de Europese kampioenschappen in Genua willen gaan maar bondscoach Polanen draaide haar de rug toe. „Ik weet wel hoe dat komt", zegt zij, „tijdens de Nederlandse titelstrijd heb ik door een blessure niet normaal kunnen werken op de mat. Dat is me noodlottig geworden. Na de goede verrichting in Londen had ik toch nog gehoopt op uitzending. Dat is geen werkelijkheid geworden," zegt ze verbeten.

Ondertussen blijft Cobi (tweede dan) de centrale training in Amersfoort volgen. Loerend op een kans om op sportieve wijze wraak te nemen....

grasduinen

door jo jeurissen

JAN SOUREN EN DE LEGIONNAIRS

„Helzold maakt zich geen illusies", zegt Jan Souren rustig, „maar we willen ons toch kost wat kost handhaven in de derde nationale". De kortgeknipte oefenmeester van deze Belgisch-Limburgse vereniging heeft zijn vertrouwen in de ploeg nog niet verloren ook al is de positie op de ranglijst momenteel niet florissant.
Helzold draagt een heel grote rode lantaarn. Maar het moet gezegd zijn: er is wat pech geweest met arbitrale beslissingen en ernstige blessures. „We komen terug", verzekert hij, „vorig seizoen sloten wij de laatste negen wedstrijden in de competitie af met een totaal van zestien punten. Ik reken ook nu weer op een sterk tweede gedeelte".

Jan Souren is een Maautrichtenaar die merkwaardig genoeg niet in de schijnwerpers van de publiciteit kwam toen hij drie seizoenen terug aan het „karwei Helzold" begon. Daarvoor had hij zich als coach ontfermd over de verrichtingen van RKVVL. Via zijn vriend Gerard Bergholz (momenteel bij Bergen spelend), kwam hij in contact met Waterschei, Eisden en Helzold. Hij koos voor de laatste. Waterschei wilde een full-time trainer en daar trok Jan niet aan. „Ik heb een goede baan bij de PTT en die wil ik niet prijsgeven. Om diezelfde reden heb ik ook een aanbod afgeslagen om nationaal trainer van de Columbiaanse ploeg te worden."


● COBI

De 38-jarige ambtenaar heeft in Helzold te maken met een soort vreemdelingenlegioen. In zijn selectie zijn liefst zes nationaliteiten vertegenwoordigd: Spanjaarden, Turken, Italianen, Polen, ook nog Belgen en... twee Nederlanders. Aanvankelijk leverde dat nogal wat taalproblemen op maar daar heeft idealist Jan snel een einde aan gemaakt. „Die hele spraakverwarring leek nergens op. Ik heb de jongens op een gegeven moment verteld dat er op de training nog maar één taal word gesproken: Vlaams. Daar houdt zich nu iedereen aan."

De club zelf is ook een ingewikkeld geheel. Helzold staat bekend als de mijnwerkersploeg uit het Houthalense. Het terrein ligt echter op het gebied van de gemeente Zolder en de meeste supporters komen uit Heusden... „Vandaar ook de naam Helzold", zegt Jan, wiens Wolderse woning nog geen zestig meter van de Belgische grens verwijderd is.

Voordat de PTT'er aan een trainerscarriére begon had hij de nodige jaren als amateur gespeeld bij MVV en Kimbria. Daarna zette hij zich schrap voor de D- en C-trainerscursus in Nederland en volgde aansluitend met succes de B- en A-cursus in West-Duitsland.

Vorig seizoen zorgde hij ervoor dat twee Limburgers zijn ploeg kwamen versterken. Harry Lacroix en Jo Beckers keerden Caesar de rug toe en volgden het spoor van Jan. Jo Beckers uit Waubach is momenteel topscorer met 6 doelpunten. Harry Lacroix uit Geleen (broer van MVV'er Jos) heeft de grote vorm nog niet te pakken maar speelde toch al diverse malen mee. Hij heeft lange tijd last gehad van een enkelblessure die hem wat teruggeworpen heeft.

Hij is bereid zijn visie over de training van Souren te geven:



„De oefenstof is zeer gevarieerd. Geen enkele training is hetzelfde. Er moet wel keihard gewerkt worden, vooral aan de conditie." Jan zegt hardop: „Je móét keihard zijn als je iets wil bereiken. Dat neemt niet weg dat je op het menselijke vlak natuurlijk een soepelere opstelling kunt hebben."

Dat de Maastrichtenaar met die opvatting bij Helzold goed overkomt bewijst zijn contractverlenging. Hij tekende kort geleden weer één jaar bij. Souren weet dat hij met de huidige formatie weinig potten kan breken: „We zouden eigenlijk nog twee spitsspelers kunnen gebruiken", droomt hij, „en ook in de verdediging moet versterking komen. Bovendien missen wij op het middenveld een spelverdeler. Dat laatste is het grootste probleem. Wij hebben geen echte vedette. Een man die in het veld kan dirigeren."

Helzold draait op karakter, op jongens die bereid zijn alles te geven maar een beperkt talent in hun bagage hebben. Met dit soort knapen werkt Jan graag. Voor hem hoeft niet iedere competitie met een titel te worden afgesloten. De Maastrichtenaar is een „bouwer", die het vreemdelingenlegioen van Helzold niet de woestijn zal insturen...

● De Nederlandse sectie van het vreemdelingenlegioen bij Helzold. Van links naar rechts: spits Jo Beckers, trainer Jan Souren en middenvelder Harry Lacroix.


● BERTUS

Sterkte Bertus

Terwijl u deze woorden leest is Bertus van Mook uit Simpelveld begonnen aan zijn vijfde toernooi om het wereldkampioenschap golf voor professionals. Samen met Jan Dorrestein zit hij hoog en droog in Caracas.

Bertus heeft inmiddels afscheid genomen als trainer van de Golf & CC Wittem. Binnenkort gaat hij zich bezighouden met de negen holes in Geysteren. Zijn opvolger in Zuid-Limburg wordt André van Pinxten (40), een professional van de Hilversumse Golf Club.

Derde en vierde klassers

Havantia: vijf geblesseerden

SITTARD — Door het inhaalprogramma van aanstaande zondag zullen de scheefgetrokken verhoudingen in de derde en vierde klassen enigszins worden rechtgezet. In 3B gaat Sittard op bezoek bij Waubachse Boys. Vooral Hermandadman de Ridder zal in dit duel willen schitteren. Tegen zijn oude club wil de Boysmidvoor zijn waarde voor de blauwwitten onderstrepen.

Treebeek-Maurits is een wedstrijd tussen ploegen uit de middenmoot. In 3C gaan Havantia en GVCG uitmaken wie de rode lantaarn mee naar huis neemt. Havantia zit diep in de zorgen. Driessen, Heufkens, Bocken, Maessen en Wijnen tobben met blessures. Born gaat tegen RKSVN trachten om afstand te nemen van de hekkesluiters terwijl verder Urmondia-Susteren op het programma staat. In 4D is de wedstrijd Egge-DVO van groot belang. Egge treedt aan zonder v.d. Molen, Rietbroek (blessures) en de geschorste Dohmen. Ook voor Schinnen staat er veel op het spel. Ten koste van Groene Ster wil de ploeg van trainer Mestrom hogerop.

Vaesrade gaat op bezoek bij OVCS en wil via een overwinning een gooi doen naar een toppositie. In 4E moet zo langzamerhand een Limbrichtcomplex zijn ontstaan. Na zes wedstrijden is er nog geen enkele tegenstander in geslaagd om ook maar één puntje op de Limbrichtenaren te veroveren. Zondag mag Stevensweert proberen om de fiere koploper van zijn troon te stoten. Met een overwinning op Limbricht zou Stevensweert de 4—0-nederlaag, die veertien dagen geleden tegen Obbicht werd geleden, gewroken hebben. Buchten-Slekker Boys, Juliana-Obbicht en Armada-SVE zijn de overige wedstrijden die in 4E gespeeld worden.

in gesprek

Naar aanleiding van het artikel in het Limburgs Dagblad van 7 november j.l., waarin de naam van de secretaris van FC Sante werd vermeld met navolgende tekst:
„Over slechte ervaringen spreken G. Hoop (secr. FC Sante), P. Eype (secr. PPP Boys). In de wedstrijden van hun ploegen tegen de Italiaanse club liep het inderdaad niet zoals het eigenlijk moest."
Willen wij (FC Sante) hierbij het volgende mededelen.
Alle leden van FC Sante spreken hun voorkeur uit t.a.v. het aanblijven van AC Bersaglieri binnen de SZC.
Dit is echter niet weergegeven in het Limburgs Dagblad. Het commentaar van de secretaris kan als volgt gezien worden:
„Uw verslaggever heeft telefonisch kontakt opgenomen waarin hij vroeg naar de ontwikkeling van AC Bersaglieri binnen de SZC. In dit telefoongesprek heb ik objectief verslag gegeven van de wedstrijden, inclusief het gebeuren op het sportterrein naast het overdekte zwembad, waarbij de spelers van AC Bersaglieri het terrein niet wilden verlaten. Hoe de verslaggever andere conclusies heeft kunnen trekken en mijn naam (zonder toestemming) heeft kunnen gebruiken, is mij een raadsel".
Verder merken wij nog op dat FC Sante in 1974 voor het eerst heeft deelgenomen aan deze competitie, dus niet, zoals in het krantenartikel staat over slechte ervaringen uit het verleden kan spreken. Er staat letterlijk:
„Het eerste jaar dat zij aan deze competitie deelnamen gedroegen zij zich goed, maar de daarop volgende jaren was het mis".
Tot besluit willen wij nogmaals benadrukken dat van FC Sante wege geen bezwaar bestaat, integendeel, tegen het meespelen van AC Bersaglieri in de SZC.
Alles berust derhalve op grove misverstanden, FC Sante hoopt nog op een plezierige samenwerking met AC Bersaglieri en wij wensen hen veel succes.

Namens de leden van FC Sante
Voorzitter, P. Heijnen
Secretaris, G. Hoop

Naschrift redactie:

Wegens „wegvallen" van de laatste regels in het oorspronkelijk verslag is 7 november de berichtgeving niet volledig weergegeven zoals in de bedoeling lag van onze redacteur Will. J. Poulssen.



bowling

HEERLEN — De standen aan kop in de diverse huisleagues van de Bowling Bond Heerlen zijn: jeugdleague teams Strike IJzers (Marjel Alzer-Mark van den Akker) 15 pnt.; Spares (Ingrid Keuls-Jean Brouns) 13 pnt.; Strikes (Monique Seelen Peter Dirks) 11 pnt. Meisjes persoonlijk: Monique Seelen gem. 143 pnt.; Ingrid Keuls 137 pnt.; Marita Palland 124 pnt. Jongens: Mark van den Akker 134 pnt.; Frans Kochen 125 pnt.; Marcel Haenen 124 pnt. Zondagsingle: John Plummen 25,5 pnt.; Peter Janssen 25 pnt.; Arno Fijnaut 24 pnt. Maandagsingle: Henri Extra 44 pnt.; Malie Plevier 40,5 pnt.; Ger Noorthoek 37 pnt. Maandagteams: Stalmeier Music 27,5 pnt.; Ramblers 24 pnt.; Hodaar 21,5 pnt. 'vrijdagteams: Achtervolgers 26,5 pnt.; Streijkers 23. AZ 2 22 pnt. Woensdagsingle: Wout Vogelesang 42 pnt.; 5. Horst Wismach 40,5 pnt. Mia Wensink 39 pnt.



Meeste handbalploegen spelen uit

V en L zonder Roger Philips

door Ben Kusmic

SITTARD/GELEEN — Het handbalweekend biedt de Limburgse toeschouwers weinig mogelijkheden om de ploegen in de hoogste landelijke klassen aan het werk te zien.

Zaterdagavond ontvangt Vlug en Lenig het verrassend sterk gestart Olympia uit Hengelo. De Geleense ploeg lijkt uit vorm. Trainer Pim Rietbroek is het daar helemaal niet mee eens: „De nederlaag tegen AHC was domme pech. In de sport heb je nooit twee keer geluk, maar ook nooit twee keer pech".
V. en L. zal het moeten doen zonder hoekspeler. Roger Philips (voetbalblessure) moet rusten. Rietbroek moet daardoor zijn hele basisteam veranderen. Han Busio verhuist naar de linkerhoek. Aan de cirkel komt nu Louis Prop, maar eventueel zal Rietbroek zelf deze plaats innemen. Jack Rietbroek, Pim Rietbroek en Frans Celissen vormen in principe de opbouw. Bij Olympia is Rob Jansen de grote man. Pim Rietbroek overweegt deze speler mandekking te geven. De wedstrijd begint om 19.45 uur.

Raak/Swift-Sittardia

Sittardia reist zaterdag naar Raak-Swift. Jo Maas: „Ik hoop, dat we de moeilijke wedstrijd als een eenheid tot een goed einde weten te brengen". Raak Swift heeft dit jaar een belangrijke speler verloren. Paul Schuurkes keerde terug naar zijn oude vereniging, de Gazellen, en deze verzwakking zal Sittardia zeker van pas komen.

SwHMS-Sittardia

Sittardia-dames zullen zondag opnieuw strijd moeten leveren tegen een Utrechtse ploeg: het vinnige SwHMS. Nel Martens, die met een gezwollen linkerhand uit Utrecht terug keerde, bleek bij een onderzoek in het Sittardse ziekenhuis geen breuk te hebben opgelopen, doch alleen een zware kneuzing. Ook Mieke Comez is zover hersteld dat zij zondag kan spelen. Trainer v.d. Sluys verwacht dat hij met een gesloten verdediging in staat zal zijn, de uiterst bewegelijke ploeg uit Utrecht uit te schakelen, waarbij zijn aandacht zich vooral zal richten op de nr. 11 van SwHMS, Thea Jongerius.

Walcheren-DVO

DVO reist niet zonder problemen naar Vlissingen. Keepster Jenny Rogge heeft nog steeds last van haar hand en international Truus Hendriks kan geen vrijaf krijgen. Ook opbouwster Marjan Keybets zal er zondag niet bij kunnen zijn, zodat DVO met slechts 9 speelsters naar Vlissingen moet. Trainer J. Heitzer: „Het is triest, maar we hebben domweg geen vervangsters. Het enige wat we kunnen doen is rustig verdedigen en de bal zo mogelijk in eigen gelederen houden".

Eerste klassen

In de landelijke eerste klasse gaat de grootste belangstelling uit naar koploper Blauw Wit, dat in Etten Leur medekoploper Internos als tegenstander heeft en dat bij een overwinning zeker inspiraties voor een eventuele promotie naar de hoofdklasse mag gaan koesteren. SVM uit Munstergeleen, dat ook al aardig in de buurt van de kop is gekomen, moet een gemakkelijke overwinning kunnen boeken op Venlo, terwijl Fortuna uit Geleen vol goede moed de punten uit Breda tegen EBHV wil gaan wegsnoepen.

Mora Swift heren ontmoeten in eigen huis Harringman uit Goes en deze wedstrijd moet, wil men in de running blijven, gewonnen worden.

---

vierde klassers

DVO kreeg klappen

Vandaag:

DVO

(Overhoven)
Opgericht:
26 september 1926
Clubkleuren:
ROOD-WIT
Terrein:
dr. A. Philipsstraat
Trainer:
W. Bovy, 34 jaar (eerste seizoen)

OVERHOVEN — „Onze vereniging heeft na vorig seizoen zware klappen moeten incasseren en het zal wel een hele tijd duren voordat we weer het normale peil hebben bereikt", vertelde voorzitter A. Tappel van DVO.

Met deze zware klappen bedoelde de heer Tappel het vertrek van de drie beste spelers naar andere verenigingen, het aftreden van het dagelijks bestuur en het wegsturen door het oude bestuur van de trainer. Hierdoor verklaarde de heer Tappel de minder goede resultaten dit seizoen. Maar de DVO-voorzitter is allesbehalve pessimistisch: „Langzaam maar zeker begint er weer orde op zaken te komen. Onze nieuwe trainer de heer W. Bovy (ex-Maurits, red.) kan het best vinden met de jongens en alles wijst er op, dat ook op het speelveld vorderingen gemaakt worden. Bovendien draait onze jeugd opperbest. De A-jeugd staat op de eerste plaats. Jammer is, dat in de buurt van clubs met sponsors en van een semi-profclub, het gevaar steeds dreigt uitblinkende spelers te verliezen. Wij zijn alleen in staat onze jongens sport en ontspanning te bieden en dat is elders wel anders. Maar bestuur, trainer en jeugdleiders blijven hun best doen".

kerngroep

Peter Bakker (28)
George Bloebaum (24)
Bert Claassens (23)
Henk Dekkers (25)
Hans van Etten (27)
Frans Evers (25)
Hub Habets (32)
Felix Lebens (27)
Hennie Maas (21)
Ton van Mierlo (21)
André Opgenoort (26)
Piet Schaeken (28)
Jos Schmeits (22)
Wil Stevens (32)
Charles Stevens (27)
Fred Wolfs (24)

Sittardse heren naar Groen Wit

Hockeyderby in Geleen

Van onze hockeymedewerker

SITTARD — De Sittardse herenhockeyers zouden zondag wel eens in gevaar kunnen komen, als zij naar Venlo reizen, om tegen het lastige Groen Wit te spelen. Reeds eerder in de competitie raakte Sittard een punt kwijt aan de Venlonaren. De Sittardse formatie is blessurevrij. Ook Groen Wit hoeft geen gebruik te maken van invallers.

OPSTELLING
Sittard (selectie): Jonkers, Rutten, Kersten, Wein, Kortlandt, Offermans, Van Beek (captain) L. Ruers, P. Ruers, Martens, Gerlag en Kreyn. Coach: Titulaer. Trainer: Gerlag.
Groen Wit (kerngroep): H. Ebus, Bongaerts, G. Ebus, Winters, Peters, Melissen, P. Linssen, V. Rijn, Reintjes, Kleuskens, Strijbos, Derkx, Coach: Piet Delving. Trainer Faesen.

Bij de dames van Sittard zijn voor de strijd tegen Geleen geen uitvallers. De ploeg van coach Max Paumen heeft opnieuw een tegenslag moeten incasseren. Marlies Kruyer heeft zich in verband met studie teruggetrokken uit de kerngroep.

Opstelling:
Sittard: Rozeman, Ruers, Kemp, J. Rang, P. Rang, P. Backbier, M. Backbier, Z. Wauben, Olischlagers, Crijns. Coach: Han van Beek. Trainer: Jos Gerlag.
(Geleen(selectie): M. Pieters, Mc. Pieters, Barten, Paumen, Gyvaux, De Booys, Hendriks, Vossen, Minkhorst, S. Verhoef, J. Verhoef. Coach: Max Paumen. Trainer: Kersten.

De wedstrijd begint om 12.00 uur op de velden aan de Jos Klijnenlaan.

SPORT KORTbij

Sittard

— De Stichting „Vrienden van de hockeyclub Sittard" heeft voor het lopende seizoen een bedrag van ongeveer f 1500,- beschikbaar gesteld. De gelden worden aangewend ter financiering van de jeugdtraining.

HUIZEN

N[illegible] T[illegible] koop SCHINNEN [illegible] Stationstraat gelegen [illegible] ruime middenwoning met doorgang. Van achteren met de auto te bereiken. Voorzien van [illegible] Totaal oppervlakte 340 [illegible] bwjr. 1933. Vraagpr. f 63.000,-. Inl. Offermans [illegible] Bem. Bur B.V. Geleen. Tel. 04494—45658 van ma. t.m. vrij. van 8.30 tot 17.30 uur. x

Te h. bedrijfs- of WINKELRUIMTE te bevr. Heerenweg 289 Heerlerheide. Tel. 045-213370

GUTTECOVEN. Ouder halfvrijst. woonh. m. bedrijfsruimte en berging. Grondopp. 800 m2. Ind. kelder. [illegible] eetkamer bet. keuken bedrijfsr. 50 m2 berging achtertuin plm. 70 m2 diep 4 slpk. bet. badk. [illegible] Direkt te aanv. Vraagpr. f 55.000,-. Stienstra Heerlen B.V. Temsplein 26 Heerlen 045-712255.

GELEEN. Rijksweg-Noord bouwterrein ca 200 m2 volledig bebouwbaar, met uitrit naar bedieningsstraat. Vraagpr. f 25.000.- k.k. Inl. P. F. van Bruggen, makelaar o.g., Julianalaan 81 Margraten. tel. 04458-1695. x

BRUNSSUM. Vijverlaan 20, vrijstaand villa, bouwjr. 1936 terreinoppervlakte ca 1200 M2, 2 kamers-ensuite, keuken, bijkeuken, hal, toilet, 3 gr. slpks., badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder, mansardekamer, kelder en garage, v.v. centr. verw. [illegible] Direct leeg te aanvaarden. Vraagpr. f 250.000.-k.k. Inl. P. F. van Bruggen, makelaar o.g., Julianalaan 81 Margraten, tel. 04458-1695. x

BOUWVAK

[illegible] gaat BOUWEN of verbouwen? Huur of koop uw machines bij: A. Damoiseaux, Simpelveld, Julianastr. 12, tel. 04442-1846 toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

DIEREN

[illegible] BASSETS (Hushpuppy) langh. tekkels geënt en ontw. m. stamb. Populierenlaan 48 Oirsbeek. x

PENS 5 kg f 7.50; kip 5 kg f 7.50; doko f 37,—. Molenweg 10, Eygelshoven, telef. 045—351760. Wordt ook thuis bezorgd. x

POEDELS te k. Heistr. 83, Sittard bij Philips. x

Te k. Welsh TERRIERS met stamb., 10 wk. Hazenkampstr. 26 Brunssum. x

Te k. Mech. HERDER, 1 jr. oud, teef, zeer goed waaks, lief v. kinderen. Verduin, Molenweg 37 Eygelshoven. x

Het AFSNIJDEN van oren en staarten bij honden is zinloos en nutteloos! Wij protesteren daartegen! Stuur ons uw schriftelijke adhaesiebetuiging. Stichting Dier in Nood Maastricht. secr. Gr. v. Waldeckstraat 29A. x

Te k. witte DWERGPOEDELS zeer mooi met pap. Merkelbekerstr. 29 Schinveld. x

Te k. 3.5 jr. Welsh koopje. PAARDENTUIG en compl. rijzadel. Kampstr. 40 Schaesberg tel. 311212. x

Laat ons schriftelijk weten wanneer U met ons van mening bent, dat het afsnijden van OREN en staarten bij honden barbaars is, en geen kwaliteit v.d. hond, welke een prijs rechtvaardigd. Sticht. Dier in Nood Maastricht Secr. Graaf van Waldeckstr. 29a Maastricht. x

Te k. jonge HENNEN, Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446-1314. x

Te k. alle kleuren DWERGPOEDELTJES kennel Oos-Heim Langstr. 50 Schimmert. x

Jonge DWERGPOEDELS div. kleuren m. st.b. Mgr. Mannesstraat 135 Merkelbeek. x

Te k. Duitse HERDERS teef 8 mnd., reu 20 mnd. Waken goed, lief voor kinderen met stamb. Eindstr. 54 Schinveld. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg tel. 04447-1284. Vaesrade 43, Nuth. x

Goed TEHUIS gez. v. boxer, reu, 3 jr. m. stamb. Niet bij kinderen ben. 12 jr. Tel. 04447 no 2576. x

Te koop gevr. voor export SCHAPEN, lammeren en wol. P. M. v. Ham. Valkenburgerweg 73. Nuth. telef. 04447—1563. x

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka tel. afspr. 04445-6487.

Malthezer LEEUWTJES. — Kreijerstr. 20. Echt, telef. 04754—1912.

HONDEVOER, dagelijks van 16.00-17.00 uur. Slachthuis Sittard-Geleen.

Bunzing FRETTEN te koop oude en jonge Mr. dr. Froweinweg 19 Eijs-Wittem tel. 04451-514.

Mooie goudbruine COCKER-SPANIELS, ingeënt en ontwormd. Reserv. v. St. Nicolaas mogelijk. Klein Welsden 25, Margraten. x

Te k. KLEURKANARIES wit en geel, turq. park. Diepestr. 31 Arensgenhout Hulsberg.

RUITERSPORTSHOP, zadels, hoofdstellen, cape, dekens, zweepjes, borstels, boeken etc. Tevens alles voor uw hond. Hondenspeciaalzaak Esculaap, Willemstr. 50 Heerlen, tel. 711068. x

D. witte KLEURKAN. te koop. m. en p. P. Hoen, Hontstr. 15. Klimmen. x

Te k. KLEURKANARIES. Zalm. Italiëlaan 168 Heerlen Vrieh. x

Voordelig te koop zangkanaries in alle kleuren, diamant duifjes, splendid, witte valk, en grasparkieten tevens plm. 20 vlieg- en kweekduiven. Rutten-Hacking. Rembrandtstr. 28 Heerlen-Meezenbroek. x

Te k. l.h. TECKELS (teven) 10 mnd. en 1½ jr. met inenting en stamb. Tevens staan ter dekking uitmuntende l.h. teckel reuen. Tel. 045-719253. Achterstr. 12 Heerlen. x

ZANGKANARIES te k. M. en popp. Kasteelstr. 4 Brunssum. x

Te k. BOXER 8 mnd. oud. Herlonglaan 3 Nieuwenhagen. x

AUTO'S & MOTOREN

Te koop onder volledige garantie en iedere keuring toegestaan: AUDI 100 LS bruinmetallic type 74, Ford Escort sport kl. oranje 73, Opel Rekord 2 1900 72, Opel Rekord 2 73 bruin, Opel Commodore 4-deurs zeer mooi 71, Opel Ascona 1600 72, Opel Kadett Speciaal 71, Opel Kadett 71, Opel Kadett LS 69, VW 1300 71, Ford Capri 1500 XL 71, Ford Capri 1700 GTXLR 70, Ford Escort 1100 70, Opel Kadett caravan 70. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. p. l. Trichterweg 151 Treebeek-Amstenrade. Tel. 045-213216. Langs grote weg Hoensbroek-Brunssum bij Marebosbroodfabriek. x

Weg. omst. te k. KRUISING tussen colly en herder 6 mnd. oud. Teg. elk aannem. bod. Hertogstr. 21 Brunssum tel. 045-255281.

Te k. R16 bwj. '68 f 2000.-. Dyane bwj. '70. Datsun 1200 de l. Bergerw. 1 Geerweg 33, Sittard x

Leijenaar's autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk ook brommers en motoren. Supersnelle financiering ook zonder eigen geld p. l. Verzorging van autopapieren enz. Alleen verkoop van eerste klas automobielen. Auto's boven f 3000,- met schriftelijk garantiecertificaat. Doorlopend geopend zondags verplicht gesloten. Dagelijks wisselende voorraad. Voor lichtingen belt u 045-212091. Afdeling luxe auto's OPEL Rekord 1900 73, Opel Commodore type 73, Opel Rekord 1700 73, Opel Rekord 1700 70 en 69, Opel Commodore 4-deurs type 72, Opel Ascona 1600 72 en 71, Opel GT 71 en 69, Opel Kadett 72 wit, Opel Kadett 72 groen, Opel Kadett 72 blauw, Opel Kadett 71 70 69 68, Opel Kadett fastback 70 69 68, Opel Rekord bestel 69, en type 74. Ford Capri 1700 71 groen en 1500 70 oranje en 1500 blauw en 1500 goudkl. 70, Ford 1600 4-drs. de l. 72, Ford Taunus 15M coupé 70, en 15M 69, Ford Escort 110 71, Ford Escort bestel 72, Fiat 850 sport coupé 72, Fiat 850 71, Fiat 127 72, Fiat 128 4-drs. 71, Fiat 128 70, BM W2002 69 en 1600 69 en 71. Renault 4 70, Mercedes 250 CE coupé 69, Mercedes 200 autom. 68, Renault 4 bestel 2 stuks 72, VW Porsche 70. Door inruil verkregen Peugeot 204 69 f 800,- NSU Prins 67 f 800,- VW 1300 67 f 600,- Daf 44 67 f 900,- Opel Rekord 4-drs. type 70 f 2500.- Kadett bestel 69 f 1500.- Opel Rekord stationcar 68 f 2250,- Afdeling bedrijfsautomobielen VW bus de luxe met dubbele zijdeuren voldoet aan alle keuringen voor groepsvervoer zeer geschikt voor taxi kl. okergeel wit dak motor 14.000 km gelopen als nieuw bj 71, VW kleinbus 72, VW bestel 71, VW pick up met dubbel cabine 70, VW pick up als nieuw 70, Ford Transit bestel gesloten 72, Ford Transit de luxe voor pers.-verv. bj 72. Fiat 600 minibus 32000 km met ruiten z.g.a.n. type 71, Opel bestel 73. Diverse bestelwagens voorradig. Leijenaars autocentrale waar U auto's met service koopt Ridder Hoenstraat 151 Hoensbroek. Tel. 045-212091 x

Te k. Duitse HERDERS m. stamb. 8 wk. vader Ursus von Elingswiese, moeder Alfi v.d. Molenakker, verder in de bloedsgroep Jago vom Dumerbach, Troja von Haus Dexel, Werro von der Pelztierfarm en Beja v.d. Molenakker. P. Snijders, Karel Doormanstr. 25 Waubach. x

Göttgens uw OPEL-dealer heeft deze week voor U kunnen inruilen, de onderstaande met Bovaggarantie te verkopen automobielen n.l. Opel Rekord II 4-drs. diesel luxe 1973. Opel Rekord II 2-drs. luxe 1973. Opel Rekord II 1700 S 1972 en 1973. Opel Rekord 1700 S 1971. Opel Admiral 2800 H 1970. Opel Manta Berlinetta 1973. Opel Ascona 1600 1971 1972 1973. Opel Kadett 1970 1971 1972 1973. Fiat 128 2 en 4-drs. 1972. Daf 66 1973.NSU 1000 1972. Volkswagen K 70 1973. Automobielbedrijf Göttgens CV Beek Handelsterrein, Weth. Sangersstr. 1, tel. 04402-3441. Sittard, Haspelsestr. 20, Rijksweg Nrd. 27, tel. 04490-6565. Ook 's zaterdags open van plm. 10 tot plm. 18 uur. Tevens direkte eigen financiering tot 36 maanden en verzekering. x

Auto-Kerbusch automobielen volledig gegarandeerd gratis 10.000 km beurt. PEUGEOT 504 nieuw '74, Renault R12 TS '73, Mercedes Benz '69, Fiat 128A '72, Alfa Romeo GT 1300 Junior '71, Simca Rally '72, Simca 100 LS '70, Ford 12M (2x) '70, Opel Commodore '70, Peugeot 204D '69, VW-kever 1301 '71, Mini Cooper '69, Alfa Berlina 1750 '68, BMW 1602 '68, Opel Rekord '68, Peugeot 404 '69. Inruil, financiering, BOVAG-garantiebewijs Auto-Kerbusch, Oxy-tankstation Brunsummerweg 112, Nieuwenhagen, tel. 045-313744. x

Peters auto's en motoren MERCEDES Benz, nieuwe 200 D, 220 D, 240 D 5 cyl. uit voorraad leverbaar in alle kleuren; Mercedes type 280 SE enz. Binnen 8 dagen. Mercedes 220 D wit met schuifdak, Mercedes 220 D '72 ivoor, Mercedes 200 D '70 met nieuwe motor; Mercedes 200 D '70 90.000 km gel. zeer mooi, Mercedes 280 S '68 zeer mooi en goede motor; Mercedes 280 S '72 70.000 km gel.; Mercedes 220 Benzine '73 56.000 km gel.; gereviseerde Mercedes motoren alle types; Volvo 164 E '73 schuifdak gekl. glas enz. Audi 100 S Coupé '71 zeer mooi. Audi 100 '69. Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf J. Peters Van Pallandstr. 51 Haelen tel. 04759-2215-2352. x

Door inruil op TOYOTA te koop: Toyota Celica ST f 11.800. Toyota Celica ST 10.500. Corolla coupé f 9000. f 6200, f 5200; Corolla luxe f 7250, f 6400, f 6200, f 5200; 1000 speciaal f 4000, f 4000; Fiat 127 f 5400, Daf 55 f 2800, Citroën Ami 8 luxe f 2400. Mini 1000 f 2200. Simca 1501 f 1800, Fiat 600 f 1000. Verder is er steeds wisselende voorraad. Op iedere gebruikte Toyota geven wij een half jaar garantie inkl. arbeidsloon. Overige merken 3 maanden inkl. arbeidsloon. Inruil en fin. mogelijk ook zonder eigen geld (PL). Deze auto's koopt U met vertrouwen bij: Automobielbedrijf Swentibold. Willebrordusstr. 1. Susteren t.o. postkantoor Tel. 04499-1969. x

Te k. SIMCA 1100 GLS bwj. '68. Rond Staai 10 Grevenbicht. x

Weer speciale aanbieding Rechtstreeks geïmporteerd nieuwe PEUGEOT 504 achterruitverwarming, cocosmatten, kenteken deel 1 en 2 f 1000.- onder nieuwprijs. Auto-Kerbusch. Brunsummerweg 112, Nieuwenhagen, tel. 045-313744. x

Te k. BMW 2000 cc '70 4-drs. km.st. 57.000 i.g.st. T.e.a.b. Kapelweg 4 Born. x

TE KOOP

in Schaesberg „'t Eikske" een

luxe patiowoning

met aparte garage.

- fijne ligging, leuk eop het zuiden gelegen grote patiotuin, met veel privacy
- ruime hal, luxe keuken, aparte berging
- woonkamer ± 41 m2, met eiken parket en open haard
- 3 flinke slaapkamers, ruime badkamer met ligbad
- Prijs f 107.500,— k.k. compleet met c.v.

Inlichtingen **Makelaardij ing A. van Cromvoirt, tel. 04752-1943,** 's morgens van 8-10 uur, 's middags van 16-21 uur en 's zaterdags van 9-13 uur. x

LANDBOUW

Jonge HENNEN te k. Brandstr. 43 Einighausen tel. 04490-9217. x

TRACTORAUTOBANDEN. Rubber stalmatten. Bandenservicebedrijf J. Rouwette Klimmen, 04405-1286. x

Bet. f 260,- tot f 360,- voor KALVEREN gesch. voor proefbedr. en mesterij. Bernard Beusmans Noorbeek tel. 04457-315.

VAKANTIE

Ze zijn er weer „de kleinz" TOURCARAVANS 1975 geheel vernieuwd. Mede door eigen import nu nog tegen oude prijs. Natuurlijk bij Caravanhandel A. Feyts en Zn. Hoofdstr. 76, Amstenrade, tel. 04492-1860. x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

Weg. omst. te k. luxe STA-CARAVAN pr. n.o.t.k. Tel 04495-1525. x

Recreatieoord mooi Zutendaal Roelerweg 13 Zutendaal (B) TOERCARAVANS als nieuw tegen spotprijzen, sta-caravans type 1975 tegen groothandelsprijzen. Gratis gepl. in België of Nederland. Zat. en zondag show. x

Grijp nu Uw kans en koop nog voor de prijsverhoging een nieuwe of gebruikte sta- of TOURCARAVAN met extra korting. Voor standplaats in Nederland of België wordt zorggedragen. Financiering ook zonder eigen geld. Mogelijk gratis transport en plaatsen. Dit kan alleen bij A. Feijts en zn. Hoofdstr. 76 Amstenrade tel. 04492-1860. x

Nieuwe showroom, oude, verlaagde prijzen voor onze 90 aanbiedingen in o.a. Atlas, Apollo, Toledo, Kip, Goldstream, Beaver, IT, Silverline, Sunway, Dreamhome, Flipper, Continental caravans. HENK CORTIE B.V., Rijksweg Z. 17, Nederweert, tel. 04951-1914. x

Grote collectie STACARAVANS bij Cremers, Reeweg no. 84, Waubach. x

Caravanhandel „DE BERGJES". Ga eerst naar een ander, vergelijk dan de prijzen. Rechtstreeks importeur. Zeer bekend adres in westen des lands. Div. tour- en stacaravans, nieuw en gebruikt vanaf f 2150,—. Fin. mogel. Grati transport. Schaapsbrug 2, Roggel, telef. 04749-5079. x

AUTO'S & MOTOREN

Nu ook Doe-Het-Zelf-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg no. 41, Heerlen-Palemig tel. 045-714849. Openingstijden tot 22 uur en zat. tot 17 uur. x

Te k. VW 1200 van 1e eig. '67. Km.st. 69.000. Pr. f 800,-. Dr. Hustinxlaan 26 Hrl. Tel. 713584. x

Te k. i.z.g.st. MERCEDES 200 D bwj. '70, Kadett Car. '70 met nw. mot. en banden 100 pct. Schlijper Grachterstr. 107 Kerkrade W. tel. 045-411894. x

Te k. FIAT 124 Spec. z.m. bwj. 10 dec. '69 vraagpr. f 1350.- 04490-1087. x

Te k. RENAULT 16 f 500,- Clercstr. 7 Brunssum.

Te k. VW kamp. bus type 70 m. voortent Dr. Schaepmanstr. 24 Schaesberg.

Te k. DAF 33 bestel bj 67 f 350,- Daf 33 67 f 350,-, Te bevr. Reinaldstr. 27 V'burg.

Te k. mooi eendje 2 CV 4 69 van part. koopje Kommerveldlaan 29 Eygelshoven na 17 uur.

BROMFIETSEN

Te k. KREIDLER Florett te bevr. na 18.00 uur Krommeweg 20 Wijlre tel. 1211. x

Te k. HONDA CD 50 met verz. en acc. i.z.g.st. Levens Breitnerstr. 30 Heerlen. x

Te k. PUCH 2 versn. bijna niet mee gereden f 550,- St. Barbarastr. 51 Heerlen-Palemig. x

Te k. 2 YAMAHA's 73, 1 Tomos 74, 1 Tomos 73, 1 KYM comet cross 74. Div. damesbromf. Div. kind.rijwielen v. 6 tot 10 jr. Quys Wilgenstr. 17 Oirsbeek. x

Te koop gevraagd 2de hands KREIDLER, Yamaha, Zündapp, Vespa. Math. Salden, Limbricht. x

BTAVUS Sachs Sport 3 versn. z.g.a.n. f 225.- Jac. v. Maerlantstr. 11 Molenberg-Heerlen.

Winterinruilactie op FLANDRIA en Casal bromfietsen. Normale prijs f 1299.- U ruilt in voor f 250.- ieder merk i.w.s.d.o. Deze fantastische actie alleen bij Mini-Shop Heerlerheide B.V. Bokstr. 33 tel. 045-214193. x

DKW 3V f 375.- Batavette Gazelle Aut. f 175.- en f 75.- Zündapp 5V f 425.- Puch z.m. f 50.- Mini-Shop Heerlerheide B.V. Bokstr. 33 tel. 045-214193. x

Te k. KREIDLER Florett z.g.a.n. z. goed in lak en mot. voor bromf. zeer sterk. Honingboomstr. 34 Brunssum. x

Te k. ZüNDAPP '74 met toerenteller KS 50 naafjes. Europastr. 10 Schaesberg. x

Te k. ZüNDAPP en Florett bromf. samen f 475.- Kennedystr. 24 H'broek-Mariarade.

GELD EN GOED

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br on nr 4982 LD Heerlen. x

Indien u vandaag nog belt, heeft u morgen uw GELD Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen B.B.W., Hoofdstr no. 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

24 UURS SERVICE. Wij verstrekken binnen 24 uur pers. leningen en auto- of caravanfinancieringen van 12-60 mnd. Wij bezorgen uw geld aan huis. Ter Horst de Sauveurstr. 12 Ulestraten. Tel. 04403-3670. x

ONDERWIJS

AUTORIJSCHOOL Veugen tel. 045-716965. Aanm. tijdens kantooruren van 8 tot 18 uur. x

Erkende Daf AUTORIJSCHOOL Van Renselaar Unolaan 29 Heerlen tel 212180. x

VERLOREN

Jonge zwarte BOXER wegel. te Vrieheide, witte voeten en kale plek bij staart. t.b.t.t.b. Vrieheidepark 31 Heerlen. x



SITTARD VAN OUDSHER KOOPCENTRUM



SITTARD'S ZAKEN BOORDEVOL SINT NICOLAASGESCHENKEN



SITTARD VAN OUDSHER KOOPCENTRUM



AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leemkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

AUTO verkopen, contant geld alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 27308. In- en verkoop goede auto's. x

Wij kopen en halen uw SLOOPWAGENS. Tevens in- en verkoop van tweedehands auto's en onderdelen, goede autobanden vanaf f 15,— p.st. S. Marxer, Kapelweg 24, Palemig-Heerlen, tel. 710418 b.g.g. 214629. x

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's. Industriestraat 39, Spek'heide, ingang bruine poort, telef. 045—412045. x

Te k. aangeb. CITROëN Bestelwagen bwj. '72 km.stand 40.000. J. Ploemen Commandeurstr. 50 Mechelen tel. 04455-1589. x

Te k. OPEL Kadett Spec. 71 ZX rad. bnd. Prijs n.o.t.k. Rembrandtstr. 6, Elsloo, tel. 04402-2783. x

Te k. zeer mooie FORD 15MTS juni 68 f 1300,- Irisstr. 14 Sanderbout-Sittard. x

Te k. DATSUN 1200 72 van eerste eigenaar, zeer goed onderhouden, in staat van nieuw W. Alexanderstr. 43 Eygelshoven tel. 045-352106. x

VW-MOTOREN. banden, accu's enz. Alle ruilmotoren voor elk type. Ook alle automaterialen en onderdelen, accessoires, gereedschappen enz. met 30 tot 50 pct. korting. Alles voor uw auto: Donny Klassen B.V. Groothandel in automaterialen, Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Te k. weg. omst. FIAT 600 D Promenade 103 Heerlen. Alleen op zaterdag. x

VW-BUSJE te k. bwj. '68-'69 f 1800.- Na 16 u. tel. 045-213617. x

Te k. PEUGEOT 304 S met radio, 35.000 km gel. 1 jr. oud van part. Heisterberg 53 H'broek tel. 045-213274 van 9 tot 6 u. x

Te k. OPEL Stationcar '71 f 2400.- Mgr. Lemmenstr. 36 N'hagen. x

Te k. D. SPECIAAL Comfort '71 kl. wit, 80.000 km f 6500.- (Zeldzaam mooi) Schaesbergerweg 166 Heerlen. x

Te k. of te ruil voor KADETT Audi 100 LS bj 71 Napoleonbaan N 6 hoek Kampstr. Lind. Geleen. x

Te k. 4-drs. FORD Taunus XL m. schuifd. half jr. oud. Burg. Janssenstr. 10 Beek tel. 04402-3690 na 18.00 uur 04493-1546. x

Onder garantie te k. REKORD 72, Ascona 71, Escort 71, Bianchi A 112 71, VW bus 71, Kadett 68, Viva 69, VW 1300 70, VW bus 67, Fiat bus 72, BMW 2002 69, Corolla 71, Marktstraat 40 Waubach tel. 312271. x

FORD Capri 70 en 71 f 3950,- Austin Mini 1000 f 850,- VW 1600 TL 66 f 450,- Inr. financ. Hamerstr. 16 Heerlen tel. 716592. (bij Amb.school). x

VWXm. goede mot. en prima band. f 250,- Voorstr. 4 Brunssum. x

Te k. FORD Capri 2000 XL 70 i.z.g.st. Kempstr. 36 Brunssum. x

Te k. 2 CV AK 400 Apolloniastr. 8 Geleen-Zuid. x

Te k. FORD 12M Turnier 68 Annemonestr. 19 Geleen. x

Te k. van part. MINI 1000 69 org. Cooper motor en Simca 1501 GLS 68, alles in zeer goede staat. Martin Cudelistraat 25 Waubach. x

BMW 2002 bjr. 72, Toyota Corolla 71, Kadett de l. 72, Capri 1500 XL 70, Opel Rekord 70, VW 1300 70. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel 717806. x

Van part. CHRYSLER Valiant bwj. '65 zeer mooi. Ganzeweide 146 H'heide

November aanbieding. Koop nu Uw nieuwe RENAULT zonder aanbetaling, geheel rijklaar met als speciale extra's in november volle benzinetank - tankdop m. slot - alarmschakelaar - cocosmatten v. en a. - mltectyl-beh. - radiaalbanden - gevarendriehoek - 3 punts veiligheidsgordels en...... 1.000 5.000 en 10.000 km beurt geheel gratis. Nieuwe Renaults voor f 59,83 per week al een Renault 4 of R5 f 68,57, R 6 f 70,88 of R 12 f 85,09 per week. Alle modellen 1975 uit voorraad leverbaar. Alleen bij uw Renault dealer. Auto Zuid Geleen andere financiering of betalingswijze te regelen zoals U wilt - ook inruil mogelijk. Auto Zuid - Rijksweg N. 125 Geleen tel. 04494-46333. x

Te koop directieauto merk: MERCEDES 350 SL automatic 2 — uitvoering kleur: signaalrood type 73 met vele extra's o.a. winterkap originele sportwielen en echt lederen bekleding in zwart uitgevoerd, stereo radio en casetterecorder, zonnewerende ruiten en verwarmde achterruit. Trichterweg 151 Amstenrade, ligt gelegen langs grote weg Hoensbroek-Brunssum oftewel bij broodfabriek Marebos. x

Auto's!! Auto's!! Auto Garant, het adres voor een degelijke auto! Maar nu. Aan zeer lage prijzen! BMW 1802 73, Fiat 600 73, Mini (Clubman 73, Opel Manta 72, Simca Rally 72, Ford Escort 72, VW 71, VW 70, Simca 1000 GL 70, Vauxhall Viva 70, Ford Capri 70, Morris Mini 70, 3 mnd. garantie, met of zonder geld (p. l.) Financ. inr. mog. Kampstr. 118 Heerlerheide tel. 212762. x

Te k. van part. schadevrije FORD Esc. 1100 de l. bj. nov. 72 50.000 km 04490-3895 x

DATSUN 120 IJ coupé geel 4 maanden oud 8000 km als nieuw, Ford Consul 1700 73 4-deurs, Fiat 124 72, Toyota 1000 Special 71, Simca 1000 GLS 72, Fiat 128 72, Kadett L 71, Mini 850 71, Citroën 2 CV 6 73 km.st. 20.000 Vauxhall Viva 71, VW 1300 71. Inruil en financiering garantie Autobedrijf P. v. Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert tel. 311729. x

Te koop onder garantie RENAULT 12 TL 73 als nieuw, Simca 1000 GLS 73 als nieuw 20.000 km, Simca 1000 Special 71 rood slechts 35000 km gelopen zeldzaam mooi, Simca 1000 GLS 70 zeer mooi, Simca 1100 Special 72 brons, Vauxhall Viva de luxe 73 als nieuw. Viva 71 automaat brons zeer mooi, Viva 71 blauw, Fiat 850 73 20.000 km als nieuw, Fiat 850 Special 71 donk. groen, Fiat 124 Special 71 rood zeer mooi, Triumph 2000 MK 71 schuifdak en overdrive donk. groen, VW 1302 de luxe m. schuifdak 71 licht blauw, VW 1200 70 rood, Opel caravan 69 grijs, Kadett caravan 68 zilver 4-deurs. Inruil financiering iedere keuring Automobielbedrijf Moonen Valkenburgerweg 13 Voerendaal tel. 1501.

Bij Honda-dealer „AUTO HERAL" te Schinveld staan in de verwarmde showroom betrouwbare inruilauto's met een Bovaggar.bewijs. Honda Civic demonstratiewagen '74, Datsun Cherry '72, Ford Escort '70 '71, Escort 1300GT '72, Opel Kadett '700 '71 '73, Honda N 600 T '74, Mini 1000 Luxe '73, Daf 66 Coupé '73, Fiat 128 '73, Dyane 6 '70 '71, Toyota Crown '73, NSU 1200TT '71, Simca 1100 Spec. '72, Simca 1100GLS '73, Mazda 1000 '73, Renault R4 '72, Peugeot 304GL '72. Rij nu naar Auto Heral te Schinveld. Een bezoek loont beslist de moeite. Alle auto's van 1e eig. Kentekens ter inzage.

Te k. RENAULT 10 Major f 1600.- 69, Daf 33 f 1500,- 70, Daf 55 de luxe 69 f 1650,- Opel coupé LS 69 f 1850,- Opel Kadett 70 f 3100.- Rambler op gas f 1500.- Nieuwstr. 140 (achter Lotus-bar) Kerkrade.

Te koop wegens aanschaf grotere wagen DATSUN Cherry 100A de luxe bjr. juni 74 1 jaar fabrieksgarantie inl. Weijden Vroenstraat 54 tel. 04445-...

Profiteerde U nog niet van onze

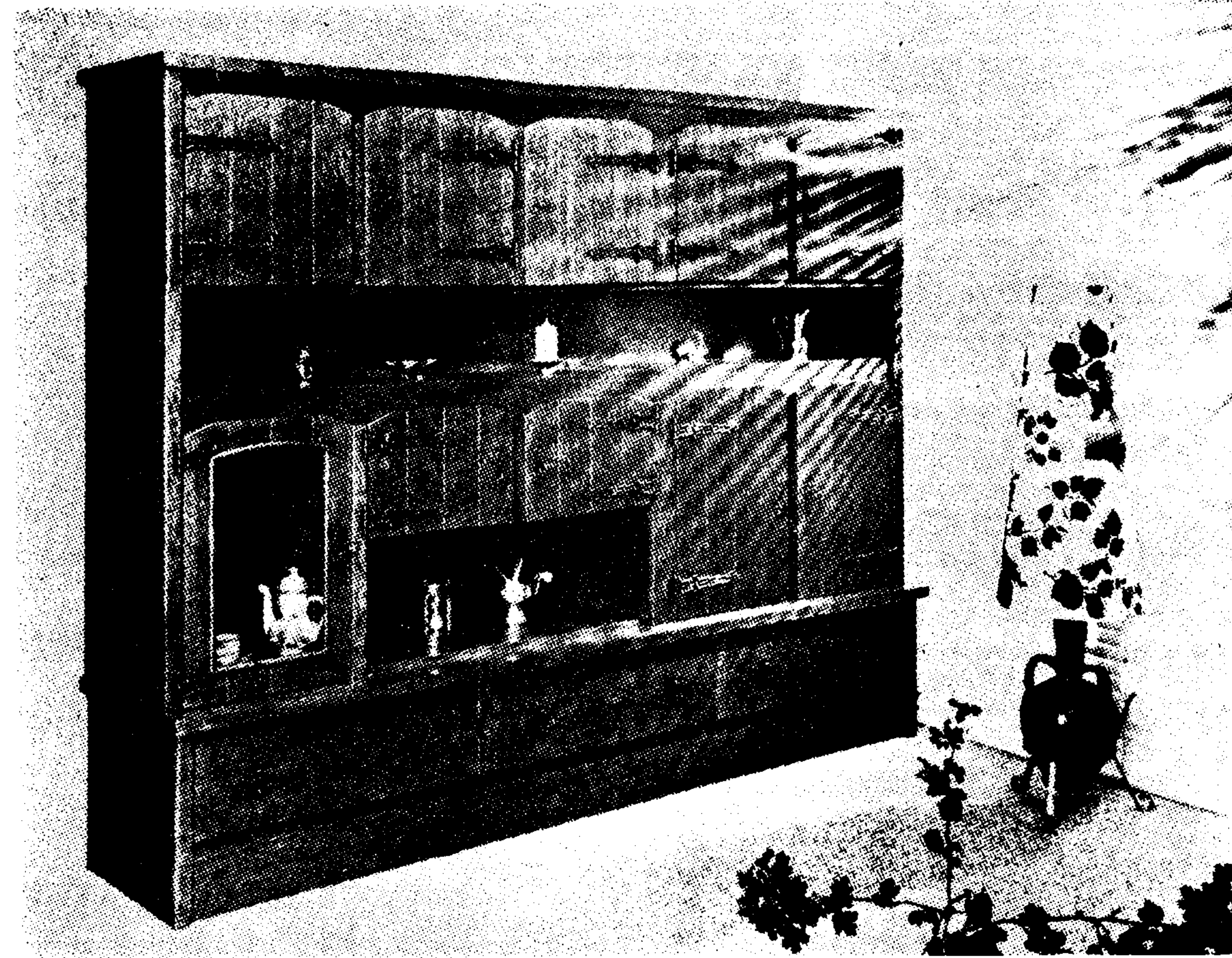
235 BANKSTELLEN aan FABRIEKSPRIJZEN



Zwaar massief eiken bankstel
met prachtige dralon bekleding, ook in leer te leveren.
WINKELPRIJS 3330,— FABRIEKSPRIJS **2664,-**

Eiken bergmeubel
240 cm breed, met T.V.-ruimte, bar, glas-in-lood vitrine en 'n zee van ruimte.
FABRIEKSPRIJS **1395,-**

Eiken eethoek
met massief eiken stoelen en rechte of ronde tafel
WINKELPRIJS 725,— FABRIEKSPRIJS **590,-**



Bergoss kamerbreed tapijt
in verschillende kleuren, beige-berber
WINKELPRIJS 89,— FABRIEKSPRIJS **49,-**
en GRATIS LEGGEN

Heugafelt tegels
50x50 onverwoestbaar. Alle kleuren voorradig.
FABRIEKSKORTING 20 %

Intertest kamerbreed tapijt
in vier prachtige kleuren en zware kwaliteit.
WINKELPRIJS 124,— FABRIEKSPRIJS **98,-**
en GRATIS LEGGEN

Desso berber
100% zuiver scheerwol, kamerbreed.
Dit is 'n juweel!
WINKELPRIJS 279,— FABRIEKSPRIJS **219,-**
en GRATIS LEGGEN

Barwick kamerbreed tapijt
in 5 verschillende kleuren o.a. berber, groen, oranje, rood of beige.
WINKELPRIJS 89,— FABRIEKSPRIJS **69,-**
en GRATIS LEGGEN

Krommenie vinyl
in alle kleuren en dessins. Let op!
FABRIEKSPRIJS **11,90**

Biezen tegels
alweer zo'n stunt!
FABRIEKSPRIJS **69 cent**

Zeer fraaie polyether matrassen
16 cm dik 2 zijdig geborduurd.
1 persoons WINKELPRIJS 125,— FABRIEKSPRIJS **98,-**
2 persoons WINKELPRIJS 149.— FABRIEKSPRIJS **109,-**

Chenille spreien
in zeer mooie pasteltinten.
1 persoons WINKELPRIJS 33,— FABRIEKSPRIJS **26,90**
2 persoons WINKELPRIJS 42,50 FABRIEKSPRIJS **34,90**

Prachtige acryldekens
1 persoons FABRIEKSPRIJS **27,50**
2 persoons FABRIEKSPRIJS **33,50**

Zware dralon dekens double foce
Zeer fraaie kleuren en dessins
1 persoons WINKELPRIJS 79,— FABRIEKSPRIJS **55,-**
2 persoons WINKELPRIJS 98,— FABRIEKSPRIJS **69,-**

2 deurs kleerkasten in macoré
WINKELPRIJS 159.— FABRIEKSPRIJS **124,-**

Tienerkamers
bed-bank-ledikant, 2 deurs, nachtkastje, commode met secretaire
WINKELPRIJS 590,— FABRIEKSPRIJS **425,-**

Nieuw: „Egger" vitrage
Bekend van T.V.-RECLAME
Diolenkwaliteit.
90 cm hoog 4,25 FABRIEKSPRIJS **2,90**
120 cm hoog 5,65 FABRIEKSPRIJS **3,40**
150 cm hoog 7,05 FABRIEKSPRIJS **4,90**
180 cm hoog 8,45 FABRIEKSPRIJS **5,90**
210 cm hoog 9,85 FABRIEKSPRIJS **6,90**

Prachtige vitrage
MET DE BEKENDE LOODVETER.
150 cm hoog 8,90 FABRIEKSPRIJS **4,90**
210 cm hoog 10,90 FABRIEKSPRIJS **5,90**

Grote partij overgordijnstoffen
in effen en gedessineerd
WINKELPRIJS 12,90 FABRIEKSPRIJS **7,90**

Jacquard stoffen
ZWARE KWALITEIT, in diverse dessins.
WINKELPRIJS 13,50 FABRIEKSPRIJS **7,90**
WINKELPRIJS 15,90 FABRIEKSPRIJS **9,90**
WINKELPRIJS 16,90 FABRIEKSPRIJS **10,90**
WINKELPRIJS 19,50 FABRIEKSPRIJS **11,90**

Orlon velours de allerzwaarste kwaliteit
Alle kleuren voorradig.
WINKELPRIJS 42,75 FABRIEKSPRIJS **29,50**

Brandstraat 18
Sittard

Industriestraat 9
Sittard